



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## ПРИЙШОВ ДО «ДЖЕРЕЛЬЦЯ» КОМП'ЮТЕРНИЙ КЛАС



Молодша група ансамблю «Абра».

У переддень цьогорічного Дня древнього міста Кам'яця-Подільського у студії «Джерельце» з'явився комп'ютерний клас. Дарунок міському центру дитячої творчості надійшов від парламентського «Голосу України».

Юні журналісти, письменники й поети дружать із газетою не перший рік. Вони завжди були найактивнішими в Україні учасниками конкурсів «Голос дитини», що їх проводить наш часопис. Багато «джерельців» мають дипломи — навіть із міжнародних конкурсів. У грудні минулого року редакція запросила юних «акул пера» провести

зимові канікули в Києві. Вони приїхали до редакції зі своїм керівником студії Ларисою Масловою. Діти побували на екскурсіях, подивилися виставу в Національній опері, а також відвідали Верховну Раду, де одному з юних кам'янчан пощастило стати 10-тисячним відвідувачем українського парламенту в 2005 році... «Незабутні спогади на все життя», — зізнаються Іван Варфоломєєв та Сашко Єрмійчук, які мешкають у віддалених селах, але їздять до міста заради занять у «Джерельці».

(Закінчення на 6-й стор.).

Фото Віри ШПИЛОВОЇ.

### ■ НОВИНИ

## Шахтарі йдуть на Київ

Завтра у столиці планується масштабна акція протесту луганських гірників. За словами голови Луганського територіального відділення Профспілки робітників вугільної промисловості Петра Шевченка, у столицю прибуде майже 370 шахтарів. Вони протестуватимуть проти підвищення цін і тарифів на основні види товарів і послуг і зажадають збільшення державної підтримки галузі і повернення боргів із зарплати. За даними відділу вугільної промисловості Луганської обласної держадміністрації,



станом на 12 травня поточного року заборгованість із зарплати на луганських шахтах становила 12 млн. 321 тис. гривень. До того ж із 99 шахт Луганської області 43 перебувають у стадії ліквідації, повідомляє УНІАН.

Фото з архіву «Голосу України».

## «Перлина» біля моря

У курортній Одесі відкрився дитячий будинок для сиріт «Перлина». За словами начальника міського управління освіти Наталі Савельєвої, в ньому житимуть діти віком від трьох до семи років. Їх очікують не тільки чудові побутові умови — басейн, астрономічна лабораторія, зал для танців, ігрове містечко, художня студія, а й турбота дорослих. У дитячому будинку працюватимуть логопед, психолог, стоматолог, повідомляє наш власний кореспондент В'ячеслав ВОРОНКОВ.

### Повідомлення

Урочисте засідання Верховної Ради України з нагоди складення присяги новообраними народними депутатами України та відкриття першої сесії Верховної Ради України п'ятого скликання розпочнеться у четвер, 25 травня 2006 року о 10-й годині ранку в сесійній залі Верховної Ради України.

Вхід з другого під'їзду.

Телефони для довідок: 255-32-55, 255-27-56.

Підготовча депутатська група.



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### Новий парламент розпочне з молитви

Учора підготовча депутатська група з організації роботи першої сесії Верховної Ради України п'ятого скликання затвердила сценарій урочистого відкриття першої сесії новообраного парламенту, порядок денний, схвалила за основу проект рішення про висвітлення роботи парламенту та вирішила низку питань матеріально-технічного забезпечення.

(Закінчення на 2-й стор.).

### Старий-новий ГУАМ

Сьогодні в Києві відбудеться саміт ГУАМ (Грузія, Україна, Азербайджан і Молдова). Високі гості почали з'їжджатися ще вчора. Вдень до столиці України прилетіли глава Грузії Михайло Саакашвілі та його азербайджанський колега Ільхам Алієв. Крім того, цього дня ударно попрацювали у рамках ГУАМ міністри закордонних справ і економіки, які намагалися створити механізм економічної складової цього об'єднання і навіть впровадити ідею Зони вільної торгівлі.

У понеділок також зібралися лідери Міжнародного форуму молоді країн ГУАМ і підписали Статут цієї організації. Учасники форуму вважають, що залучення молоді до розв'язання завдань державного масштабу сприятиме посиленню національно-патріотичного виховання молоді, розвитку самосвідомості й активній участі її в соціальній політиці держав—членів ГУАМ. «Молодь буде для себе державу, а інші будують для молоді», — заявив присутній на підписанні народний депутат Верховної Ради Андрій Шкіль.

(Закінчення на 5-й стор.).

## Нас очікує економічна і політична криза

З 1 липня ціни на газ для кінцевих споживачів України становитимуть 120—130 доларів за тисячу кубометрів без ПДВ і витрат на транспортування. Про це заявив глава правління ВАТ «Газпром» Олександр Рязанов. Підвищення пов'язано з новими домовленостями в енергетичній сфері, досягнутими між президентом Росії Володимиром Путіним і президентом Казахстану Нурсултаном Назарбаєвим, а зростання закупівельної ціни казахстанського газу може спровокувати різке зростання цін на газ з Туркменії. «Таких заяв була тисяча, і вони не підтверджуються», — заявив в. о. міністра палива й енергетики Іван Плачков, пообіцявши в усьому розібратися.

(Закінчення на 5-й стор.).

### КОРОТКО

- 25 травня у Вишневому, що під Києвом, відбудеться відкриття Міжнародних змагань з пожежно-прикладного спорту.
- Цього року аграрії Полтавської області планують зібрати 2,5 млн. тонн зерна.
- У Харкові порушено дві справи стосовно посадовців, яких підозрюють у незаконному продажу дитсадка за 1,5 млн. грн.
- 57 унікальних старовинних золотих прикрас VII—XI століть виявили митники під час огляду потяга сполученням «Москва—Хмельницький»
- Запорізька область одержала 250 тис. грн. на створення системи екологічного моніторингу.
- У Севастополі через знеструмлення каналізаційно-насосної станції частину неочищеної води скинуто в Карантинну бухту.

## За «Заповітом» Шевченка

Учора в Каневі, на Чернечій горі, шевченковим «Заповітом» у виконанні Черкаського державного заслуженого українського народного хору почалися вшанування 145-ї річниці перепоховання праху Великого Кобзаря. В. о. міністра освіти та науки України Станіслав Ніколасенко та в. о. міністра культури і туризму Ігор Ліховий вручили нагороди 180 школярам і педагогам, переможцям Всеукраїнського конкурсу учнівської творчості, передає наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО.

Тим часом у Києві шанувальники творчості Кобзаря поклали квіти до пам'ятника Тарасові Шевченку, що

навпроти Національного університету його імені. Потім у Національному музеї Тараса Шевченка відбулася панахида, яку відправив отець Федір Української православної церкви Київського патріархату. У стінах музею піднесено звучав «Заповіт» у виконанні заслуженого артиста України Петра Бойка. В урочистостях узяв участь лауреат Шевченківської премії поет Василь Герасим'юк. Музичною окрасою свята став виступ Державного камерного ансамблю «Київські солісти», яким керує лауреат цієї ж престижної премії Богодар Которович.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.







У Львові скоєно напад на депутата Кам'янсько-Бузької райради Михайла Блавацького. (УНІАН)

■ АКТУАЛЬНО

Гра за чіткими правилами

У парламенті буде сформовано коаліцію, яка працюватиме за європейськими правилами гри. Таке сподівання висловив Президент України Віктор Ющенко минулої суботи у традиційному радіозверненні до українського народу, яке було присвячене Дню Європи.

Європейську інтеграцію нашої країни, зазначив глава держави, підтримали більшість політичних партій, які пройшли у Верховну Раду. «Про європейську інтеграцію, про досягнення Україною європейського рівня розвитку говорять «Наша Україна», Блок Юлії Тимошенко, Партія регіонів, Соціалістична партія, партії демократичного спрямування, які залишилися поза парламентом, але мають своїх представників у місцевих органах влади», — сказав В. Ющенко.

Опозиція, за його словами, підтримуватиме закони та дії влади, спрямовані на підтримку євроінтеграційних процесів. «Це мета, яка має об'єднати всі політичні сили», — наголосив Президент.

Він упевнений, що Європа — це насамперед гра за чіткими правилами: «В політиці це означає вміти йти на розумні компроміси, ставити програмні принципи вище портфелів чи власних амбіцій, мати власну гідність і захищати інтереси держави».

В інтересах влади, громади і партій

Уся влада на місцях має перейти до виконкомів рад. Про це заявив лідер соціалістів Олександр Мороз на всеукраїнських зборах депутатів від Соціалістичної партії України, в яких, як повідомили «Голосу України» в пресслужбі СПУ, взяли участь майже чотири тисячі партійців з усієї України.

«Можна вдосконалювати систему організації влади, але принцип має залишитися: влада має перейти до обраних людьми, а не до призначених з Києва», — зазначив він, акцентуючи увагу на вдосконаленні Конституції стосовно підвищення ролі місцевого самоврядування.

Олександр Мороз висловився за введення імперативного мандата для депутатів усіх рівнів. Нині, за його словами, готується відповідний законопроект, який найближчим часом буде ухвалено у парламенті. Він вважає логічним, коли депутат, який не голосує за позицію фракції, буде позбавлений мандата на партійній конференції. А ще, підкреслив Мороз, в законі треба передбачити і відповідний механізм захисту депутата: щоб «він не перетворився на бездумного виконавця ролі керівника фракції партії».

Олександр Мороз звернув увагу на те, що в багатьох обласних радах немає представників усіх районів. Утім, до внесення відповідних змін можна йти шляхом закріплення за тим чи іншим депутатом певного регіону. Це саме, на його думку, має поширитися і на Верховну Раду, в якій, за статистикою, більше половини народних обранців — кияни.

Водночас лідер СПУ переконаний, що соціалісти мають бути активними учасниками коаліційного процесу, виступати своєрідними локомотивами створення коаліцій на різних рівнях. Проте, за його словами, ці коаліції мають створюватися на принципових програмних засадах і не можуть йти врозріз з ідеологією партії.

Олександр Мороз припустив, що найближчими днями угода про коаліцію може бути підписана «трійкою» — «Наша Україна», БЮТ та СПУ. Щоправда, відповідаючи на запитання, чи може «Наша Україна» запропонувати свій варіант угоди і чи не загальмує це процес підписання документа, О. Мороз відповів: «Можливо».

Він підтвердив, що проект документа пропонує винести зі списку посади прем'єра і глави парламенту, які розподілятимуться угодою. «Це має бути предмет більш широких політичних консультацій. Оскільки тут закладається баланс інтересів влади і партій», — додав він.

Водночас його однопартієць Йосип Вінський на запитання, чи наполягатиме СПУ на тому, щоб Олександр Мороз очолив парламент, відповів: «Якщо ми висловили цю позицію, то наполягатимемо, а компроміс шукатимемо».

Лідер комуністів Петро СИМОНЕНКО: «Про щось нібито домовляються, про щось сперечаються. А в підсумку йде дільба тільки портфелів і посад. Поділ іде власності через владу». (Телеканал «НТН»)

Новий парламент розпочне з молитви

(Початок на 1-й стор.).

Як розповів керівник підготовчої депутатської групи Іван Бокий (СПУ), урочиста церемонія відкриття парламенту п'ятого скликання відбудеться 25 травня за таким сценарієм: о 10-й годині ранку депутати зберуться у сесійній залі, у цей час пролунає вірш Володимира Сосяри «Любіть Україну». Його запропоновано зачитати у сесійній залі народній артистці України Нілі Крюковій. Потім, згідно зі сценарієм, до сесійної зали зайде Голова Верховної Ради четвертого скликання Володимир Литвин і надасть слово найстаршому присутньому у залі народному депутатові України, котрий зачитає присягу народного обранця. Депутати слухатимуть присягу стоячи. Після цього пролунає духовний гімн України — «Молитва за Україну» Миколи Лисенка («Боже, великий, єдиний, нам Україну храни...»). Потім народні обранці піднімуться на третій поверх кулуарів парламенту і кожен підпишеться під текстом присяги. О 12-й годині відбудеться офіційне відкриття першої сесії Верховної Ради п'ятого скликання: голова підготовчої депутатської групи знову запросить на трибуну найстаршого народного депутата, котрий оголосить сесію відкритою, а вже після цього пролунає Державний гімн України — «Ще не вмерла України» на музику Миколи Вербицького. Далі парламентарії мають обрати тимчасову президію. Підготовча група вирішила, що до її складу входитимуть представники всіх п'яти політичних сил, що пройшли до парламенту, оскільки соціалісти після обрання Івана Боккого головою підготовчої групи передали свою квоту комуністам. Щоправда, за словами керівника підгрупи з питань проведення урочистого засідання Верховної Ради, відкриття сесії, формування тимчасової президії та лічильної комісії Олександра Турчинова (БЮТ), за попередньою домовленістю до тимчасової президії не повинні входити лідери політичних сил. Комуністи спочатку запропонували кандидатуру свого лідера Петра Симоненка, але потім вирішили делегувати Адама Мартинюка. «Регіони України» до складу тимчасової президії — Раїсу Богатирьову, бютівці — Олександра Турчинова. А «Наша Україна» — вчора ще не визначилася зі своїм кандидатом.



фото Олександра КЛИМЕНКА.

Після обрання тимчасової президії слово буде надано Президентові України, котрий виступить зі зверненням до народних депутатів України. Промову глави парламенту попереднього скликання В. Литвина, на його прохання, буде роздано депутатам у вигляді брошури. Після виступу Президента в. о. Прем'єр-міністра Юрій Єхануров оголосить заяву про відставку всього складу уряду, і парламент доручить нинішньому складу Кабміну виконувати обов'язки до формування нового уряду. Потім депутати перейдуть до розгляду питань за порядком денним — висвітлення сесії, формування депутатських фракцій, перелік комітетів тощо.

За словами представника «Нашої України» Юрія Ключковського, п'ятниця 26 травня, вочевидь, буде присвячена питанню формування депутатських фракцій. Перша сесія Верховної Ради працюватиме у пленарному режимі до формування комітетів.

Однак найсерйознішим та найневизначенішим на сьогодні, звісно, є питання про утворення парламентської коаліції та вибори керівництва нового парламенту. Члени підготовчої депутатської групи активно коментували переговорний процес, але жодних зрушень у ньому поки що не видно.

Минулими вихідними лідер Соцпартії Олександр Мороз запропонував вивести за рамки коаліційної угоди питання про Прем'єра та Голову Верховної Ради. Утім, і «Наша Україна», і БЮТ, судячи з коментарів представників цих політич-

них сил, сприймають це не вельми схвально. Зокрема, Юрій Ключковський («Наша Україна») вважає, що «ділити посади на сорти — не гоже». Адже є великий комплекс посад, серед яких і ключові міністерства, і силові відомства, і місцеві держадміністрації, тож не можна все зводити до посад Прем'єра і Голови Верховної Ради. «Для нас найважливіше спочатку визначити напрямки політики — що робитиме коаліція, хто нестиме відповідальність, і вже від цього залежить розподіл посад». Крім того, за словами депутата, нині триває «непотрібна гра на випередження» — двоє (тобто БЮТ і СПУ) між собою уже ніби все погодили, а «Нашій Україні» пропонують або підписати їх угоду, або від неї відмовитися. А ще один представник «Нашої України» Петро Порошенко вважає, що за рамки коаліційної угоди треба винести всі кадрові питання, а в угоді передбачити лише відповіді на стратегічні завдання. П. Порошенко не виключив, що «Наша Україна» готова піти на «широкі компроміси, у тому числі й кадрові», але чи стосується це прем'єра чи Голови Верховної Ради — не відповів. А коаліційну угоду, запропоновану Партією регіонів, у «Нашій Україні», за словами П. Порошенка, не обговорюють. У свою чергу, Олександр Турчинов (БЮТ) зазначив, що механізми висування і призначення і глави парламенту, і прем'єра вже чітко виписано у проекті коаліційної угоди, тому не вбачає за необхідне створювати спеціальні додатки до угоди щодо цих посад. Однак «бютівці» учора запевня-

ли, що вже ввечері погодять з соціалістами проект коаліційної угоди, а сьогодні його можуть затвердити разом із «Нашою Україною». Утім, такі заяви останнім часом лунають мало не щодня. Але так і залишаються лише словами.

Учора підготовча депутатська група вирішила майже усі питання, крім розміщення народних депутатів у сесійній залі. За основу взято варіант номер два, за яким «Наша Україна», БЮТ і СПУ сидитимуть поруч. За словами І. Боккого, незгоджено не принципові, а лише суто технічні питання. Скажімо, деяким депутатам не хочеться сидіти в одному ряду з іншою фракцією. Згідно з цим проектом «нашоукраїнці» та комуністи будуть на тих само місцях, що й у минулому парламенті. «Регіони України» — від лівого флангу до центру, СПУ — у центрі, але не в перших рядах, БЮТ — між «Нашою Україною» і соціалістами.

Сьогодні о 12-й годині підготовча депутатська група збереться на, вочевидь, уже своє останнє засідання, на якому мають узгодити питання щодо парламентських комітетів і остаточно затвердити розміщення депутатів у сесійній залі. Але підготовча група готує пропозиції лише щодо переліку та предмета відання комітетів, а не якій політичній силі буде віддано керівництво у тому чи тому комітеті. Адже це питання вже політичне, і його вирішуватимуть керівництво нового парламенту та депутатські фракції.

Юліана ШЕВЧУК.

■ ВЕБ-САЙТИ СТАНУТЬ ЗМІ

Наслідуючи Європу

Міністерство юстиції України провело «круглий стіл», на якому було обговорено законопроект «Про внесення змін до Закону України «Про інформацію», розроблений міністерством відповідно до указу Президента «Про план заходів із виконання обов'язків та зобов'язань України, що випливають із її членства в Раді Європи». Серед основних новел законопроекту такі. Нарешті визначилися з веб-сайтами в мережі Інтернет, віднісши їх до аудіовізуальних (електронних) засобів масової інформа-

ції. До інформації про особу, яка є конфіденційною, додано, зокрема, місце роботи та займану посаду, партійність, нагороди, розмір зарплати, результати іспитів, професійного та іншого тестування тощо. При цьому, на щастя журналістів, інформацію про особу, яка претендує на виборну посаду в органах державної влади та місцевого самоврядування, обіймає або обіймала таку посаду раніше, визначили як відкриту.

Деяких змін зазнав інформаційний запит. Так, за законопроектом кожен ма-

тиме право звернутися до органів державної влади, органів місцевого самоврядування, об'єднань громадян, підприємств, установ та організацій незалежно від форм власності із запитом про надання інформації, незалежно від того, стосується ця інформація його особисто чи ні, без пояснень причини запиту, якщо інше не передбачено законом.

Також пропонується, що засоби масової інформації та журналісти відшкодуватимуть моральну (немайнову) шкоду шляхом вибачення з одночасним повідомленням про подальше опублікування чи оприлюднення спростування недостовірної інформації. При цьому текст (аудіо- чи відеоза-

пис) спростування перед опублікуванням має погоджуватися з фізичною, юридичною особою, об'єднанням громадян, органами державної влади та органами місцевого самоврядування, про яких було розповсюджено недостовірну інформацію. А в разі відмови засобу масової інформації та журналіста вибачатися перед потерпілою фізичною, юридичною особою, об'єднанням громадян, суд за позовом останніх може встановити відшкодування моральної (немайнової) шкоди.

Однак законопроект спричинив чимало критики і зауважень, а тому, найпевніше, зазнає змін.

Юлія ЄЛУНОВА.



# Пам'ятати і знати правду

*Мерехтіння лампадок і свічок. Дві тисячі рушників з українським узором пов'язані на соснах — символічних могилах. Жалобна мелодія «Вічної пам'яті» і тужливий перегук дзвонів. Короткочасний дощ, наче плач неба за загиблими... Позавчора, в поминальну неділю, неподалік від столиці, в Державному історико-меморіальному заповіднику «Биківнянські могили», відбулася вже традиційна церемонія вшанування жертв комуністичних репресій: за приблизною цифрою, тут поховано більш як сто тисяч людей, розстріляних у роки сумнозвісних сталінських чисток.*

Панахиду за невинно убієнними відслужили представники чотирьох конфесій — УПЦ КП, УАПЦ, УГКЦ, РКЦ. Як і торік, участь у мітингу-реквіємі взяв Президент Віктор Ющенко. «Кожна упокоєна тут людина, — сказав він, — це, по суті, персоніфікована історія нашої України. Трагічна. Жаклива. Жертв більшовицьких репресій ніхто не ховав у людському вимірі цього слова: без молитви, без присутності рідних їх, як правило, закопували вночі... Важко уявити, що тільки в цьому лісі стільки заховано розстріляних. Тут кістки людей перемішані з піском... Биківня — це не трагедія Київщини. Це — трагедія нації. Вона стоїть в одному ряду із відомими загальнолюдськими: такими, як Бухенвальд, Освенцім, Дахау...»

Президент запевнив, що влада зробить усе, аби відтворити історичну правду: «Ми згадаємо кожного. І тих, хто тут похований, і тих, хто це зробив». Однак, на жаль, поки що доводиться констатувати, додав він, що трагічна історія не дуже пече сумління сучасників: київське автошоу зібрало більше людей, ніж поминальний день у Биківні.



Лікуватиме моральну «амнезію» українців Інститут національної пам'яті, який очолив Ігор Юхновський. Указ про його призначення Віктор Ющенко оголосив на мітингу. — І все-таки сьогоднішній день виз-

начний, бо тут є влада, — заявив голова Київського «Меморіалу імені Василя Стуса» Роман Круцик. У цих словах немає жодного бажання полестити присутнім високопосадовцям (крім Президента з дружиною в Биківню приїхали глава уряду Юрій Єхануров, міністри, народні депутати, київський міський голова Леонід Черновецький): той, хто знає про повну «глухоту і сліпоту» колишнього керівництва держави до Биківні, вловив підтекст сказаного паном Круциком. — Уже вийшло два укази: про створення Інституту національної пам'яті і національного заповідника «Биківнянські могили». Справа зрушила з місця, але потрібні ще рішучіші кроки...

Інститут з-поміж інших завдань, вважає голова столичного «Меморіалу», має реалізувати обіцянку Президента: встановити, кого і за що розстрілювали і хто віддавав накази та тиснув на курок. Бо без цієї конкретики будь-які благородні наміри приречені на хронічну хворобу — «заколісування теми». А для цього потрібно новоствореному органу передати архіви колишнього КДБ та Компартії. Без занурення у їхні таємниці правду встановити неможливо. Мабуть, саме такої постановки питання й остерігаються деякі чиновники, які протягом уже новітньої української історії чинили і чинять шалений опір намаганням «витягти на світло» «зашифровані» папери. Припустимо, якісь вказані там прізвиська і шокують суспільство. Але ще більше вразить його імітація відтворення правди.

Людмила КОХАНЕЦЬ.  
Фото Миколи ЛАЗАРЕНКА.

## ■ САМОВРЯДУВАННЯ

# Із закритого міста — на курортну зону

*У Севастопольській міській раді відбулися депутатські слухання для ознайомлення депутатів з генеральним планом міста й основних документів, що регулюють земельні відносини.*

Генеральний план Севастополя було прийнято у грудні 2005 року міськрадою минулого скликання. Створення генплану для міста, територія якого дорівнює території Києва, Москви й інших мегаполісів, — справа дуже складна. До цього додавалися політичні аспекти: називати Севастополь містом чи регіоном?

Відповідно до генерального плану, територія поділяється на міську, курортно-рекреаційну і сільську планувальну зону. Особливе слово було сказано про охорону і відновлення унікальної культурно-історичної спадщини, в тому числі про Балаклаву — майбутній туристичний центр, заповідник Херсонес Таврійський.

Генплан передбачає формування комплексної зеленої зони, підвищення забезпеченості населення зеленими насадженнями загального користування

(з 10,4 до 25,3 кв. м на людину) і створення ландшафтних парків. На базі НДІ і КБ, колишніх підприємств ВПК, плановано створити технопарки, а виробництва, що забруднюють навколишнє середовище, — винести в існуючі промзони. Севастополь очікує часткова демілітаризація і перепрофілювання спецтериторій (у двокілометровій береговій смузі моря) на курортно-рекреаційні.

У новому генеральному плані враховано і серйозні проблеми Севастополя — міський

транспорт, водопостачання і каналізація міста, санітарне очищення, інженерний захист територій від зсувів, підтоплення.

Депутатів міськради ознайомили з основними документами, що регулюють на місцевому рівні питання землекористування, а заступник голови міської ради Петро Кудряшов заявив про намір депутатів нового скликання створити концепцію з питань земельних відносин.

Тетяна КУРАКІНА.  
Севастополь.

## Голову облради оберуть не скоро

Те, що відбувалося в залі Дніпропетровської облради під час виборів її голови, нагадувало улюблену дитячу гру «в піжмурки». «Регіонали», комуністи та «народники», заявивши, що мають потрібну перевагу в 51 голос, зосередилися на боротьбі з «тіньовими» загрозами «фальсифікацій». Зокрема, кілька годин пішло на обговорення недовіри до роботи електронної системи голосування. Тож, за наполяганням лідера обласного осередку Партії регіонів народного депутата Олега Царьова, депутати перейшли на «ручне» голосування мандатами. Проте незабаром з'ясувалося, що не ведеться головний документ — стенограма. Та це був лише початок. Ще однією «барикадою» стало обрання лічильної комісії: більшість хотіла, щоб у ній було 13 членів, 5 з яких — від Партії регіонів, бо вона є найбільшою й нараховує 39 депутатів зі ста обраних. На посаду голови претендували дві кандидатури: старожил влади Микола Швець (його підтримували Народний союз «Наша Україна», блоки Тимошенко, Лазаренка та Вітренко) та Олег Царьов з «Регіоналами», комуністами і «народниками». У своїх виступах напередодні сесії обидва претенденти заявляли, що у них уже є по 51 голосу, тоді як склад облради має лише 100 депутатських мандатів.

Після тригодинних суперечок лічильну комісію таки вдалося сформувати, і вона пішла готувати 99 бюлетенів (депутат облради Павло Лазаренко поки що знаходиться в США) для таємного голосування за кандидатуру голови ради. Але близько 18-ї години знову виник конфлікт, і голосування закінчилося, ледь розпочавшись. Тож за пропозицією БЮТ голова обласного територіального виборчого територіального закриття сесії, повідомивши, що вона відбудеться найближчим часом. Коли? Невідомо.

Михайло СКОРИК.  
Дніпропетровська область.

# У передчутті червневих гроз

## ■ АНАЛІЗ. ПРОГНОЗ

*Післязавтра, 25 травня, має відкритися перша сесія новообраного парламенту. Проте й досі немає впевненості, що вона розпочнеться в цей день. Якщо судити з повідомлень колег, деякі політичні сили готові навіть зв'язати початок роботи сесії. Але сьогодні ми будемо говорити не тільки про ймовірність такого розвитку подій, а й про причини, що спонукають політиків до такого кроку.*

## Варіанти коаліції

Під час передвиборної кампанії й одразу по її закінченні мова йшла про сформування «помаранчевої» коаліції. Однак прагнення лідерки БЮТ посісти крісло прем'єра, взяти під контроль силові структури стали на перешкоді в переговорному процесі. З'ясувалося, що «Наша Україна» не хоче такого розвитку подій. Підлила оливи у вогонь і поведінка представників Блоку Тимошенко в новообраних місцевих радах, коли союзники з НСНУ опинилися на узбіччі переговорних процесів, особливо там, де БЮТ отримав значну кількість голосів.

Отож оглядачі доволі спокійно сприйняли звістку про те, що перший номер «Нашої України», виконувач обов'язків прем'єра Юрій Єхануров веде переговори з представниками Партії регіонів. І заговорили про можливість формування «широкої» коаліції.

Однак і досі ніхто не може відповісти, в якому форматі буде створена більшість у Вер-

ховній Раді. Політологи пропонують різноманітні варіанти. Найцікавіший запропонував Віктор Небоженко. Так, на його думку, керівництво Верховної Ради і комітетів мають поділити між собою Партія регіонів, «Наша Україна» і соціалісти, а урядові портфелі — дістатися Юлії Тимошенко та її соратникам.

Зрозуміло, можуть існувати й інші пропозиції, але поки що ніхто нічого конкретного сказати не може. Чому?

## Кілька версій

Передусім ніхто не хоче переходити в опозицію. Тим більше «регіонали», які з часів Леоніда Даниловича пам'ятають, що було з бізнесом тих, хто ставав опонентом глави держави. А оскільки під прапорами Партії регіонів пройшло чимало багатих людей, то зрозуміло, що вони не хочуть переживати за свою власність. Особливо з огляду на дискусію річної давності щодо реприватизації промислових гігантів, які нині перебувають у приватному секторі. Не дивно, що

«регіонали» не заперечують проти «широкої» коаліції і навіть згодні не тільки забути про деякі передвиборчі обіцянки, зокрема щодо другої державної мови, федеративного устрою країни і вступу в НАТО, але й поступитися найвищими посадами, хоча й стверджують, що претендують на прем'єрське крісло.

Власне, не дивно і те, що на завтра призначено страйк гірників та їхній похід на Київ. Таким чином «регіонали» попереджають главу держави і «Нашу Україну» про свої «специфічні» методи боротьби в опозиції. Тим більше, як ми вже писали, досвід подібних акцій у Донбасі існує. Варто пригадати 1993 рік, коли й стався перший прихід «донечких» у владу.

З другого боку, інформація, що саме народні обранці з Партії регіонів разом з комуністами хочуть заблокувати початок роботи сесії, підтверджує думку про те, що влада — надто солодке слово, щоб відмовлятися від неї. Тим більше, як свідчать дані соціологічних опитувань, що й на повторних виборах «регіонали» можуть зібрати не менше третини голосів виборців. Та й комуністи не залишаються обділеними.

Фактично можна стверджувати, що ПР прагне перехопити ініціативу в Блоку Юлії Тимошенко й диктувати свої

умови формування коаліції. Тож «Наша Україна» і Віктор Ющенко потрапили у своєрідні лещата двох політичних сил і залишаються поки що спостерігачами в переговорному процесі.

## Маневри на Банковій

На думку багатьох політологів, одна з причин цього — відсутність у НСНУ чіткої й виваженої політики, яку повинен хтось виробляти. Партійна структура, очолювана Романом Безсмертним, не продукує ідей, більше покладається на секретаріат глави держави. Однак секретаріат, схоже, перетворився — з часів Олександра Зінченка — на канцелярію Президента і поки що не адаптувався до умов парламентсько-президентської республіки. А тому й не пропонує стратегії поведінки ні глави держави, ні урядовців. Про те, що Віктор Ющенко добре розуміє проблему, свідчать не тільки публікації колег про ту прочуханку, яку він влаштував главі секретаріату, його заступникам, керівникам головних служб, а й інформація про те, що триває пошук змінника Олега Рибачука. Сьогодні говорять про Віктора Балугу та Віру Ульянченко. А ще донедавна претендентом номер один був Анатолій Матвієнко. Однак він пішов у народні депутати. А за останніми чутка-

ми, схоже, крісло глави секретаріату посідає все-таки жінка.

У часи першого президентства Леоніда Кучми виробленням політики глави держави опікувалася не лише адміністрація (нині секретаріат), а й Рада національної безпеки та оборони. Щоправда, лише останнім часом, під керівництвом Анатолія Кінаха, РНБО почала працювати над розробкою стратегії державної політики. Про те, якою буде роль РНБО завтра, — невідомо: Анатолій Кирилович також пішов у парламент.

До речі, в останні місяці саме проти нього було спрямовано інформаційну війну. За короткий термін його постать двічі спробували прив'язати до двох скандалів. А це свідчення того, що саме він, а ще — Юрій Єхануров, можуть скласти конкуренцію претендентам на прем'єрське крісло. Таку думку нещодавно висловили політологи Вадим Карасьов і Олесь Доній.

Отож, доки на Банковій маневрують, провідні політичні сили, за винятком НСНУ, прагнуть закріпитися на зайнятих висотах, щоб диктувати переможеним свої умови. За таких обставин можна спрогнозувати у червні вельми сильні політичні грози, а відтак і... ймовірний розпуск новообраної Верховної Ради.

Володимир КОРОЛЮК.



**ЄБРР прогнозує найнижчий рівень економічного зростання України серед всіх країн Центральної і Східної Європи**

■ У НОМЕР

**Архіви: арифметика недбальства**

Львівська громадська організація — Комітет захисту архівів розпочала видання спеціального вісника. У часописі її активісти оприлюднюють відомості про пограбовані архівні справи. Цікаво, що офіційна «арифметика» Держкомархіву України істотно відрізняється від коментарів згаданого комітету. Так, за офіційними даними у львівському сховищі пограбовано близько 300 архівних справ, а комітет, до якого увійшли відомі учені, називає удвічі більшу кількість.

Приміром, Галина Сварник, учасниця комітету, впізнала в одному із київських салонів антикваріату матеріали зі Львова. Також стало відомо, що з 1970 року в приміщенні Державного історичного архіву працював таємний готель, де за домовленістю проживали науковці, серед них і іноземці. Комітет має намір звернутися до суду із позовною заявою щодо посадових осіб, які не зуміли зберегти документи великої історичної та матеріальної цінності.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

**Піранья замість карася**

В одному з озер Дніпропетровська рибалки за три дні зловили чотири піраньї. Озеро Касянка місцеві жителі називають не інакше, як Амазонка. Проте аномалії тут розпочалися два тижні тому, коли невідома риба напала на двох рибалок. Вони саме перевіряли свої сітки. Там була риба, за їхніми словами, схожа на карася. Проте, коли вони її торкнулися, хижачка боляче вкусила одного з них. Місцевий риболов Леонід Дзет каже, що бачив піранью раніше тільки у фільмах жахів. Але характерні поранення не викликають у людей сумнівів, що це саме цей хижак.

Дніпропетровські іхтіологи не вірять своїм очам та вухам. Сьогодні в них з'явилася ідея відправити на Касянку експедицію. Необхідно дізнатися, скільки там піраньї, і, якщо буде можливість, з'ясувати, як ця небезпечна риба потрапила до водойми, **передає «5-й канал».**

■ ФОТОФАКТ



Фото Сергія ПАВЛЕНКА.

**Дев'яносто повітряних кульок з іменами чернігівців, які померли від СНІД, злетіло у повітря 21 травня у місті на Десні. Представники Чернігівського обласного відділення Всеукраїнської мережі людей, що живуть з ВІЛ, своєю акцією нагадали, що епідемія — поруч і їй треба протидіяти. Адже нині на Чернігівщині мешкає 1174 ВІЛ-інфікованих. Із них 48 — діти.**

**Прикордонники тепер знайдуть будь-кого будь-де**

У Хмельницькій національній прикордонній академії побувала делегація американських військових. Вони не лише ознайомилася із навчальним процесом підготовки майбутніх прикордонників, а й надали практичну допомогу. Спільно із американськими викладачами були проведені семінарські заняття, гості передали українським колегам засоби зв'язку, прилади спостереження та визначення місця перебування в будь-якій точці планети. Тепер і океан не завадить прикордонникам «побачити» один одного.

Ірина КОЗАК.

**Економні лампочки**

Рівне. Тут на підприємстві «Газотрон—Люкс» розпочато випуск вітчизняних ламп європейської якості. Люмінесцентна рівненська лампочка споживає уп'ятеро менше електроенергії, ніж звичайна, служить довше. Фахівці підрахували: якщо кожна сім'я в Україні замінить у помешканні бодай одну звичайну лампочку на енергозберіжну, то за рік держава зекономить половину струму, виробленого одним енергоблоком АЕС. Виробники (а за рік випускатимуть 6 мільйонів економних ламп, четверта частина яких ітиме на експорт) обіцяють налагодити демаркуризацію ламп, що відпрацювали свій ресурс, та їх утилізацію.

Олександра ЮРКОВА.

**Голова ради міністрів Криму Анатолій БОРДЮГОВ у Лондоні представить програму «Морський берег», направлену на розвиток інфраструктури рекреаційної сфери півострова**



**«Мадонни» втікають, не назвавши свого імені**

**Протягом перших трьох місяців 2006 року 26 жінок залишили своїх дітей у пологових будинках столиці. Їх не зупинили ані докори сумніння, ані умовляння та осуд оточення, ані обіцяні державою вісім з половиною тисяч гривень.**

— Водночас завдяки цим коштам і підвищеній увазі соціальних служб до породіль удалося зменшити кількість покинутих дітей, — розповідає начальник відділу організації медичної допомоги дітям Головного управління охорони здоров'я та медичного забезпечення Лідія Романенко.

Нині при кожному пологовому будинку столиці діють спеціальні консультативні пункти. З «кризовими» мамами працюють соціальні психологи. Ці зусилля не марні. Якщо 2004 року в пологових будинках залишили своїх малюків 170 жінок (на 25 900 народжених), то торік у Києві було лише 127 таких випадків (на 26 300 народжених).

Побоювання, що відтепер почнуть масово вагітніти виключно



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

заради грошей, медики вважають безпідставними. Хоча б тому, що одноразову допомогу при народ-

женні дитини виплачують тільки після її реєстрації й у кілька прийомів. До того ж відповідні соціальні служби мають перевіряти ширість намірів жінок. Ще до ухвалення рішення про збільшення матеріальної допомоги до 8,5 тисяч гривень у Міністерстві у справах сім'ї, молоді та спорту припускали, що 5 відсотків жінок намагатимуться комерціалізувати своє материнство. Але достовірної статистики щодо цього немає. Водночас експерти твердять, що таку ціну суспільство мусять платити за можливість розвиватися.

— Від дітей переважно відмовляються асоціальні жінки, — розповідає головний лікар сьомого пологового будинку Києва Петро Бондаренко. — У 2005-му тут прийняли 4600 пологів і в 37 випадках дівчата залишили своїх малят. Рік тому ми почали фотографувати жінок, які потрапляють до нас без документів. Щоб потім в разі потреби правоохоронцям було легше їх відшукати. Як правило, такі «мадонни» втікають, не повідомляючи свого справжнього імені та адреси.

Ганна ЛУКАНСЬКА.

**По нафтотрейдерах штрафом**

■ ВЕРДИКТ

**Антимонопольний комітет дійшов висновку: торік в Сумській області мала місце змова нафтотрейдерів з метою одержання надприбутків.**

За підвищення за змовою цін на моторні бензини та дизельне пальне й утримування їх у Сумах і Сумському районі упродовж торішніх осінніх жнив (вересень—жовтень) територіальне відділення АМК оштрафувало трейдерів зага-

лом на 360 тисяч гривень. Серед любителів лівого «навару» — ВАТ «Суминафтопродукт», ЗАТ «ДТ «Укртатнафта», ЗАТ «Гефест» та «Суми-Ойл-Калина-ЛТД».

Утім, урок любителям «халяви», схоже, не пішов на користь. І нинішнього року роздрібна ціна на нафтопродукти в області залишається чи не найвищою в Україні.

Владислав ЖМУРКОВ.

Сумська область.

**Подайте на ікони!**

На реставрацію старовинних ікон, що знаходяться у фондах Івано-Франківського художнього музею, обласна держадміністрація виділила з обласного бюджету 30 тисяч гривень. Голова ОДА Роман Ткач розпорядився провести фінансування за рахунок коштів, передбачених на виконання Програми національного і духовного відродження Прикарпаття. Та цієї суми замало для порятунку найдавніших шедеврів галицького малярства. Щоб привернути увагу громадськості до проблеми, художній музей організував виставку 18 ікон, які насамперед потребують допомоги. Працівники управління туризму і культури ОДА показали приклад — назбирали власних 500 гривень на реставрацію пам'яток. Їх підтримали колеги з інших управлінь.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківська область.

■ ФОТОФАКТ



Фото Анатолія МУДРИКА (УНАІН).

**Пасажири Запорізької дитячої залізниці виглядають з вагона потяга на станції. Ця дитяча залізниця має довжину 8,6 км. Вона найдовша в Україні і Європі.**



# Старий-новий ГУАМ

(Початок на 1-й стор.).

Тим часом українські політологи без особливого ентузіазму коментують саміт, що відбувається у Києві, оскільки не бачать, щоб об'єднання, котре сьогодні офіційно набуде статусу організації, принесло Україні реальний економічний ефект. Хіба що політичний, та й то під великим сумнівом. Приміром, Дмитро Видрін не бачить перспектив організації ГУАМ: «Важко уявити собі органічний союз з державами, в одній з яких правлять фактично комуністи, друга є авторитарною, а третя

— державою з зовнішнім керуванням». «Складно з таких різних держав створити щось органічне чи альянс», — резюмував Видрін, припустивши, що, «можливо, будуть інші «гуами», природніші для України».

На даний момент політолог розцінює ГУАМ як «не більш ніж навчально-тренувальний майданчик, де лідери держав тренуються виконувати нові ролі — більш незалежних президентів, точніше — президентів незалежних держав, і навіть ролі можливих майбутніх регіональних лідерів».

# Нас очікує економічна і політична криза

(Початок на 1-й стор.).

Тим часом Європейський банк реконструкції та розвитку в своєму останньому звіті прогнозує, що економічне зростання в Україні цього року буде гіршим із усіх 27 країн Центральної і Східної Європи. Одна з причин — стрімке зростання ціни на імпортований газ. Водночас член Єврокомісії, відповідальний за питання енергетики, Андріс Пієбалгс вважає, що Україна і Росія повинні в двосторонніх переговорах розв'язати проблему в газовому питанні.

Зважаючи на все, гряде нове газове протистояння між Україною і Росією. І залежна від російських енергоресурсів Європа, схоже, займе вичікувальну позицію. Так, Андріс Пієбалгс, відповідаючи на запитання журналістів, чи буде солідарність у Європі під час розв'язання проблем між Україною і Росією з газопостачання, сказав: «Переговори між Україною і Росією повинні бути дуже прямими. ЄС не варто «заходити в ту саму кімнату і брати участь у переговорах».

Водночас у Москві глава правління ВАТ «Газпром» Олександр Рязанов, крім погроз підняти ціни, заявив, що минулого тижня вони висунули вимогу компанії-посереднику «Росукренерго» відшкодувати борг у розмірі 600 мільйонів доларів за постачання газу в Україну в січні—квітні. «Росукренерго», у свою чергу, виставила боргові претензії на ту саму суму НАК «Нафтогаз України».

За даними Мінпаливенерго, загальна кредиторська заборгованість НАК з 2004-го по 2006 рік зросла з 500 мільйонів до 1,5 мільярда доларів. Отже, частка заборгованості перед «Газпромом» у загальному боргу «Нафтогазу» становить 40 відсотків. Ще 120 мільйонів доларів НАК має сплатити до держбюджету, про що раніше повідомляв глава Мінфіну Віктор Пинзеник.

Борг НАК «Нафтогаз України» перед «Газпромом» і «Росукренерго» за січень—лютий цього року становить 413 мільйонів 380 тисяч 650 доларів США, повідомляє газета «Дзеркало тижня», публікуючи фотокопію протоколу переговорів, що відбулися в квітні в Москві. Видання з посиланням на джерела в НАК повідомляє, що на сьогодні Київ накопичив понад 900 мільйонів доларів боргу.

«Голос України» попросив прокоментувати ситуацію директора енергетичних програм Центру Разумкова Володимира Соприкіна. На думку експерта, оскільки в договорі від 4 січня ціна в 95 доларів за тисячу кубометрів газу на кордоні з Україною зафіксована лише на перше півріччя, а всі азійські країни вже заявили про намір підвищити ціну на газ, то вона зросте. З урахуванням цього і факту наявних боргів НАК перед «Росукренерго» пан Соприкін прогнозує в другому півріччі економічну кризу в Україні і, як її наслідок, — кризу політичну.

Яна СТАДІЛЬНА.

## Велорикші в Одесі

На одеських вулицях з'явилися велорикші. Лише за 15 гривень будь-який бажаючий зможе проїхати півтора кілометра по центральних вулицях міста. Сьогодні 12 велорикш заробляють на житті, катаючи одеситів і гостей міста. Одеський міськвиконком, який дав «путівку в життя» велорикшам, упевнений, що новий вид послуг припаде до душі городянам. Велосипеди оснащені двомісними сидіннями, а в ролі рикш виступають студенти, що володіють кількома мовами. Найближчим часом очікується поповнення велопарку чотирма велосипедами.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

## ■ ФОТОФАКТ

У Музеї народної архітектури і побуту «Пирогів» на околиці столиці завершилася IV всеукраїнська виставка-ярмарок сільського зеленого туризму «Українське село запрошує», присвячена Року села і 10-річчю утворення Спілки сприяння розвитку зеленого туризму.

На знімку: гаряча кулеша на природі.



Фото Володимира ФАЛІНА (Україноформ).

## ■ ІНІЦІАТИВА

# По здоров'я до Італії

Сумський благодійний фонд «Благовіст» спільно з італійською благодійною організацією «АВС» взялися за реалізацію добродійного проекту — організації поїздки хворих на туберкульоз дітей-сиріт на лікування та відпочинок до сонячної Італії.

Італійці за власні кошти доправлять дітей від кордону України до місця перебування, де лікуватимуть, розважатимуть та

дбатимуть про їхнє харчування. Чимало провідних бізнесменів Сумщини виявили бажання долучитися до цього благодійного проекту. Імена меценатів-благодійників будуть названі під час фестивалю дитячої творчості, який пройде в обласному центрі 1 червня — у Міжнародний день захисту дітей.

Владислав ЖМУРКОВ.

Сумська область.

# Футбол та безпека

Що ближче чемпіонат світу-2006, який має відбутися у Німеччині, то рішучішими стають дії німецького уряду та поліції. У баварському місті Гарміш-Партенкірхен відбулося засідання міністрів внутрішніх справ всіх 16 федеральних земель Німеччини. Головне питання — безпека під час проведення матчів.

Було вирішено не тільки посилити охорону стадіонів та кожного сектора зокрема, а й провести необхідні захисні дії у центрах міст, де збиратимуться розгарячені, розпалені чи то перемогою, чи, не дай Боже, поразкою улюбленої команди уболівальники. Вже зараз всі, хто працюватиме на обслуговуванні стадіонів, а це контролери на входах та безпосередньо на місцях, проходять спеціальні підготовчі курси, як поводитися в екстремальних умовах.

Але, мабуть, найбільш суворі заходи запропонувало Міністерство закордонних справ ФРН, яке запроваджує спеціальний контроль на кордонах з державами, що входять у Шенгенську угоду. Вони теж зумовлені міркуваннями безпеки не тільки для законслухняних уболівальників, які в'їжджають у ФРН, а й необхідністю обмежити в'їзд у країну відомих поліції агресивних уболівальників із інших країн Євросоюзу. Таким чином, прикордонні служби всіх країн, а не тільки ФРН, мають право перевіряти документи на внутрішніх кордонах шенгенського простору. При цьому на дію шенгенських віз такий захід не впливає, а суворо контролює потік осіб, що в'їжджатимуть до Німеччини.

Неля ГЛУЗОВА.

Мюнхен.

# День Європи і монстри на ніч



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

У суботу Київ відзначав День Європи. Було жарко і весело. Тематичні масові гуляння вже традиційні для столиці. Цього разу Хрещатик нагадував якийсь інформаційно-розважальний центр. На його подіумі представляли себе країни — члени Євросоюзу. Роздавали буклети, ручки, значки... Охочих одержати сувеніри було більше, ніж рекламних дрібничок.

І все-таки головне дійство звели до політінформації на тему, чи вступимо ми в Євросоюз і коли. У павільйоні публічних дебатів думки розділилися. Одні кричали: навіщо нам це треба?! Інші (серед них глава секретаріату Президента Олег Рибачук) твердили, що треба, і чим скоріше...

Стомлени від політики кияни пили пиво, слухали музику ВВ та ТНМК і цілувались коло фонтану на

Майдані. А біля мерії глава київської держадміністрації Леонід Черновецький просто неба вів свій другий прийом громадян. Виборці вимагали вирішити житлову проблему, простягали руки до благодійника, намагаючись до нього доторкнутися. Але заважав парканчик, яким відгородився господар міста від страждених.

І цього ж вечора Європа шокувала українського глядача. Стали відомі переможці конкурсу «Євробачення—2006» — фінська група «Лорді». Наша Тіна Кароль посіла сьоме місце. Монстри, що співають хард-рок про сатану, виявилися європейцями. Може, за них голосували діти, що нагналися в комп'ютерних хобітів і гоблінів? Добропорядні християни і гуманісти, мабуть, в цей час уже спали...

Ольга ВІТЕР.

## ■ СВІТ КОРОТКО

РОСІЯ

## У Москві загинули наші заробітчани

У російській столиці на вулиці Матросова в будівельному вагончику знайдено тіла двох українських робітників. Солнцевська міжрайонна прокуратура Москви здійснює перевірку в зв'язку з їхньою загибеллю. Як повідомив представник прокуратури, інцидент стався минулої суботи в другій половині дня.

ЧОРНОГОРІЯ

## Югославія розпалася остаточно

Виборча комісія Чорногорії підтвердила, що за від'єднання Чорногорії від Сербії проголосували 55,4 відсотка виборців. Явка становила 86,3 відсотка.

ІРАН

## Світ нам не указ

Іран не має наміру вести переговори про своє право на збагачення урану. Про це заявив учора офіційний представник іранського уряду Голямхосейн Ельхам. Раніше високий представник Євросоюзу із загальної зовнішньої політики і політики безпеки Хав'єр Солана повідомляв про готовність цієї регіональної організації надати Ірану допомогу в розвитку ядерної енергетики. За його словами, це був би «щедрий пакет пропозицій, які торкнулися б багатьох тем, включаючи ядерні, економічні питання і, можливо, проблеми безпеки». Натомість ЄС має намір вимагати від Тегерана зупинити всі роботи зі збагачення урану.

ІРАК

## До Багдада без попередження

Прем'єр-міністр Великобританії Тоні Блер прибув до Іраку з неоголошеним візитом. Мета якого — переговори з новим урядом. Очікують, що під час зустрічей буде порушено питання про умови подальшої британської військової присутності в цій країні. Нагадаємо, що за час служби британського військового контингенту в Іраку з 2003 року загинули більш як 100 військових.

ШВЕЙЦАРІЯ

## Помер глава Всесвітньої організації здоров'я

У Женеві помер глава ВОЗ Лі Чон Ук. 61-річний Лі помер у кантональній лікарні через два дні після операції на головному мозку. Лі обіймав посаду глави ВОЗ з 2003 року.

КІПР

## Вибори позаду

На Кіпрі відбулися перші парламентські вибори після вступу країни до Євросоюзу. За попередніми даними, більшість кіпріотів віддала свої голоси правлячій коаліції, до якої входять демократична партія президента республіки Тассоса Пападопулоса, що виступила на референдумі 2004 року проти плану ООН з возз'єднання острова, і комуністична партія АКЕЛ, очолювана Деметросом Кристофасом. Такий розклад голосів дає можливість правлячій коаліції зберегти контроль над урядом.



На вулицях Харкова міліція збирається встановити близько 350 камер відеоспостереження

■ У НОМЕР

Ядерний щит і мирний атом: загроза чи благо для людства?

Сьогодні Національний науковий центр «Харківський фізико-технічний інститут» відкриває другу Міжнародну конференцію з Програми закритих атомних центрів Міністерства торгівлі і промисловості Великої Британії. У роботі конференції візьмуть участь майже п'ятдесят учених і фахівців з Великої Британії, Казахстану, Узбекистану, Росії і України.

Програма закритих атомних центрів спрямована на створення альтернативного громадянського сектору постійного працевлаштування для вчених та інженерів країн колишнього СРСР, що раніше були зайняті в роботах зі створення ядерної зброї. У роботі конференції бере участь і наш харківський кореспондент. В одному з найближчих номерів — його звіт на тему, що роблять сьогодні вчені, котрі колись розщеплювали атомне ядро і створювали ядерний щит країни, **передає наш власний кореспондент у Харкові Микола КОСИЙ.**

Що Шевченко знайшов на Волині?

*160 років тому Тарас Шевченко відвідав Волинь. Працюючи у складі Київської археографічної комісії, пот мав змогу побувати у багатьох містах і містечках цього прадавнього краю. Познайомитися не лише з його архітектурними та історичними пам'ятками, а й чудовими людьми.*



Саме цій поїздці присвячена книжка професора, доктора філософських наук, проректора з наукової роботи Національного університету «Острозька академія» Петра Кралюка «Волинь у житті та творчості Тараса Шевченка». Посилаючись на різні друковані та архівні матеріали, а також твори самого Тараса Шевченка, автор намагається не лише по-новому глянути на волинську подорож поета, а й осмислити, як він сприйняв Волинь і яке місце вона посіла в його творчості. Автор книжки ретельно досліджує роботу Тараса Шевченка у Київській археографічній комісії, волинську проблематику у ранній творчості Кобзаря і його творох 1847—1857 років, розповідає про дорогу поета на Волинь і Поділля. Окремі розділи присвячені відвідинам Шевченком Почаєва і його ймовірним шляхам на Волині, зокрема можливості перебування Кобзаря в містах Дубно, Берестечко, Луцьк, Ковель.

**Микола ЯКИМЕНКО.**

Волинська область.

Колектив Верховного Суду України висловлює щире співчуття судді Верховного Суду України ЛИХУТІ Любові Миколаївні з приводу передчасної смерті її чоловіка — **КОЛЕНІЧЕНКА Михайла Михайловича.**

Юрій КЛЮЧКОВСЬКИЙ вважає не дуже вдалою пропозицію СПУ і БЮТ винести за рамки коаліційної угоди посади Прем'єр-міністра і Голови Верховної Ради



Прийшов до «Джерельця» комп'ютерний клас

*(Початок на 1-й стор.).*

Тоді в Києві й з'ясувалося, що у кам'янець-подільському центрі творчості, де займаються понад три тисячі дітей, немає жодного комп'ютера. І надій придбати їх — ніяких. У студії навчаються чимало дітей із бідних родин, де й не мріють про такі дорогі речі. Тож редакція «Голосу України» вирішила допомогти.

Бригаду з «Голосу» у складі керівника аналітично-інформаційного відділу Лілії Курбатової, комп'ютерника Дмитра Мусієнка та водія Валентина Шитюка зустріли як найрідніших людей. Поки киянам дякував заступник міського голови Олег Демчук, директор ЦДТ Олександр Ткачук, батьки та вихованці ЦДТ, клас обладнали. Студійці тільки й чекали, щоб першими випробувати його.

На подарованих комп'ютерах творили відомі читачам «Голосу» автори. Може, їхні натхнення, майстерність та безкомпромісність, врешті, навіть аура передадуться талановитому молодому поколінню заважних журналістів та письменників.

**Віра ШПИЛЬОВА.**



Фото автора.

«Іменний» комп'ютерний клас — від «Голосу України».

Над Кам'янцем — на повітряній кулі

*Історія зберегла дату першого польоту людини на повітряній кулі. Сталося це у Франції 21 листопада 1783 року. А вже наступного року повітряні кулі літали в небі над українськими містами Львовом та Кам'янцем, що входили тоді до складу Речі Посполитої. Кам'янецький комендант Ян де Вітт підтримав подільських умільців, які змайстрували три кулі. Одна з них змогла набрати у польоті висоту аж 240 метрів.*

Повітроплавання повернулося в давнє місто нескоро, 1999 року. І цьогоріч старовинний Кам'янець став столицею цього захопливого виду спорту та дозволля. Ювілейний Х міжнародний фестиваль «Повітряне братерство» об'єднав одразу два чемпіонати — другий етап Кубка України та змагання на Кубок Поділля-2006. Історія увічніть нинішню дату

ще й тому, що місто змогло виставити на змагання свою власну команду. Цікаво, що до неї ввійшли підприємці. Сергій Акимович та Юрій Аносов ризикнули вкласти і кошти, і час у таку неприбуткову справу. Сергій — один із співзасновників громадської організації Центр повітроплавання «Триглав». Обоє проходять навчання в школі повітроплавців.

А взагалі всі ентузіасти «Повітряного братерства» вважають, що власна повітряна куля для Кам'янця-Подільського дуже потрібна, адже вона разом із пам'ятками приваблюватиме сюди туристів, число яких за останні роки зросло до 300 тисяч. Оглянути архітектурні та природні цінності з висоти пташиного польоту — заманлива для екскурсанта річ! Як на власній долоні, роздивитись кожну вежу, кожен храм, мости і кладочки, навіть квіти на подвір'ях кам'янчан, котрі живуть у Смотрицькому каньйоні біля річки...

Спонсорами фестивалю стали ТМ «Хмельницькгаз», АТ «Кам'я-

нець-Подільський хлібокомбінат» та «Триглав». 16 екіпажів з України, Росії, Польщі змагалися у спортивних польотах з 16 по 21 травня. Перше місце виборов заслужений пілот України Юрій Бейдик.

Цікаво, що його перемогу могли б і не визнати: маркер (мішок із піском зі стрічкою), який пілот скинув у ціль із корзини, підібрав фанат, щоб зберегти собі на пам'ять. Дуже вже гарна помаранчева стрічка прикріплена до мішка! Врятувала ситуацію міліція: на ноги було піднято весь особовий склад, і маркер повернули на місце, де він упав.

**Вл. інф.**

Міцний горішок

*Коли шість з половиною десятків років тому до Ликериної оселі залетіла страшна звістка про те, що її чоловік важко поранений, заюшений кров'ю лежить у лісовій криївці, вона ластівкою кинулася до свого Федора. Однак врятувати чоловіка не вдалося. Останнє, що встиг прошепотити: «Ти обов'язково маси заради наших дітей прожити не менше ста років. За себе і за мене...» І Ликера пообіцяла...*

Ця обіцянка стала пророчою. 15 травня Ликерія Гнатівна Данилюк із Дубна відсвяткувала свій золотий ювілей. Та ще й за доволі непоганого здоров'я. Зрештою, саму бабу Ликеру цей факт не вельми дивує. Адже за весь свій вік вона жодного разу не лікувалася у лікарні.

Утім, як зізнається Ликерія Гнатівна, набідувалася вона добряче: пережила смерть сина, у тридцять п'ять років стала вдовою, дивом під час війни врятувалася від фашистської облави. За відмову вступити до колгоспу її хатину розібрали, залишивши Ликерію під відкритим небом. Довелось бідоласі виїхати на схід України. Однак отча земля завжди притягувала, отож з часом таки вдалося повернутися на Дубенщину (народилася ж Ликерія Гнатівна у Рудні-Почаївській)...

Зазвичай, як годиться на ювілей, родина (в тому числі шестеро її онуків та четверо правнуків) бажала ювілярці міцного здоров'я. Тоді дочка Василина слушно зауважила:

— Знаєте, а наша мама ще, виявляється, міцний горішок. Бо на Пасху вибрала собі таку крашанку, якою майже всіх за святковим столом «перебила».

**Свеґен ЦИМБАЛЮК.**

Млинів Рівненської області.

Електричний світ

Одеса. Чергове засідання Приморського суду завершилося підписанням мирової угоди між міським головою Едуардом Гурвіцем і головою правління ВАТ «Одесаобленерго» Олександром Козловим. Так завершилося слухання справи за позовом Гурвіца як представника територіальної громади до енергетиків, які в нинішньому році безперервно відключали світло в будинках городян.

Згідно з мировою угодою відповідач — «Одесаобленерго» — зобов'язується припинити довільні відключення. А про планові міську раду будуть повідомляти не менш як за 10 днів. Енергетики взяли зобов'язання про виділення нинішнього року 55 мільйонів гривень на реконструкцію, ремонт і модернізацію електромереж в Одесі, **передає наш власний кореспондент В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

Радилися залізничники

У Маріуполі (Донецька область) завершила роботу міжнародна комісія Ради із залізничного транспорту країн СНД і Балтії. Учасники засідання зазначили, що на магістралях країн Спідружності, а також Литви, Латвії та Естонії експлуатується понад 1 мільйон вантажних вагонів. Із них лише дві третини задовольняють вимоги експлуатації. Тому проблема оновлення парку є актуальною для всіх залізничників.

Представницький форум, який відбувся вперше в Україні, проходив у ВАТ «Азовмаш». Адже саме це підприємство є лідером вагонобудування в СНД — і за результатами реалізації продукції, і за освоєнням нових її видів. Лише минулого року тут виготовлено п'ять дослідних зразків та спроектовано 17 нових моделей. Сьогодні підприємство перейшло до виготовлення всіх видів вантажних вагонів, **передає наш власний кореспондент Ліна КУЩ.**

■ ПОВІДОМЛЕННЯ

У засобах масової інформації та на інтернет-сайтах сьогодні повідомлялося про інцидент, який трапився 19 травня 2006 року близько 22-ї години в місті Києві на розі вулиць Льва Толстого і Саксаганського, у результаті якого прокурору Бориспільського району Олександру Кузовкіну завдано тілесних ушкоджень пострілом із пристрою для відстрілу гумовими кулями у стегно правої ноги.

Справді, описана пригода сталася, і прокуратура Шевченківського району міста Києва порушила кримінальну справу за частиною 4 статті 296 Кримінального кодексу України (хуліганство). Однак у матеріалах справи немає жодних даних про причетність до описаних подій сина Президента України.

Наразі порушену кримінальну справу направлено для проведення досудового слідства в управління внутрішніх справ Шевченківського району.

**Прес-служба Генеральної прокуратури України.**



# Не крийте матом, крийте шифером

## ■ БАЛАНС ТИЖНЯ

*Держжстат повідомив, що у квітні ВВП зріс на 3,5 відсотка вище, ніж за аналогічний період минулого року, — феноменально.*  
*Втрату майже 3 відсотків фондовим ринком можна розцінювати як обвал — парадокс.*

Матюкаючись, Інтернет переко-  
нує: статистика бреше. Проте  
я певен, що все навпаки. Визнаю,  
однак: темп економічного зростан-  
ня станом на квітень мене також  
здивував. Приємно. На тлі невтіш-  
ного загального здобутку промис-  
ловості (0,4 відсотка від початку ро-  
ку) в лідери вийшли галузі, які дов-  
генько не балували країну пристой-  
ними показниками доданої вартос-  
ті. Обсяги виробництва в будівницт-  
ві в січні—квітні зросли на 6,7 від-  
сотка проти відповідного періоду  
торік, в АПК — на 4,1! Свійської  
худоби і птиці на підприємствах  
АПК додалося проти рівня мину-  
лого року на 22,9 відсотка, а реалі-  
зованої продукції — на 14. Важли-  
во й інше: середні ціни продажу аг-  
ропродукції підприємствами скоро-  
тилися на 6 відсотків, у тім числі на  
продукцію рослинництва — на 7,  
тваринництва — на 4 відсотки. І що  
незаперечно — дотувати і кредиту-  
вати галузь стали набагато краще.

Так, на початок квітня підприєм-  
ства АПК отримали 2,3 мільярда  
гривень кредитів, що в 1,7 разу  
більше, ніж на цей період торік, у  
регіони перерахували 435,4 мільйо-  
на гривень дотацій.  
Більш прийнятні ціни на мета-  
лобрухт і залізорудну сировину вже  
призвели до подорожчання мета-  
лопродукції, що також радує з ог-  
ляду на гостру потребу активізувати  
її експорт і торгувати нею не лише  
через Віргінські острови. Негативне  
сальдо зовнішньої торгівлі товара-  
ми в першому кварталі, за підра-  
хунками Держжстату, сягнуло  
1,769,2 мільйона доларів США, але  
тисли на імпорту цілком виправда-  
но. Більш як удвічі вищі проти рів-  
ня минулого року обсяги імпорту  
нафти і газу закрили квітневу пот-  
ребу в пально-мастильних матеріа-  
лах на селі в момент, коли росій-  
ської нафти стало менше.  
Як на мене, ще одна гірка пілю-  
ля у вигляді від'ємного показника

обробної галузі — перший відгомін  
подорожчання природного газу.  
Варто підсумувати. Країна вже пере-  
вищила сукупний минулорічний  
показник економічного зростання  
(2,6 відсотка). Така динаміка ВВП  
відповідає прогнозу Мінекономіки  
— 2,8 відсотка річних. Але нестан-  
дартність поточного моменту закля-  
кає до ліпшого результату. Два міся-  
ці поспіль країна мала від'ємну спо-  
живчу інфляцію, яка зросла від по-  
чатку року лише на 2,3 відсотка. Це  
створює добрі передумови для стабі-  
лізації економіки і досягнення знач-  
но нижчої інфляції, ніж 11,3 відсот-  
ка, які пропонує Мінекономіки. Бо-  
їмося, що Росія підніме ціни на газ  
чи зриву бюджетних зобов'язань? А  
може, прагнемо безастережно, у  
кілька прийомів піднявши тарифи,  
прислужитися монополістам? Про-  
ти цього вже виступили профспіл-  
ки. Гадаю, що користь буде вже від  
того, що поставлять руба питання  
про реформи оплати праці, орієнти-  
ри яких, до речі, уряд затвердив за-  
галом у бюджетній резолюції. Від-  
ставання за цим показником від єв-  
ропейців унеможливило безкон-  
фліктне прийняття важливих рі-  
шень. Частка заробітної плати у  
структурі доходів домогосподарств

торік становила 40,5 відсотка, а со-  
ціальних допомог та інших тран-  
сфертів — 42. Цілком очевидно, що  
коштів страхових фондів не виста-  
чає для покриття основних витрат.  
До того ж невпинно зростає (проти-  
гом січня-лютого на 99,1 мільйона  
гривень) боргованість у заробітних  
платах. Для того, щоб ми не мали  
проблем з такими диспропорціями,  
вважають експерти, країні слід за-  
безпечити кілька років поспіль зрос-  
тання ВВП у 5—6 відсотків. А хтос-  
на, чи матимемо 3.  
У попередньому «Балансі» я згаду-  
вав про те, що наш фондовий  
ринок б'є рекорди. Тоді за три тор-  
говельні дні індекс Першої фондо-  
вої торговельної системи (ПФТС)  
зріс на 27,05 пункта, або на 6,18 від-  
сотка. Тепер серед тижня ринок  
встановив антирекорд. За результа-  
тами торговельної сесії вівторка  
найбільший публічний фондовий  
ринок втратив одразу майже 3 від-  
сотки. Найбільше постраждали ціні  
папери підприємств гірничо-ме-  
талургійного сектору. Позитивну  
динаміку показали тільки папери  
двох із дванадцяти емітентів —ВАТ  
АППБ «Аваль» і ВАТ «Центрэнерго».  
Таку втрату фондового ринку  
можна розцінювати як обвал, але хі-

ба що ситуативний. По-перше, кіль-  
кість так званих «блакитних фішок»  
(найліквідніших акцій) свідчить про  
пожвавлення ринку. Втішно: більше  
«блакитних фішок» — вищі темпи  
промислового виробництва, а отже,  
зростання ВВП, від якого залежить  
життєвий рівень. По-друге, того ж  
дня індекс РТС, який показує тем-  
пературу російського фондового  
ринку, втратив не менше — 5,45 від-  
сотка. Тож ці дві події можна роз-  
глядати в одному контексті. Пов-  
чально: економіки сусідніх країн не-  
можливо роз'єднати кордонами, які  
саме облаштовували і довкола яких  
виникали непорозуміння на Луган-  
щині. Байдуже, мирно чи не дуже  
співіснують сусідні економіки. По-  
ки що не дуже мирно. Росія відкри-  
ла новий фронт у торговельний вій-  
ні з Україною. Карамельний. Наші  
цукерки впродовж шести місяців  
обкладатимуть ввзимним митом за  
ставкою 21 відсоток, проте, з огляду  
на кількість українських цукерок у  
росіян, може статися, що тимчасова  
ставка стане звичною. Зате ми від-  
повіли відкриттям шиферного  
фронту, започаткувавши антиде-  
мінгове розслідування стосовно йо-  
го імпорту з Росії.

Сергій ВЛАД.

## Для чесних людей кордон відкритий

Голова Державної прикордонної  
служби генерал-полковник Микола  
Литвин (на знімку) перерізав стрічку на  
відкритті оновленого комплексу буді-  
вель прикордонної комендатури «Ов-  
руч». Вона була створена на зорі нашої  
незалежності — розмістили її у примі-  
щеннях колишнього військового міс-  
течка, які армія залишила після скоро-  
чення частин, що тут дислокувалися.  
Старі фотознімки дають змогу зрозумі-  
ти, наскільки разючі зміни відбулися  
після реконструкції, яка обійшлася в  
понад 3,8 мільйона гривень бюджетних  
та спонсорських коштів. Особливо  
важливо те, що завдяки реконструкції  
частини приміщень під службове жит-  
ло підрозділ додатково одержав сім  
квартир. Оновлені будівлі забезпечено  
автономним опаленням та гарячим во-  
допостачанням, облаштовано їдальню,

медпункт, склади, вольєр для службо-  
вих собак тощо.  
Прикордонна комендатура охороняє  
ділянку кордону з Республікою Білорусь  
у межах Овруцького та Олевського райо-  
нів Житомирщини — понад 250 кіломет-  
рів. Вона особлива: проходить через чор-  
нобильську зону. От і на ділянці застави  
«Овруч», управління якої теж розташова-  
не в оновленому комплексі, — кілька ви-  
селених сіл. Усе це потребує особливої  
уваги до стану здоров'я прикордонників.  
Служать тут тільки контрактники. За  
цим бачать перспективу: і підвищення  
професіоналізму, і економію коштів на  
призов, навчання новачків. Водночас  
це робочі місця для жителів Овруча і  
навколишніх сіл.

Олексій КАВУН.  
Фото автора.

Житомирська область.



## На берегах Неви

До консульського округу Ге-  
нерального консульства вхо-  
дять регіони території північ-  
ного заходу Російської Федера-  
ції. Тому прохання про допомо-  
гу і листи-подяки в консуль-  
ство надходять із Санкт-Пе-  
тербурга і всієї Ленінградської  
області, Архангельської, Воло-  
годської, Калінінградської,  
Новгородської, Мурманської,  
Псковської областей, Респуб-  
ліки Карелія і Ненецького Ау-  
тономного округу. Очолює ко-  
лектив українських дипломатів  
Микола РУДЬКО. Вони  
працюють у красивому примі-  
щенні в Санкт-Петербурзі на  
вулиці Бонч-Бруєвича. У кабінеті  
Генерального консула по  
офіційному строга обстановка,  
портрет Президента, Дер-  
жавний прапор і невелике позруддя  
Т. Г. Шевченка.



— Микола Олександрови-  
чущу, якими мистецькими по-  
діями цього року порадували  
петербуржців представники  
української культури?  
— Цього року, як ніко-  
ли, багато відбулося захо-  
дів за участю представни-  
ків української культури і в  
самому місті, і в області. У  
квітні у Петрозаводську  
пройшли Дні української  
культури в Карелії. У ра-  
мках цієї події було проведе-  
но кілька цікавих зустрі-  
чей, музичний виступ ук-  
раїнських і російських ко-  
лективів, гала-концерт, чу-  
довий виступ ансамблю  
«Козацькі забави». Цими  
самими днями в Санкт-  
Петербурзі проходив фес-  
тиваль дитячої творчості

«Адміралтейські верфі» і  
фестиваль російськомов-  
них театрів СНД, на якому  
Україну представляв Київ-  
ський театр драми і коме-  
дії. Запросили мене і по-  
милуватися роботами на-  
ших українських модельє-  
рів, котрі брали участь у  
міжнародному проєкті  
«Дефіле на Неві».  
— У своїй дипломатичній  
діяльності в Санкт-Пете-  
рбурзі ви намагаєтесь приді-  
лити увагу і питанням взає-  
модії двох культур — росій-  
ської та української.  
— Справді, мені часто  
доводиться зустрічатися з  
людьми, які залишили Ук-  
раїну назавжди, змінили  
громадянство, але залиша-  
ються духовними громадя-

нами своєї Батьківщини.  
Складно поділити великі  
культурні шари на дві час-  
тини — російську та україн-  
ську. Два народи формували  
свою культуру, взаємно  
впливаючи одне на одного.  
У цьому контексті доречний  
діалог двох народів. Шостий  
рік поспіль проводитимемо  
міжнародний семінар, для  
утвердження такого діалогу.  
У травні цього року його те-  
ма «Т. Г. Шевченко і світо-  
ва культура». Запрошено  
представників з більш як 30  
міст України, Росії, Канади  
для участі в цьому семінарі,  
за підсумками якого плану-  
ємо випустити традиційний  
збірник статей.  
— Які плани заходів на  
цей рік для збереження зв'яз-  
ків з українцями, котрі  
проживають за межами України?  
— Плани — грандіозні.  
Зробити хочеться дуже ба-  
гато. У консульстві пра-  
цюють лише шість осіб, і  
референта з культурних пи-  
тань у нас немає. Проте ми  
запланували цілу низку за-  
ходів. Цього року підготує-  
мо і проведемо фестиваль  
української народної твор-  
чості молоді та дітей північ-  
но-західного регіону РФ,  
надамо підтримку для поя-  
ви циклу радіопередач  
«Молодіжна музика Украї-  
ни» у FM-діапазоні. Вже  
вчетверте плануємо провес-  
ти Дні української культу-  
ри, конференції, семінари,

лекції, присвячені видат-  
ним діячам України, разом  
із членами Союзу художни-  
ків Росії розробити і виго-  
товити меморіальну дошку  
українському поету С. Ру-  
данському.  
— Миколо Олександрови-  
чу, а хто допомагає вам у про-  
веденні такої великої культос-  
вітньої діяльності в північно-  
західному регіоні Росії?  
— Хочу зазначити, що  
цього року нам уперше пе-  
реказали гроші на прове-  
дження культурних заходів,  
допомагають організаційно  
нам члени ділового клубу  
«Україна—Санкт-Пете-  
р-

бург», і дуже велику допо-  
могу надає нам українська  
національно-культурна ав-  
тономія, головою якої є Ва-  
лерія Кропивко. Ця ініціа-  
тивна жінка з великим енту-  
зіазмом виконує громадську  
роботу, вона знаходить  
можливість побувати і на  
виступі українського хору, і  
на конференції, і на покла-  
данні квітів до пам'ятників  
Гоголю та Шевченку. Вале-  
рія Ігорівна як голова  
Санкт-Петербурзької місь-  
кої громадської організації  
«Українська національно-  
культурна автономія» зап-  
ропонувала випускати газе-  
ту автономії «Українська ха-  
та» і багато різних проєктів.  
Звичайно, Генеральне  
консульство не виступає в  
ролі статистів і сторонніх

спостерігачів. Ми — коор-  
динатори і генератори всієї  
культурної роботи зі  
зміцнення української  
культури на північному за-  
ході Росії. Сьогодні можна  
вже сказати, що від туги за  
Україною ми перейшли до  
практичних кроків з від-  
родження духовності. Ро-  
бота ця не одного дня і на-  
віть не одного року. Але  
що може бути краще, ніж  
почути рідну мову на бере-  
гах Неви, поспілкуватися  
із земляками і почитати  
нашого Великого Кобзаря  
в колі друзів.

Тетяна КРАВЧУК.

Санкт-Петербург.  
На знімку: Генеральний  
консул України в Санкт-  
Петербурзі Микола Рудько.  
Фото автора.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ДП «Техбудскло», повідомляють про проведення аукціону з продажу активів. На аукціон виставляються активи ДП «Техбудскло», що знаходиться за адресою: Донецька обл., Слов'янський район, с. Шурово: 1. Будинок мобільний (склад), площа 44м2, початкова ціна продажу - 5028,00грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 251,40грн. 2. Житловий будинок №2, площа 18,6м2, початкова ціна продажу - 9996,00грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 499,80грн. 3. Житловий будинок №3, площа 18,6м2, початкова ціна продажу - 9996,00грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 499,80грн. 4. Житловий будинок №12, площа 59,3м2, початкова ціна продажу - 26628,00грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 1331,40грн. 5. Житловий будинок №11, площа 60,4м2, початкова ціна продажу - 26628,00грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 1331,40грн. 6. Житловий будинок №10, площа 59,3м2, початкова ціна продажу 26628,00грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 1331,40грн. 7. Павільйон для ігор і танців, площа 158м2 та умивальник із душем, площа 3,1м2, початкова ціна продажу - 6240,00грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 312,00грн. 8. Адміністративно-господарчий корпус, площа 119,7м2, початкова ціна продажу - 13656,00грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 682,80грн. 3 фіксованими умовами та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону - 17,00 грн. перераховується на р/р 26008274107001 в ФКБ «Приватбанк» м. Краматорськ, МФО 335548, ОКПО 25340553, Універсальної біржі «Примус». Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору торгів - ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 27 календарних днів із дня публікації в газеті до 1600 год. 18 червня 2006р. включно. Аукціон відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 22 червня 2006р. о 1200 на Універсальній біржі «Примус» за адресою: м. Краматорськ, вул. Шкадинова, 20. Переможець аукціону на підставі затвердженого протоколу аукціону укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором ДП «Техбудскло». Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-86.





**Верховна Рада четвертого скликання вже в літопису історії України. Їй ще не раз даватимуть оцінки прискіпливі історики, дорікатимуть за прорахунки й дякуватимуть за рішення, які свого часу недооцінили. А можливо, вони згодом здаватимуться єдино правильними**

## Півтори тисячі днів і дві ночі



28 травня 2002 року. Головою Верховної Ради України обрано Володимира Литвина.

Згадуватимуть ночі, які вже встигли назвати другими конституційними, поламані мікрофони, зіпсовані картки, шалені гучномовці, годинні, й навіть кількадевні, блокування трибуни та президії. А скільки біля них за чотири роки схрещено списів друзів і потиснуто рук ворогів? Скільки скорботних хвилин мовчання? Намагання змінити керівництво парламенту? Скільки пролилося води і нашатирного спирту, продемонстровано «демократичних контраргументів» — зірвано краваток, зламано підборів, кинуті паперів, квітів, яєць... Для другого Президента народні обранці носили лапті, а для урядовців — мішки цукру. Словом, сумувати не доводилося.

Та найчастіше парламентська трибуна залишалася останнім острівцем, а інколи й bastionом Демократії. Правди. Надії. Свободи. Ніхто не заперечував, що в найважчі для країни дні тут розгорталися події, за якими спостерігали, затамувавши подих, і українці, й, без перебільшення, світова спільнота. Тоді у вищому законодавчому органі вирішувалася доля країни.

Тут знаходили відлуння внутрішні й міжнародні події: скнилівська трагедія, скандал з постачанням «Кольчуг», війна в Іраку, підписання договорів про ЄП, зазіхання Росії на нашу Тузлу, заяв про буцїмто фінансування Березовським виборчої кампанії Ющен-

ка, плівок Мельниченка, звільнення після президентських виборів 20 тисяч службовців... І кожний резонансний факт депутати досліджували, обговорювали у спеціальних тимчасових комісіях.

За чотири роки було прийнято 1250 законів, 1138 із них набрали чинності. У новій редакції введено в дію 200 законів і 7 кодексів — Цивільний, Господарський, Цивільно-процесуальний, Кримінально-виконавчий, Митний, Лісовий та Кодекс адміністративного судочинства.

Четвертий парламент призначав трьох прем'єрів, провів більш як 30 парламентських слухань і 19 днів уряду, прийняв і скасував недоторканість депутатів місцевих рад, відправив та відкликав наших миротворців з Іраку, ухвалив політичну реформу, низку «СОТівських» законів, зменшив податок з доходів громадян до 13 відсотків, запобіг проявам сепаратизму... І, найголовніше, — вберіг країну від громадянського конфлікту.

Історія повторюється, казали мудреці, і якби ми її добре знали, то менше повторювали б помилок. А й справді, з квітня 2002 року все так і починалося. Зі створення коаліції, заяв, домовленостей, меморандумів, угод (про переважну більшість з них наступного дня забували). «В політиці немає вічних друзів, — виправдовува-

лися жартами парламентарії, — є вічні інтереси».

### 2002—2003: під знаком політичної реформи

31 березня 2002 року парламентські вибори відбулися на змішаній — пропорційно-мажоритарній — основі. Представники коаліції «Свобода вибору» зробили цікаві висновки: «Політика в Україні стає реальною. Поскільки жодна штучна сила, клон чи клоун не пройшли до парламенту. Кампанія 2002 року відрізнялася від інших тим, що важлива політична подія не відбувалася за російським сценарієм».

«Парламентські вибори в Україні наближаються до міжнародних стандартів, — такі висновки оприлюднили наступного дня іноземні спостерігачі. — Однак, істотні недоліки все ж є». Звісно, без скандалів, судів, заяв тимчасової парламентської слідчої комісії із питань реалізації виборчих прав громадян під час проведення виборів народних депутатів про «фальсифікації», «підкуп», «каруселі» та «вкрадені голо-

ла свою роботу у складі 447 депутатів. Спикеріаду обіцяли недовгу. Хоча жодна з політичних сил не здавала позицій.

Врешті, поки «Наша Україна», КПУ, БЮТ та СПУ з'ясували між собою стосунки, в парламенті 28 травня з'явився новий пакет (за який проголосували 226 обранців): Голова Верховної Ради — Володимир Литвин («ЗаЄдУ»), Перший заступник Голови Верховної Ради — Геннадій Васильєв («ЗаЄдУ»), заступник Голови Верховної Ради — Олександр Зінченко (СДПУ(о)). За тиждень розподілили й комітетські портфелі.

Під «парасолькою» одного з найбільших мегаблоків «ЗаЄдУ» виникли «Демократичні ініціативи», НДП, Аграрна партія, Партія регіонів, «Трудова Україна», ПППУ, «Народовладдя» і «Європейський вибір». А пізніше і «Народний вибір».

Щойно фінішувала виборча кампанія, як депутати почали готувати зміни до виборчого закону.

«Наша Україна» ініціювала підписання угоди про спільні дії, зокрема про різке зменшення повноважень Президента. Це фактично стало сигналом для політичної реформи.

Президент випередив народних обранців і погодився на обмеження своїх



27 листопада 2004 року — позачергове засідання Верховної Ради України, на якому було розглянуто питання «Про політичну кризу в державі, що виникла у зв'язку з виборами Президента України»

си» не обійшлося. Втім, це були... найвідкритіші та найпрозоріші вибори на теренах СНД. Задоволений міжнародними висновками Президент України дав зрозуміти опозиції, що добровільно йти у відставку не збирається. Але протягом чотирьох років питання про відставку порушувалося десятки разів.

Доля парламентської більшості була в руках шести політичних партій. Безумовними фаворитами перегонів-2002 стали: блок «Наша Україна» — 23,57 відсотка голосів (70 мандатів) і Комуністична партія — 19,98 (59 мандатів). Блок «За єдину Україну» отримав 11,84 відсотка (35 мандатів), Блок Юлії Тимошенко — 7,26 (22 мандати), Соціалістична партія 6,87 (20 мандатів), СДПУ(о) 6,27 (19 мандатів). І навколо цих фракцій почали групуватися мажоритарники.

Лідер блоку Юлія Тимошенко спрогнозувала: «У Верховній Раді нового скликання працюватимуть три команди. Одна — захищатиме владу, друга — робитиме все для зміни влади, і третя — це блок Віктора Ющенка, який має визначитися: з ким він?»

І все ж більшість штиків була на боці «антипрезидентського» табору, утім, там не могли домовитися. А час грав на інших.

14 травня відкрилося перше засідання нового парламенту — сесія розпоча-

повноважень. Під час свого звернення до українського народу з нагоди 11-ї річниці незалежності України він дав чітко зрозуміти, що не проти... парламентсько-президентської республіки. Водночас він закликав уряд Кінаха утворити парламентську більшість, а політичні сили, в тому числі й опозиційні, — «включитися в цей процес».

Її створили не відразу. Терпець у «дев'ятки» «пропрезидентських» сил урвався після того, як СПУ, КПУ і БЮТ перенесли епіцентр боротьби з владою із вулиць, де 16 вересня розпочалися акції «Повстань, Україно!» — за відставку глави держави, до сесійної зали. Опозиція постійно блокувала трибуну і не йшла на жодні поступки. Тоді як народних обранців очікував переповнений законодавчий портфель — Податковий кодекс, пенсійна реформа, низка соціальних законопроектів, робота над бюджетом... Тільки в Комітеті з питань державного будівництва та місцевого самоврядування вже було вісім законопроектів про вибори народних депутатів. Лише одним пропонувалося зберегти змішаний характер виборчої системи, решта обстоювали суто пропорційну.

У відповідь на щоденні блокування «пропрезидентські» фракції створили більшість. І затвердили алгоритм перерозподілу комітетів.



8 грудня 2004 року — Верховна Рада України прийняла пакет законів «Про внесення змін до Конституції України», «Про зміни до Конституції відносно вдосконалення системи самоврядування» і Закон «Про особливості застосування Закону України «Про вибори Президента України» при повторному голосуванні 26 грудня 2004 року».



А перший коаліційний уряд з'явився після 21 листопада, коли 234 парламентарії затвердили Віктора Януковича десятичним прем'єром.

Невдовзі більшість призначила свого колегу Сергія Тігіпка головою Нацбанку (за — 232 парламентарії), змінила голів комітетів і перших заступників. Але незабаром внаслідок блокування на останнє рішення було накладено мораторій.

Депутати активно працювали над вне-

був призначений Генпрокурором, а на його місце депутати обрали комуніста Адама Мартинюка), постійні заяви про перерозподіл парламентських комітетів, фінансовий скандал, коли Симоненко звинуватив голову бюджетного комітету Петра Порошенка у фальсифікації бюджету-2003, початок 20 квітня 2003 року війни в Іраку, направлення туди наших миротворців по черзі були козирем в руках тієї чи тієї політичної сили, яка намагалася перекроїти реформу під себе. В

«Регіони України», «Трудова Україна» та СДПУ(о) пропонували «взяти тайм-аут» до президентських виборів. Однак замок на Верховну Раду повісити не вдалося.

Після проведення 31 жовтня виборів стало зрозуміло — першим туром не обійтись. Ющенко набрав 39,90 відсотка, Янукович — 39,26. Після другого туру, який відбувся 21 листопада, майдани закипіли помаранчевими і біло-блакитними кольорами гніву. Жодна зі сторін не хотіла діалогу й заявляла про свою

та БЮТ стали пропрезидентськими силами, а колишня парламентська більшість вчилася критикувати владу. Серед опозиціонерів опинилися регіонали, есдеки та комуністи. Третій центр впливу групувався довкола Володимира Литвина, який лояльно ставився до президентських і урядових ініціатив.

Однак новий уряд, на чолі з Юлією Тимошенко, якій 4 лютого довіру висловили 375 парламентаріїв, спілкувався з народними обранцями переважно мовою ультиматуму: не приймете потрібні законопроекти, заговорять майдани. І хоча до виконавчих структур потрапили близько 40 народних обранців — серед них і заступник Голови Верховної Ради Олександр Зінченко, який став держсекретарем, депутати не уникали можливості покритикувати своїх учорашніх колег.

Загалом за рік парламенту довелося пережити «демарші» уряду Тимошенко і його осінню відставку. Лише з другої спроби 22 вересня у присутності Президента країна отримала нового прем'єра. 289 народних обранців віддали свої голоси за Юрія Єханурова, а взимку цього року відправили у відставку.

Протягом передвиборного року депутати намагалися ревізувати закон «Про вибори народних депутатів»: лунали різні пропозиції щодо прохідного бар'єра — від одного до десяти відсотків. Парламентарії приймали низку «СОТівських» законів, активно обговорювали бюджет на наступний рік і долю 24, 2 мільярда грн., отриманих від приватизації «Криворіжсталі»: у Верховній Раді було більше десяти законопроектів стосовно того, куди спрямувати кошти.

6 грудня парламентарії зібралися на додаткове засідання у незвичайній ситуації. Вперше в історії українського парламентаризму Верховна Рада приймала рішення про надання

# ЧЕТВЕРТОГО ПАРЛАМЕНТУ



24 грудня 2003 року. Сесія Верховної Ради України, конституційна криза в парламенті. Сутічка між депутатами.

сенням змін до Конституції України. Протягом року з'явилось більш як п'ять законопроектів, серед них і президентський. Обговорювали нову структуру парламенту — дві палати, зменшення загальної чисельності Верховної Ради; розділення протягом одного року виборів: президентських, парламентських і органів місцевого самоврядування. Говорили і про продовження повноважень парламенту до 2007 року, обрання президента у Верховній Раді тощо. Свої висновки дав і Конституційний Суд. Здавалося, політична реформа «нашоукраїнців» і «бютівців» хвилює найменше — вони весь час вимагали ухвалити пропорційну систему виборів народних депутатів.

Врешті-решт, 25 березня 2004 року парламентарії до ночі голосували 925 поправок нової редакції закону про вибори. Доповідачеві з цього питання Олександру Морозу довелося простояти на трибуні 16 годин. О пів на дванадцятю ночі 255 голосами було прийнято закон про вибори народних депутатів за пропорційною системою з тривідсотковим прохідним бар'єром. Незабаром народні обранці ухвалили і закон про вибори депутатів ВР АРК Крим, місцевих рад, голів міських, сільських і селищних рад, розглянувши майже 700 поправок.

А що з політичною реформою? Перші два роки четвертого парламенту політологи називали роками втрачених можливостей для неї. Це визнавали і народні обранці. Зміна Першого заступника Голови Верховної Ради (Геннадій Васильєв

крайньому разі блокували трибуну. Ніч з 23 на 24 грудня вже назвали другою конституційною, коли «нашоукраїнці» залишалися пильнувати парламентську трибуну, щоб не було проголосовано зміни до Основного Закону.

Врешті, до президентських виборів опрацьовували документ на основі текстів трьох законопроектів: 4108 — його взяли за основу, 4105 і 3207-1. З часом стало зрозуміло: політична реформа, на котру більшість політиків робили ставку, як на об'єднавчу ідею, виявилася швидше барикадою у боротьбі за майбутнє президентське крісло. Водночас і ПАРЕ зробила заяву про доцільність проведення політреформи після виборів глави держави. І політичним силам справді стало не до неї.

## 2004—2005: холодна дорога до гарячої Істини

В середині березня 2004 Верховна Рада встановила своєрідний рекорд — 429 голосів парламентарії віддали за постанову про призначення чергових виборів Президента на неділю 31 жовтня 2004 року. Серед більш як 20 кандидатів — Віктор Ющенко та Віктор Янукович. 3 липня країну накрила хвиля компроматів. За опозицією відкрито стежили і прослуховували телефони. Суспільство сколихнув новий скандал: про загадкову хворобу Юценка. 3 21 вересня фракції

перемогу. Тоді й проявилася недосконалість законодавства. Верховна Рада фактично стала поза виборчим процесом. Після позачергового засідання 23 листопада, на якому зареєструвався 191 народний депутат, несподівано для всіх Віктор Ющенко склав президентську присягу. Цей політичний акт не мав жодних правових наслідків. Переговорний процес ускладнився, коли ЦВК оголосила офіційні результати: переміг лідер Партії регіонів, який набрав 51,99 відсотка голосів, а лідер «Нашої України» — 46,61.

Серед варіантів, що його озвучив Голова Верховної Ради, — третій тур виборів! На позачерговому засіданні 27 листопада на порядку денному одне питання: «Про політичну кризу в державі, що виникла у зв'язку з виборами Президента України». Постановою парламент визнав недійсними результати повторного голосування з виборів Президента України 21 листопада 2004 року, висловив недовіру ЦВК, створив тимчасову слідчу комісію з перевірки порушень виборчого законодавства, доручив тимчасовій спеціальній комісії з політичної реформи подати на розгляд з 1 по 3 грудня підготовлений законопроект конституційних змін. Голосували 11 пунктів постанови. В цілому її було прийнято конституційною більшістю



23 січня 2005 року. Урочисте засідання Верховної Ради України, присвячене інавгурації Президента України Віктора Юценка.

народних депутатів — 307 голосів. Парламент висловив недовіру Кабінету Міністрів, наслідком чого мала стати відставка.

Не забули народні депутати і про реформу, яка мала набрати чинності з 1 січня. Її прийняли в пакеті з іншими документами. Одразу їх підписали Голова Верховної Ради і Президент. Після цього Верховна Рада 399 голосами поставила крапку в довготривалому конфлікті й ухвалила постанову про припинення повноважень членів ЦВК та обрала її новий склад.

26 грудня за рішенням Верховного Суду відбулося повторне голосування — третій тур, в якому переміг Ющенко — 51,99 відсотка голосів; а за Януковича — 44,20.

А 23 січня під час урочистого засідання Президент Віктор Ющенко склав присягу.

## 2005—2006: таких дорогих виборів Україна ще не знала

З лютого почалося активне переформування: «Наша Україна», СПУ

згоди на запровадження главою держави надзвичайного стану в шести населених пунктах АРК, зумовленого появою небезпечного пташиного грипу.

4 квітня виступили співголови тимчасової спецкомісії з питань моніторингу виборчого законодавства: парламентські вибори 26 березня відбулися. Перегони обійшлися бюджету більше як у мільярд гривень. Таких дорогих виборів Україна не знала. Деякі депутати і сам Голова Верховної Ради схилилися до думки, що лише після перерахунку можна оцінити, чи насправді вибори були чесними. Однак жодна з проголошуваних постанов не набрала достатньої кількості голосів.

Останню сесію Верховна Рада четвертого скликання — а на той час було 13 фракцій і груп — «Регіони України», КПУ, БЮТ, Народна партія, «Наша Україна», СПУ, Народний блок Литвина, СДПУ(о), Українська народна партія, Народний рух України, ПППУ, «Відродження», «Реформи і порядок» та позафракційні — завершила 26 квітня, так і не привівши до присяги суддів Конституційного Суду.

Наталія ЯРЕМЕНКО.



24 листопада 2004 року. У парку біля Кабміну спілкуються «помаранчеві» і «синьо-білі».



# Інформаційна культура українського суспільства

**Сьогодні не лише наше суспільство, а й увесь світ переживає глобальну інформаційну революцію. Географічна відстань перестала бути перепорою для спілкування та обміну інформацією, натомість на перше місце вийшли такі чинники, як наявність або доступність відповідних технічних засобів, якість та технічна пропускна спроможність каналу зв'язку, а також необхідний рівень освіти, кваліфікації та інтелігентності. Тут доречно нагадати, що інтелігент — це людина порядна, вільна у своїх переконаннях, що не залежить від економічних, політичних умов, не підкоряється ідеологічним зобов'язанням.**



## Глобальна павутина

Однією з передумов формування інтелігенції було істотне, вибухоподібне прискорення комунікаційних процесів і всередині суспільства, і в навколишньому світі та їх поєднання з докорінною реформою освіти, зростанням авторитету та престижу культури, освіченості та духовності, яка ґрунтується на релігійних традиціях. Формування інтелігенції як ядра інформаційного суспільства (інформаційне суспільство — це нова постіндустріальна соціально-економічна організація соціуму з високорозвиненими ІКТ-інфраструктурами, що забезпечують можливість ефективного використання інтелектуальних ресурсів для завдань сталого розвитку. — **Авт.**) насамперед пов'язане із сучасними інформаційно-комунікативними технологіями.

При цьому варто зазначити виняткову роль та значення глобальної інформаційної мережі Інтернет (Internet).

Із самого початку ця мережа проектувалася як засіб зв'язку між окремими комп'ютерами з такими вимогами: а) незалежність мережі від конструкції та технології виробництва комп'ютерів, що вона об'єднує; б) відсутність єдиного центру управління мережею; в) рівноправність всіх вузлів мережі; г) незалежність вузлів мережі один від одного; г) відсутність всередині мережі наперед визначеного маршруту передачі інформації.

Такі вимоги були ключовою метою побудови інформаційної мережі: вона мала залишатися дієздатною навіть після знищення більшої частини комп'ютерів, які вона об'єднує, адже тоді в самому розпалі була холодна війна, що в будь-який момент могла стати гарячою.

Вище перелічені технічні особливості архітектури мережі Інтернет визначили її ключові особливості: а) глобальність — межі та географія Інтернету визначаються її користувачами; б) децентралізованість — її функціонування визначається діяльністю користувачів (вузлів), а не діями одного або кількох центрів керування; в) космополітичність — географічне, національне, мовне, культурологічне тощо розмежування користувачів має досить умовний і розмитий характер; г) незалежність — практично відсутні технічні та організаційні можливості для блокування фрагментів мережі, обмеження інформаційного обміну, цензури інформаційних потоків тощо, які можна було б реалізувати централізовано з боку окремих держав чи соціальних груп; г) актуальність — інформація стає досяжною в будь-який момент її створення і одночасно доступною для всіх користувачів мережі; д) анонімність — ідентифікація користувача Інтернету через вигадане ім'я та пароль або технічну ідентифікацію комп'ютера (IP-адреса, номер процесора чи операційної системи тощо) створює ілюзію втаємниченості та неопитності і, як один із наслідків, безвідповідальності та безкарності.

## Суспільство знань

Сьогодні Інтернет із засобу комунікації перетворюється на величезний банк даних та потужний засіб формування рішень. Стрімко зростає виробництво інтелектуальної продукції, розширюється ринок інформаційних технологій і послуг. При цьому покоління речей і ідей змінюються швидше, ніж покоління людей.

З кожним роком інформація стає доступнішою. На сьогодні, за підсумками квітня 2006 року, аудиторія українського Інтернету становить майже 2,8 млн. осіб (тих, хто зробив більше одного перегляду сторінки за поточний місяць, та користувачі, які переглядали сторінки в цьому й минулому місяці). При цьому загальний час, проведений українськими користувачами в Інтернеті, у квітні становив 1,23 млрд. хвилин, що більше семи годин на одного користувача впродовж місяця.

Географічно, як і раніше, лідирує Київський регіон. Його частка становить близько 50 відсотків від загальної аудиторії, у той час у Рівному — регіоні з найменшою активністю — лише 0,55. Далі, у порядку зменшення: Дніпропетровськ, Одеса, Донецьк, Харків, Львів, Крим, Запоріжжя. Іх сумарна частка становить близько 36 відсотків. На інші регіони припадає близько 15 відсотків користувачів.

Отже, на сучасному етапі стверджувати, що більшість населення України має широкий та вільний доступ до Інтернету, зарано. Але незважаючи на те, що більш як 90 відсотків населення України не має доступу до Інтернету, в Україні триває активний процес формування нових соціальних груп — ядра інформаційного суспільства та подальшого розвитку «суспільства знань». Якщо концепція інформаційного суспільства пов'язана з ідеєю технологічних інновацій, а поняття «суспільство знань» охоплює його соціальні, культурні, духовні, економічні, політико-правові складові, що зазнають змін під впливом інновацій, тоді кажуть про значно плюралістичніший, пов'язаний із розвитком, погляд на майбутнє. Розумімо, що у глобальному інформаційному просторі ці процеси пішли далеко вперед: постіндустріальні суспільства прямують до суспільства інформаційного і через нього до суспільства мережевого.

З огляду на вищесказане, можна зробити висновок, що українське суспільство тільки починає свій сучасний постіндустріальний інформаційний розвиток і на цьому етапі можна передбачити та попередити негативні тенденції та впливи на розвиток освіти та формування особистості.

## Гра з ідентичностями

Адже нові інформаційні та комунікаційні технології прийшли у сім'ю й поступово, навіть на сучасному рівні їх розвитку в Україні, почали витісняти безпосереднє спілкування. Добре відомо, який величез-

ний вплив на формування особистості мають дитячі ігри, казки, легенди та інформація, яку дитина отримує з перших днів свого життя. Саме в цьому інформаційно-ігровому полі формуються ключові підвалини психології людини: стереотипи поведінки, уміння спілкуватися, діяти, а також фобії, самообмеження, здатність керувати власною агресивністю, стримувати інші негативні прояви тощо.

Віртуальний простір мережевих ігор докорінно змінив не лише стиль життя значної частини молоді, ввів їх у світ «гри з ідентичностями», а й змінив і продовжує докорінно змінювати інформаційно-ігрове поле їх становлення.

Віртуальне життя та спілкування в Інтернеті, де можна уявити себе іншим, ніж ти є насправді, — яскравий доказ того, що мережа змінює наше сприйняття самих себе і водночас обмежує світ предметного життя та вербальні контакти між людьми, змінює характер соціальної взаємодії. З'являються нові соціальні групи, які на ґрунті інформаційних та комунікативних технологій формують нове — інформаційне суспільство. «Всередині інформаційного суспільства (завдяки Інтернету), — робить висновок Естер Дайсон, — відбувається активна децентралізація комунікацій; індивіди мають змогу реформувати своє суспільство завдяки перебудові своїх комунікаційних мереж. Однак ця децентралізація також призводить до фрагментації справжніх соціальних явищ (роботи, фізичної присутності на роботі), що може ускладнити формування соціальної ідентичності».

Зміни зачіпають і гуманітарну сферу, духовний світ людини. Саме на межі тисячоліть закладається якісно новий глобальний гуманізм, який формується на основі інформаційно-комунікативних технологій. Відбувається уніфікація культури. Формується транснаціональна культура з її позитивами та негативами. У національних культурах під впливом нових технологій кристалізується нова рухома і мобільна цілісність, яка сприяє розширенню меж нових транснаціональних інститутів культури. Це служить не тільки визнанню особистої етнічної, національної, цивілізаційної та соціокультурної ідентичності, а й розумінню власної ідентичності у світі культур, що важливо для країн, культура яких є мозаїчною й нецілісною.

## Наступ на споконвічне

Приймаючи виклик міжнародної конкурентоспроможності, країна повинна нарощувати свою інфраструктуру, в тому числі технічну та інформаційну. Але не менш важливим завданням є збереження та розвиток національної культури, відмінності та унікальності. Загальна декларація про культурну різноманітність, що прийнята 31-ю сесією Генеральної конференції ЮНЕСКО 2 листопада 2001 року в Парижі, наголошує: «Культурне різноманіття виявляється в неповторності і різноманітті особливостей, властивих групам і співтовариствам, які складають людство. Воно повинне бути визнане і закріплене на користь нинішнього і майбутніх поколінь». До таких «неповторностей і особливостей, властивих групам і співтовариствам, які складають людство», належить і національна культура. «Предмети і послуги культурного призначення, що є носіями самобутності, цінностей і сенсу, наголошується у декларації, не повинні розглядатися як звичайні предмети або споживчі товари». Вони мають бути культурними цінностями і, як наслідок цього, — «входять до складу культурної спадщини, яку

треба зберігати, популяризувати і передавати майбутнім поколінням у всіх формах, що відображають досвід і сподівання тих чи тих соціальних утворень, і цим створюють живильне середовище для творчості у всій її розмаїтості».

Загрози цим складовим національної культури, якщо наперед говорити про українське суспільство, породжуються і об'єктивними, і суб'єктивними причинами:

по-перше, низьким рівнем розвитку національної свідомості широкого загалу громадян України, що тільки недавно вийшли з радянського культурного простору;

по-друге, духовним станом українського суспільства, що перебуває на межі атеїстичного світогляду та формування власної етнорелігійної культури;

по-третє, можливою девальвацією національних культурних цінностей, їх витіснення цінностями, які базуються на ідеології сепаратизму, політичного екстремізму, націоналізму, тероризму;

по-четверте, загрозою нагромадження культурним цінностям, що пов'язано з експоненціальним збільшенням виробленої і накопиченої інформації і, як наслідок, — проблемами її збереження, первинної обробки і надання;

по-п'яте, загрозою системам збереження і ознайомлення з національними культурними цінностями інших соціальних груп і об'єднань, яка часто виявляється у вигляді недостатньої економічної і технологічної забезпеченості права на доступ до національних культурних цінностей;

по-шосте, наявністю істотних економічних перешкод реалізації права на якісну освіту і професійну підготовку в умовах забезпечення поваги до культурної самобутності людини.

Ці загрози часто виявляються у вигляді порушення встановленого порядку комплектування фондів культурних цінностей, у порушенні правил їх обороту тощо, а також обумовлені так званим цифровим розривом між країнами, які перейшли у стадію постіндустріального розвитку, і рештою світу і, як наслідок, абсолютною різницею можливостями із забезпечення доступу до культурних цінностей, їх пропаганди, надання якісної освіти тощо й особливостями сприйняття інформаційних потоків кожного людю. При цьому слід мати на увазі, що інформатизація та формування особистості перебувають у діалектичній залежності: з одного боку, об'єктивні цілі та завдання сучасного розвитку суспільства потребують значного прискорення та поглиблення всіх елементів інформатизації. А це, в свою чергу, потребує стандартизації та вузької спеціалізації всіх ланок освіти та виховання, а з другого — збереження та розвитку національної культури, відродження духовності, формування інформаційної культури особистості, а отже — персоніфікації освіти та виховання.

## Електронна людина

Інформаційна культура особи — це сукупність інформаційного світогляду, системи знань і навичок, що забезпечують цілеспрямовану самостійну діяльність з оптимального задоволення індивідуальних інформаційних потреб з використанням і традиційних, і нових інформаційних технологій.

Тому, осмислюючи проблеми культурного та духовного розвитку людини, ми повинні мати на увазі, що інформаційні технології істотно впливають на особу: а) розширюються можливості доступу до інформації; б) збільшується об'єм інформа-

ції; в) поглиблюється розуміння інформаційних процесів; г) зростає здатність до осмислення та узагальнення знань; д) підвищується рівень раціоналізації життя людини; е) зростають уміння і ступінь компетентності фахівців.

Водночас: а) людині загрожує втрата індивідуальності та етнокультурної самобутності; б) знижується рівень загальної культури особи, відбувається її соціальна самоізоляція; в) посилюється дегуманізація робочого процесу.

Розумімо, що інформаційно забарвлений світогляд активно впливає на свободу, мораль і духовний світ особи. Є безліч суперечливих теорій, у яких можна виокремити позитивні і негативні аспекти впливу. Позитивні аспекти: а) розвиток комп'ютерних технологій забезпечить особі свободу вибору; б) з'являється можливість створювати і використовувати електронні комбінації; в) кожен індивідум одночасно стає рівноправним одержувачем і творцем інформації; г) зростає можливість включення в єдину мережу різних баз та банків даних; д) підвищується рівень безпеки людини у практичних галузях діяльності.

Негативні аспекти: а) надмірне підпорядкування комп'ютерам аж до їх обожовання (сакралізації); б) беззахисність людини перед зовнішнім вторгненням у приватне життя; в) розширюється можливість отримання (здобуття) даних про будь-якого індивідуума; г) зростає можливість втрати особистості автономії (ідентичності); д) можливість маніпулювання індивідом через інформацію, яка йому направляється; е) загроза моральному імунітету особи унаслідок фанатичної віддачності комп'ютерам; є) звуження духовного світу та чуттєвого сприйняття природи і соціуму, що призводить до втрати здатності слухати і розуміти «не своє» та терпимо ставитися до чужого.

Глобальне розповсюдження інформації, зростання її кількості призводить до ситуації, коли одна людина не може її систематизувати, розглянути досить об'єктивно з різних боків. Часто їй доводиться діяти, опираючися на думку інших людей. Це дає широкі можливості за допомогою спеціально підібраної інформації маніпулювати людиною і суспільством, нав'язувати їй цілі, що йдуть врозріз із розвитком цивілізації. Як зауважує Л. Фон Берталанффі, «електронна людина» із запрограмованим мозком нездатна до глибоких роздумів, до оволодіння твердими моральними і духовними цінностями, вона зацікавлена лише у споживанні задоволень і розваг і дедалі більше втрачає можливість індивідуального розвитку.

В інформаційному суспільстві головною умовою благополуччя кожної людини є знання, здобуті завдяки безперешкодному доступу до інформації, й уміння з нею працювати.

## Влада над «я»

Нерівність у доступі до інформації призводить до збільшення розриву між освіченими (елітою) і малоосвіченими верствами населення, котрі вимушені користуватися уніфікованими загальнодоступними інформаційними потоками (телебачення, преса тощо). Унаслідок розмежування цих груп, втрати зв'язків між ними можливе формування уособленої субкультури та субцивілізації інформаційного суспільства. Тому ця система освіти, що опирається на принципи та правила більш низьких рівнів, колись може відкинути суспільство назад, бо «найбільшим джерелом структурних перетворень у суспільстві... є зміна у ха-

(Закінчення на 12-й стор.).



# Лібералізм і демократичний соціалізм — чи є різниця?

*Брехня — релігія рабів і хазяїв  
Правда — Бог вільної людини.*

Максим ГОРЬКИЙ.

*В Україні, у ході передвиборної полеміки, у пресі можна було зустріти де-що абстрактну, але досить різку критику лібералізму. Інтрига, курйоз, одіозність цієї критики полягали в тому, що лібералізм критикувався з позицій демократичного соціалізму західного спрямування. Ця критика викликала подив тим, що західний демократичний соціалізм, сповідуваний Соцінтерном, ідейно близький з лібералізмом, між ними давно важко знайти відмінність. Отож, коли ідеологи демократичного соціалізму намагаються критикувати лібералізм, це викликає подив.*



Хіба два брати-близнюки мають підставу критикувати один одного за їх природний стан — їхня схожість майже ідентична, така природа близнюків.

А тепер кілька аргументів на доказ ідентичності лібералізму і демократичного соціалізму. Насамперед нагадаємо читачу основні ідеї лібералізму: ідея приватної власності як необхідна умова індивідуальної свободи; ідея самоцінності індивідуума і його відповідальності за свої дії; принципи вільного ринку, вільної конкуренції і вільного підприємництва, рівність можливостей; система поділу влади, стримувань і противаг; ідея правової держави; гарантія основних прав і свобод особистості; загальне виборче право і т. д. В останнє десятиліття лібералізм сприйняв від ідеології демократичного соціалізму ідеї захисту державою підприємництва, ринку і конкуренції, забезпечення рівних соціальних можливостей у здійсненні основних прав людини і соціальний захист громадян. Це ще більше зблизило ідеологію лібералізму і демократичного соціалізму.

Лібералізм як політико-філософська система багатоваріантний, постійно модифікується, мімікрує, змінюється відповідно до нових реалій. Проте основні постулати лібералізму залишаються практично постійними. Нині, переживши жахи економічної кризи 30-х років і Другої світової війни ХХ століття, представники лібералізму трохи переосмислили свої позиції з таких ключових проблем державного життя, як роль держави, відносини влади і демократії, трактування свободи, рівності та справедливості тощо. Теперішні ліберали підтримують програми соціальної допомоги незаможним верствам населення, втручання держави в соціальну та економічну сфери. Разом з тим вони виступають за стимулювання ринкових механізмів за одночасного скорочення регуляторної ролі держави. Визнаючи необхідність і неминучість державного втручання, ліберали постійно занепокоєні тим, як обмежити рамки втручання держави в економічне життя суспільства.

Саме лібералам належить ідея обґрунтування т. зв. мінімальної держави, обмеженої комплексом найнеобхідніших функцій з охорони порядку і захисту від зовнішньої небезпеки.

Для ліберала держава є неабайдне зло, похідне від суспільства, де суспільство — постійна величина. Водночас ліберали визнають ідею обов'язку держави захистити права і свободу окремої людини. Ліберали визнають і відповідальність держави за матеріальне забезпечення незаможних верств населення. Ще І. Кант говорив про необхідність державної допомоги бідним і навіть пропонував обкладати багатих спеціальним податком, «призначеним для підтримки тих членів суспільства, які не в змозі жити своїм коштом», щоб вони мали

можливість здійснювати свої права.

Коли йшлося про матеріальну підтримку незаможних і знедолених верств населення, засновник ліберальної політекономії і ліберальної концепції держави А. Сміт також стояв на тому, що тут беззастережно має бути позитивна роль держави. Тому стосовно незаможних і знедолених верств населення, то ліберали набагато раніше від прихильників демократичного соціалізму відстоювали необхідність державної участі в їхній долі. Ще однією характерною рисою лібералізму є його відчуження від радикалізму і революційного світогляду. Ліберальний світогляд антиреволюційний за своїм змістом і спрямованістю, що ще більше ріднить його з ідеологією демократичного соціалізму.

Основною ідеєю ліберального світогляду як універсальної мети є ідеал індивідуальної свободи. Цьому ідеалу надається самодостатня значимість, він затверджується як головний принцип життя буржуазного суспільства. Лібералізм затверджує образ індивідуаліста як умисно відособленої людини, котра не зважає на інтереси колективу або інших індивідуалістів. Індивідуалізм лежить також в основі плюралізму думок і переконань, у стимулюванні підприємливості й агресивної активності особистості. Самостійність і опора на свої власні сили, вільна конкуренція і вимога невтручання держави в економічне життя суспільства, протиставлення інтересів окремої особистості інтересам суспільства, визначення особистих інтересів вище за колективні суспільні підносяться в лібералізмі до рівня стандартів способу життя суспільства та окремої людини.

У лібералізмі приватна власність розглядається як гарант і міра свободи. Втіленням індивідуалізму і права приватної власності є засади вільного ринку і вільної конкуренції. З економічної свободи виводяться основи політичної і цивільних свобод. На основі утвердження індивідуалізму формується проблема відносин держави й окремої людини, а також проблема втручання держави в справи індивідів. «Війна всіх проти всіх», «людина людині вовк» — ось логічно завершені формули з ідеї індивідуалізму та права приватної власності як головних передумов ліберальної свободи. Лібералізм просочений лицемірством і облудністю своїх цінностей, гасел, постулатів. Таємниця його доктрини полягає саме в тому, що, проголошуючи принципи рівності, свободи, права приватної власності, економічного і політичного лібералізму, загальної демократії, правової держави, загальнолюдських цінностей, прав людини, парламентаризму і т. д., лібералізм приховує, що весь цей набір надбаних цивілізацією цінностей служить передусім імущим класам населення, багатим власникам засобів виробництва.

На цю обставину слід зверта-

ти особливу увагу. Саме проголошення загальних, абстрактних, формальних прав і свобод, без їх забезпечення і їх матеріальної гарантії вводить в оману більшість громадян України. Прийнята в 1996 році ліберальна Конституція України за активної напелегливої участі соціалістів проголосила всі основні права і свободи людини, однак не гарантувала реального забезпечення жодного з цих конституційних прав. Якщо говорити відверто і чесно, то це підлий і підступний обман народу, навіть глибший і брудніший, аніж горезвісна приватизація загальнонародної власності. Не кожен громадянин здатний осмислити і зрозуміти, чому в Конституції проголошено безплатну освіту і медичну допомогу, а в реальному житті вони платні, чому кожен громадянин має право на відпочинок, а фактично мільйони громадян України позбавлені можливості відпочивати, чому є конституційне право на працю, а 40% працездатних громадян реально безробітні, і цих чому можна перелічувати ще дуже і дуже багато.

Але така сутність лицемірства лібералізму: видавати вузькогоспільні інтереси великої буржуазії за інтереси всього суспільства. Ліберали, котрі це називають себе демократами, зокрема й соціалістичними, стверджують, що вони виступають за свободу, справедливість, солідарність для всіх громадян України. А насправді, якщо придивитися і вдуматися в реальні відносини, що складаються в процесі реформ в Україні, стає очевидним, що всі свободи і права дістаються тільки тим, хто має великі гроші. А це 10—15% населення. Решта 85—90% стали жертвами фактичного збагачення жменьки реформаторів — ліберал-демократів.

Ідеологічним виправданням цього грабежу народу стали постулати і цінності лібералізму. Реалізація засад вільної конкуренції, що служили виправданням придушення і поглинання слабких сильнішими, спричинила різке зростання значення та впливу промислових і фінансових магнатів олігархії. У результаті найважливіші положення лібералізму набули функції захисту інтересів привілейованих верств населення. З'ясується, неконтрольована і неорганічна гра ринкових сил аж ніяк не забезпечує соціальної гармонії, справедливості та свободи. З цього можна зробити висновок, що, зігравши свою роль у боротьбі з феодализмом, лібералізм виродився у вчення, що протистоїть соціальному прогресу розвитку суспільства. Але саме лібералізм з його збанкрутілими засадами індивідуалізму, вільної конкуренції та вільного ринку українські помаранчеві, включаючи і соціалістів, і біло-блакитні демократи-реформатори, захопивши в 1991 році державну владу, намагаються запровадити в Україні.

Є всі підстави вважати, що реалізація ліберального проекту має згубні наслідки для нашої країни. Сумно і те, що цей проект напелегливо і насильно впроваджується, хоча й очевидно, що він не має корисного майбутнього. Ще в першій половині ХІХ століття теорію лібералізму було розкритиковано найвизначнішими західними економістами. Так, Ф. Ліст експериментально, помістивши ліберальну теорію в конкретний історичний і національний контекст, дійшов найважливішого висновку: всупереч претензіям цієї теорії на універсальність, вона насправді аж ніяк не наукова і геть не неупереджена. Ринок — інструмент, що функціонує за принципом збагачення багатого і розорення бідного, посилення сильного й ослаблення слабого.

Ф. Ліст запропонував навити питання в такий спосіб: ми не по-

винні вирішувати «ринок чи не ринок», «свобода торгівлі чи не свобода торгівлі». Ми повинні з'ясувати, якими шляхами розвинути ринкові відносини в конкретній країні і конкретній державі так, щоб при зіткненні з більш розвиненим у ринковому розумінні світом не втратити політичної могутності, господарського і промислового суверенітету, національної незалежності. Так міркував безсумнівний патріот своєї країни. Якби нашим націонал-лібералам, які перебувають біля штурвала влади, таке розуміння ринку, ми б не поспішали в СОТ і на Захід, а спрямували зусилля до зміцнення національної економіки національного виробника, щоб не бути жертвою глобалізації, а повноправним суверенним суб'єктом цих процесів. Ліберали Заходу давно усвідомили, що ринок сам по собі не в змозі перебороти ні безробіття, ні інфляцію, ні бідність, ні корупцію, що тільки державне втручання і реалізація соціальних програм дають змогу захистити буржуазне суспільство від революційних потрясінь. А наші доморощені українські ліберали, захопивши за допомогою напівправди і прямої брехні державну владу в Україні, відповідно до принципів лібералізму грабують власний народ задля особистого збагачення, лицемірно і підло закликаючи до свободи, солідарності та справедливості. Сутність ліберальних ідей і цінностей полягає, якщо називати речі своїми іменами, в тому, що всі блага життя повинні дістатися тільки сильному, нахабному, нахрапистому, жорсткому, злому, лицемірному, підлому, а сумлінному, законслухняному, справедливому, чесному, благородному, порядному, співчутливому, співчуваючому залишається тільки гірка доля бідності та приниження. Саме до цього стану привели суспільство ліберал-демократи, реалізувавши ліберальні ідеї в Україні. Така загальна характеристика лібералізму в Україні. Тепер розглянемо в порівняльному плані характерні риси демократичного соціалізму.

Насамперед зазначимо, що демократичний соціалізм як соціально-економічна і політична концепція, проголошуючи можливість перетворення капіталізму в соціалізм за допомогою реформ, демократичних інститутів і виступаючи проти буржуазної парламентської системи, виник наприкінці ХІХ століття. Поняття «демократичний соціалізм» було використано 1888 року Д. Б. Шоу для позначення соціал-демократичного реформізму. Теоретики демократичного соціалізму — Е. Бернштейн, Б. Каутський, Г. Гейткелл, Дж. Коул, А. Кросленд, Г. Ласкі, Г. Морртсон, Дж. Стейгі, М. Філліпс, М. Томас, Ф. Штенберг, тлумачать соціалізм як соціально-моральний ідеал, що складається як результат реформістських заходів, покликаних забезпечити класову гармонію, загальне благоденство і справедливий розподіл доходів у рамках капіталістичного виробництва і буржуазного ладу. Замість суспільної державної власності базових галузей промисловості як загального надбання народу, що становить матеріальну базу соціалізму, прихильники демократичного соціалізму пропонують як таку базу державний контроль, який полягає у частковому і непрямому регулюванні економічного розвитку шляхом програмування, оподаткування, участі в прибутках, залучення працівників до управління виробництвом і т. д.

З погляду теоретиків демократичного соціалізму, контроль буржуазної держави за економікою — це вже соціалістичний захід, якщо дотримано необхідних демократичних процедур. Для ідеологів демократичного соціалізму головною проблемою соці-

ального устрою суспільства є демократія, а не власність і влада, як про це говорять марксисты. Відповідно до концепції демократичного соціалізму, соціалізм — це загальнодемократична теція, яка заснована на соціальному партнерстві, співробітництві всіх класів і шарів і має на меті «етичне оновлення» суспільства за допомогою перманентних постійних реформ, соціальних покращень та культурно-виховних заходів, здійснюваних у рамках буржуазної держави. Дуже важливий момент: прихильники демократичного соціалізму не ставлять за мету ліквідацію буржуазної держави і буржуазного соціального ладу, за що ліберали тиснуть їм руку і поплескують по плечу, вважаючи своїми партнерами і навіть колегами, котрі роблять одну справу — захищають інтереси буржуазних класів. Еволюція поглядів прихильників демократичного соціалізму досить цікава, це, по суті, історія розвитку зрадництва соціал-демократії стосовно інтересів найманих робітників. Соціал-демократія виникла як альтернатива капіталізму. Спочатку вона в принципі розділяла найважливіші установки марксизму на ліквідацію капіталізму і корінну перебудову суспільства шляхом усунування диктатури пролетаріату, усунування засобів виробництва, загальної рівності і досягнення соціальної справедливості. Навіть визнавався революційний шлях ліквідації капіталізму. Але це на папері, в програмах, а в реальному житті лідери соціал-демократії загалом і в цілому відкинули ці установки, визнавали існуючі порядки і, як тільки стали парламентськими партіями, інтегрували, запровадили робітничий рух у панівну систему.

Уся наступна історія соціал-демократії свідчить про поступовий відхід від марксизму. Лідери соціал-демократії почали пропагувати і переконувати трудящих у безперспективності революційного переходу від старої суспільної системи до нової, стали переконувати трудящих у необхідності трансформувати, вдосконалювати капіталістичну систему, приймаючи її цінності, норми, принципи, установки тощо. Почали доводити, що багато які вимоги робітничого класу можуть бути реалізовані мирними засобами в процесі повсякденних поступових змін. Лукавство і лицемірство — характерні риси всієї еволюції соціал-демократії, що сповідує т. зв. демократичний соціалізм. Парадокс цього руху в тому, що майже всі соціалістичні й соціал-демократичні партії декларували мету: «розрив з капіталізмом», а реально їхні програми не були революційними, хоча й містили відомий набір радикальних гасел. Поєднання революційних гасел з опортуністичною прагматичною політичною практикою — характерна риса соціалістів і соціал-демократів.

Однак поступово опортунізм, реформізм і прагматизм цілком витіснили революційний дух цих партій, і сьогодні вони практично являють собою той само лібералізм, тільки припудрений соціалістичною риторикою. Нинішні соціалісти і соціал-демократи — це ідейні діти й онуки Е. Бернштейна, який вніс головну лепту в розробку основоположних настанов демократичного соціалізму. Саме в розумінні визнання ідей інтеграції робітничого класу в існуючу систему, відмови від опору існуючому капіталістичній системі, сучасні соціалісти і соціал-демократи є прямими спадкоємцями Е. Бернштейна. Адже він обґрунтовував необхідність переходу соціал-демократії «на ґрунт парламентської діяльності, числового народного представ-

(Закінчення на 12-й стор.).



# Інформаційна культура українського суспільства

(Початок на 10-й стор.).

рактері знань». На жаль, наша сучасна система освіти і виховання перетворює людей на «вмістилище інформації», їх голови наповнюються автономними даними, які можна відтворити, систематизувати і використати, але не завжди поєднати зі своїм особистим та родовим досвідом, моральними принципами та сформованим віками світоглядом. Тому варто погодитися з Д. Sommerом, який бачить помилки і недоліки освіти у такому:

- 1) знеособленість: все зводиться до одного стандарту;
- 2) авторитаризм через наявність значної частки сублімінального змісту;
- 3) освіта не формує здатність переборювати рівень сублімінальної уваги, тобто засвоювати знання без обмежень;
- 4) навчання має інформативний характер і направлене на запам'ятовування, тобто запрограмовує того, хто навчається, а не вчить його глибоко мислити;
- 5) інформація, яку одержують під час навчання, закладається в мозок учня як автономна, що не підпорядкована його «я», але контролює певні сфери його поведінки;
- 6) освіта не вчить розвивати характер і волю;
- 7) навювання і гіпнотичність навчання, що послаблює свідому зону мозку;

- 8) неефективні стосунки викладач—учень. Вчитель має не викладати, як це традиційно роблять, а заохочувати учня до самостійного навчання з використанням досвіду вчителя;
  - 9) не вчить учня, як пізнати самого себе, розкрити і розвинути свою індивідуальність;
  - 10) не вчить моралі глибоко і змістовно;
  - 11) звичне навчання і виховання чітко визначає розумову межу, обмежує можливості учня тим, що перебуває в середині окреслених меж;
  - 12) не приділяє належної уваги психологічним проблемам, здатним ускладнювати процес навчання. До цього слід додати, що в більшості наших шкіл, незважаючи на диференційований поділ класів, основний акцент робиться на середнього учня, що обмежує розвиток талановитих дітей. «Але найневдалішим із всього цього, — підкреслює Д. Sommer, — є аудіовізуальна освіта, що здатна сформувати світ неграмотних роботів, тому що із всіх форм навчання тут найменше задіяна свідома частина людини. З боку «я» немає ніякого контролю за інформацією, що надходить, вона одразу отримує владу над «я» людини».
- Інша проблема виникає у зв'язку зі змінами у сфері культури, що відбуваються під впливом розбудови інформаційного суспільства — прогресуючий

розпад традиційних структур, коли соціальний статус батьків майже автоматично визначав і суспільну, і духовну долю дітей та забезпечував майже кожному особу певною свободою вибору свого майбутнього. Серйозною небезпекою є поява в такому суспільстві тих культурологічних архетипів, які не служать його розвитку, сприяють моральному розпаду та духовному отупінню людини.

## Внутрішнє пробудження

Втрата окремою людиною духовної опори, як і здатності орієнтуватися в зовнішньому світі, що перенасичений інформацією, може сформувати потребу у використанні різних засобів відходу від дійсності, зокрема: вживання наркотиків, алкоголю, надмірного захоплення віртуальними світами, що знижує здатність до взаємодії з навколишнім середовищем. Тому дуже важливо розширити духовну сферу інформаційного суспільства та зробити домінуючою хоча б в Інтернеті. Благотворну роль у справі духовного і морального облаштування і реального, і віртуального простору має відіграти релігія і церква. Але при цьому, зауважує П. Рассел, «Ми повинні пам'ятати, що організована релігія не відображає просвітленого стану свідомості, її мета може бути

похвальною, але люди, які її проповідують чи захищають, зазвичай такі само непросвітлені, як і всі інші. Хоч як сумно, але вони найчастіше є ще одним проявом хвороби суспільства». Суспільство повинно завжди мати на увазі: справжньою метою релігії і церкви є дух, що виявляється в любові, солідарності, співчутті. Віднайдення справжнього співчуття потребує великої внутрішньої роботи. Іноді розвиткові співчуття можуть сприяти втрати, але це не завжди так. Усе залежить від ступеня відкритості і готовності кожної людини допомогти іншій.

Відкриваючи перед суспільством нові можливості вирішення соціальних і економічних проблем, які накопичилися, ІКТ породили принципово нові загрози, такі, як інформаційний (цифровий) розрив на регіональному, національному і глобальному рівнях, що поглиблює соціальну нерівність; загрози маніпулювання громадською думкою за допомогою електронних ЗМІ і тотального контролю над громадянами та інформаційною безпекою особи, суспільства і держави; використання Інтернету в кримінальних і терористичних цілях, в т. ч. кібертероризм і кіберзлочинність тощо. Якщо із 700 млн. користувачів Інтернету більше половини — відвідувачі порнографічних сайтів, якщо є бажаючі відвідати сайти дитячої порнографії і як-

що вже з'явився (віртуальний) клуб самовбивць, то висновки необхідно робити на законодавчому рівні. Сім'я, школа, церква і соціум повинні направити свою діяльність на внутрішнє пробудження людини та духовне відродження суспільства. Ці суспільні інститути мають своєю діяльністю випереджати становлення інформаційного суспільства, що особливо важливо для України, яка стала на шлях розбудови держави і громадянського суспільства. Суспільство має посилити відповідальність за розповсюдження протиправної інформації.

Комітет Верховної Ради України з питань науки і освіти рекомендував Верховній Раді України проект закону України «Про затвердження Національної стратегії розвитку інформаційного суспільства в Україні на 2006—2015 роки». Національна стратегія передбачає відповідні інституційні перетворення, направлені на зміну чинних командно-адміністративних механізмів та запровадження якісних характеристик розвитку галузей економіки із застосуванням новітніх інформаційно-комунікаційних технологій.

Першочерговим завданням є створення українського національного конкурентоспроможного інформаційного поля, яке може зменшити шкідливі та деструктивні інформаційні впливи, адже під загрозою — духовна атмосфера у віртуальному просторі та моральне здоров'я людини.

Для цього необхідно чітко розуміти особливості самоорганізації складних систем та добре знати еволюційні правила заборон, що дають змогу забезпечити майбутнє людства.

**Володимир КАФАРСЬКИЙ,**  
*народний депутат України*  
**III і IV скликань**

# Лібералізм і демократичний соціалізм — чи є різниця?

(Початок на 11-й стор.).

ництва і народного законодавства», що суперечить ідеї диктатури пролетаріату, але прекрасно допомагає реалізувати диктатуру буржуазії. Він вважав, що соціалізм не тільки за часом, а й за внутрішньою своєю суттю є законним спадкоємцем лібералізму.

Обидві політичні течії — лібералізм і демократичний соціалізм — мають однакові погляди на розв'язання питань про свободу особи, про економічну самостійність окремого індивіда, його відповідальність перед суспільством та інших. Свобода, поєднана з відповідальністю, казав Е. Бернштейн, можлива лише за наявності відповідної організації і «в цьому розумінні соціалізм можна було б назвати організаторським лібералізмом». Куди вже йти далі, шукати розходження між лібералізмом і демократичним соціалізмом, якщо соціалізм — це організаторський лібералізм?

Соціалісти і соціал-демократи, як прихильники демократичного соціалізму, декларують мету побудови справедливого суспільства, ліквідації експлуатації людини людиною, але при цьому наполягають на необхідності залишити в недоторканності основні ліберальні інституції й цінності. Безперечно, це — вершина демагогії, маніпуляція свідомістю, обманювання людей. Останні два-три десятиліття західні прихильники демократичного соціалізму цілком звільнилися від марксистської спадщини, в їхньому середовищі посилилися настрої на користь відмови від гасел націоналізації, усупільнення, соціалізації і рішучої підтримки інституцій, цінностей і норм ліберальної демократії.

Перебуваючи при владі, партії демократичного соціалізму здійснюють політику денационалізації, роздержавлення, децентралізації. Це вже навіть не політика лібералів, а політика консерваторів.

Давно помічено легкість і готовність, з якими соціалісти і соціал-демократи йдуть на компроміси і поступки як всередині, так і поза своїми партіями. Оцінюючи цю особливість Французької соціалістичної партії, у публіцистичній літературі її характеризують як принципово безпринципну. Відомий публіцист Ж. Ревель відзначав з цього приводу, що за певних умов соціалістична партія була здатна на розв'язання всіх суперечностей: бути одночасно марксистською і немарксистською; обстоювати єдність з комуністами і винятковість своєї ролі; дотримуватися проєвропейської й антиєвропейської позиції; виступати проти соціал-демократії у Франції і за соціал-демократію в Європі. Такі характеристики прихильників демократичного соціалізму.

Варто додати, що у програмах багатьох партій Соцінтерну поняття «соціалістичне суспільство» вже замінено терміном «соціальна демократія». Взагалі вся класова боротьба в суспільстві прихильниками демократичного соціалізму зводиться до боротьби за плюралістичну демократію. Водночас можливості здійснення демократії і прав людини прихильники демократичного соціалізму не зв'язують з характером існуючих соціально-економічних відносин у суспільстві, з формами власності, з усупільненням засобів виробництва.

Відзначена двоїстість соціал-демократії, її прагнення видати себе за представника робітничого класу і разом з тим лакейське спілкування з лібералами і консерваторами дало підстави деяким авторам назвати соціал-демократів зрадниками. Так, Андрій Паршев у книзі «Чому Америка наступає» пише: «... будь-якою країною, якщо при владі соціал-демократи, США легко керують. Адже це своєрідні люди, соціал-демократи. Вони, якщо не за особистими рисами, то, так би мовити, функціонально — зрадники. Найчастіше вони вихідці з робіт-

ників і покликані керувати робітничим класом так, щоб він жертвував власними інтересами на користь капіталістів». Це дуже вірно і точно спостереження. А висновок із порівняльного аналізу ідеології і цінностей лібералізму і демократичного соціалізму, як на мене, може бути такий: еволюція поглядів і дій прихильників лібералізму і демократичного соціалізму призвела до того, що в наш час дуже важко знайти чіткі відмінності між соціалістичними, соціал-демократичними партіями і партіями ліберальної орієнтації. Багато принципів, установок, цінностей, норм політичної демократії, які раніше були предметом запеклої боротьби між ними, стали їхнім спільним надбанням. Тому ліберали, соціалісти і соціал-демократи — природні союзники. У них спільні цінності, спільне прагнення зберегти й увічнити капіталістичний лад, надавши йому дуже поступово видимість людяності. Соціальна демагогія, маніпуляція свідомістю мас, постійна обіцянка нових реформ, парламентська метушня, рекламування своїх «малих справ» з поліпшення побуту населення, весь арсенал обману трудящих, яким досконало володіють прихильники т. зв. демократичного соціалізму, дуже потрібні лібералам для зміцнення влади правлячої буржуазної меншості. Влада може без політичного ризику з гарантією незмінності передаватися від соціалістів до лібералів і навпаки, залишаючись незмінною у своїй соціальній суті. Така правда історії двох провідних політичних ідеологій сучасності.

Мене особисто не дивує ця правда. Будь-яка ідеологія може і повинна змінюватися під впливом життєвих відносин. І прихильники тієї чи іншої ідеології вільні змінювати свої погляди. Але є одне табу, яке не можна порушувати, — це чесність. Не можна називати себе лівими, марксистами, соціалістами, поділяючи й у теорії, і на практиці ліберальні погляди.

В Україні вже більш як 15 років триває ліберальний експеримент, установлено ліберальне ярмо над українським народом. І той факт, що в останні роки в ньому активно бере участь Соціалістична партія України (СПУ), підтверджує загальний висновок про відсутність різниці між лібералізмом і прихильниками демократичного соціалізму. Створена як марксистська, ліва партія, за півтора десятиліття СПУ швидко пройшла шлях перелицювання в опортуністичну, ревізійністську, прагматичну партію прихильників демократичного соціалізму, шлях, який західні прихильники цього т. зв. соціалізму проходили більше ста років. З цього випливає, що прихильники демократичного соціалізму зрікаються необхідності усупільнення засобів виробництва, тобто націоналізації базових галузей господарства, як головної ознаки соціалізму, не визнають класового розшарування суспільства і класового характеру олігархічної влади, встановленої в Україні, а отже, і класової боротьби за цю владу. Не визнають класового характеру буржуазної демократії і необхідності встановлення справжнього народовладдя у формі рад народних депутатів низу доверху, не визнають необхідності пріоритету трудової приватної власності над іншими формами приватного привласнення тощо. Свобода, справедливість, солідарність — головні принципи прихильників демократичного соціалізму. Ці само принципи поділяють і ліберали. Але ні ті, ні інші не уточнюють — для якого класу. Але ж у цій відповіді і вся різниця між марксистами і демократичними соціалістами. Марксист не може і не повинен брати участь у ліберальному олігархічному уряді, прихильники демократичного соціалізму можуть і повинні входити в ліберальну коаліцію, обіймати посади міністрів в уряді лібералів - це нормально, тому що між ідеологією лібералізму і демократичного соціалізму вже давно немає жодної різниці. Обидві ці ідеології

справно і по-лакейски слиняво, з присіданням і реверансами служать великому капіталу, зраджуючи інтереси людей чесної праці.

Однак недалеко той час, коли ліберальне ярмо буде скинуто народом в історичне минуле. Туди ж із небажанням, але доведеться йти й ідеології демократичного соціалізму як ідеології обману, неправди, лицемірства, із принадою і зашморгом для робочої людини. Свобода, солідарність, справедливість, рівність для абсолютної більшості народу — от ідеали справжнього марксистського соціалізму. Ці само принципи утверджують і прихильники лібералізму та демократичного соціалізму, але тільки для багатой меншості великих власників — в цьому вся різниця. Тому високі «хлібні» посади чекають на верхівку соціалістів за будь-яких коаліцій помаранчевих і біло-блакитних лібералів, адже вони — єдинокровники, рідні по вірі, а отже, і по історичній долі. Їх спільний похід у владу зупинить тільки доведений до розпачу ліберальними демократами обурений народ. Чекати залишалося недовго. Запаси, створені реальним соціалізмом і радянською владою, закінчуються, тож відповідати лібералам перед народом за свої реформи доведеться по всій строгості й у найближчій історичній перспективі. А поки що нехай тусуються, створюють коаліції, називають себе елітою, демократами, вождями всенародно обраними і т. д. Але не забувають, що ціни ростуть, життя людини в Україні погіршується і критична енергія невдоволення зробить зі слухняного українця справжнього пасіонарія, перед яким доведеться відповідати і лібералу, і демократичному соціалісту як подільникам жорстокого експерименту над багополучною країною, її народом.

**Василь СІРЕНКО,**  
*доктор юридичних наук, професор, головний науковий співробітник Інституту держави і права НАН України, безпартійний.*



*Дуже турбує, що ста-  
неться з вітчизняним вій-  
ськово-промисловим ком-  
плексом після вступу Укра-  
їни до НАТО. Якщо це буде  
переозброєння під стандар-  
ти блоку НАТО, то в яку  
копійку влетить ця модер-  
нізація нашої державі?*  
**М. МАТИЛЕНОК,  
Г. ГЕНІЙ,  
С. ВСЕХВАТСЬКИЙ**  
(усього 18 підписів).  
Севастополь.

Відповідає перший зас-  
тупник міністра закордонних  
справ України Антон  
БУТЕЙКО:  
— Майбутня доля укра-  
їнського ВПК залежить на-  
самперед від самої держави,  
а не обумовлюється її член-  
ством у НАТО. Незалежно  
від членства України в  
НАТО український ВПК  
має розвиватися, шукати  
нові ринки збуту, створюва-  
ти нові сучасні види озбро-  
ень і на продаж, і для  
збройних сил України.  
Вступ до НАТО лише спри-  
ятиме цій роботі.  
Одним із позитивних  
наслідків приєднання Укра-  
їни до НАТО стане переве-  
дження ВПК на стандарти  
НАТО та ЄС, які, як прави-

ло, набагато прогресивніші,  
ніж ті, що застосовуються у  
нас ще з радянських часів.  
Безперечно, це потребувати-  
тиме додаткових інвестицій  
у вітчизняний ВПК, обсяги  
яких на нинішньому етапі  
однозначно визначити  
практично неможливо. Од-  
нак це ті капіталовкладен-  
ня, які можуть дати значні  
дивіденди. Адже перехід на  
стандарти НАТО у сфері оз-  
броєнь має істотно розши-  
рити можливості і ринки  
збуту української військової  
техніки та озброєнь. Пока-  
зовими є досить успішні  
приклади співробітництва  
України з Грецією (судна  
на повітряній подушці) або  
Чеською Республікою (ар-  
тилерійські системи). Вод-  
ночас навіть певна переорі-  
єнтація виробництва нашо-  
го ВПК на стандарти НАТО  
не означає потребу розри-  
звати багаторічне спільне  
виробництво наявних або  
нових зразків зброї з Росі-  
єю.  
Інтеграція до НАТО —  
це вихід України на нові  
ринки збуту озброєнь країн

— членів НАТО та ЄС, дос-  
туп до сучасних технологій  
зі спільним виробництвом,  
додаткові можливості мо-  
дернізувати власні озброєн-  
ня тощо. Тож вступ України  
до НАТО має призвести до  
збільшення та диверсифіка-  
ції закупівель озброєнь і  
військової техніки й отри-  
мання інвестицій у вітчиз-  
няний ВПК. Це, у свою  
чергу, має сприяти розвитку  
українського військово-  
промислового комплексу.  
Наприклад, за інформацією  
Лондонського міжнародно-  
го інституту стратегічних  
досліджень, у 2001 році по-  
рівняно з 1997-м ці показ-  
ники зросли: у Польщі — на  
44,3%, в Угорщині — на  
88,9%, у Чехії — на 60%.  
Фактичні витрати на вій-  
ськову техніку в цих країнах  
у 2001 році становили: 713  
млн. дол. США — у Польщі,  
255 млн. дол. — в Угорщині,  
224 млн. дол. — в Чехії.  
Щодо заяв деяких росій-  
ських і українських політи-  
ків про нібито «єдино мож-  
ливі» зв'язки українського  
ВПК з ВПК Росії слід заз-

начити таке. Ще з початку  
дев'яностих років росій-  
ський уряд проводить цілес-  
прямовану політику, яка не  
залежить від політичної орі-  
єнтації нашої держави і має  
на меті розмежування ВПК  
Росії та України шляхом  
створення в РФ замкненого  
технологічного циклу з ви-  
робництва всіх видів вій-  
ськової техніки та озброєнь  
без участі українських під-  
приємств. Отже, саме на-  
буття Україною членства в  
НАТО змогло б полегшити  
можливі негативні наслідки  
від ускладнення військово-  
промислових відносин з Ро-  
сією.  
Про так зване переозбро-  
єння. НАТО не нав'язує  
країнам-членам або краї-  
нам-партнерам будь-яких  
специфічних «натовських»  
зразків військової техніки  
або зброї. Отже, рішення  
про типи озброєнь україн-  
ських ЗС — лише в компе-  
тенції уряду України.  
Додаткові витрати на за-  
безпечення взаємосумісно-  
сті військової техніки та ін-  
фраструктури нових членів

НАТО, тих, які приєдна-  
лись у 1999 році, не переви-  
щили п'яти—десяти відсот-  
ків від їхніх оборонних бюд-  
жетів, а також частково  
компенсувались вивільнен-  
ням коштів від поступового  
скорочення чисельності та  
оптимізації структури їхніх  
збройних сил. Зважаючи на  
викладене, можна зазначи-  
ти, що вступ України до  
НАТО не повинен спричи-  
нити перебільшення запла-  
нованих витрат бюджетних  
коштів на військові цілі, бо  
в НАТО є рекомендація, що  
національні витрати на обо-  
рону країни — члена альян-  
су мають становити до двох  
відсотків ВВП.  
Слід враховувати, що ще  
2000 року Верховна Рада  
прийняла рішення збільши-  
ти витрати на оборонні цілі  
до трьох відсотків ВВП. Од-  
нак реальні оборонні видат-  
ки у 2005 році становили  
лише 1,452 відсотка ВВП.  
При цьому саме на підставі  
рекомендацій НАТО пере-  
важна більшість цих коштів  
призначалася здебільшого  
на створення нормальних  
умов служби і життя для ук-  
раїнських військовослуж-  
бовців та їхніх сімей і мо-  
дернізацію озброєнь.



## Хто проводжає самотніх?

*Я — інвалід Великої  
Вітчизняної війни. Мені  
85 років, самотній. Тяж-  
ко хворію, і надії на оду-  
жання вже немає. Розка-  
жіть мені, будь ласка:*  
**1. Який порядок похо-  
вання померлих інвалідів  
війни і хто їх ховатиме?**  
**2. Якщо людина са-  
мотня, хто реалізовує  
ритуальні послуги?**  
**Г. ІГНАТЕНКО.**  
Славута  
Хмельницької області.

Відповідає заступник  
Міністра будівництва, ар-  
хітектури та житлово-ко-  
мунального господарства  
України Григорій  
СЕМЧУК:

— На виконання стат-  
ті 14 Закону України  
«Про поховання та по-  
хоронну справу» поста-  
новною Кабінету Мініс-  
трів України від 28 жов-  
тня 2004 року № 1445  
затверджено Порядок  
проведення безоплатно-  
го поховання померлих  
(загиблих) осіб, які ма-  
ють особливі заслуги та  
особливі трудові заслуги  
перед Батьківщиною, і  
учасників бойових дій.  
Зокрема, визначено пе-  
релік ритуальних послуг,  
які безоплатно надають-  
ся для проведення похо-  
вання померлих грома-  
дян зазначеної категорії.  
Волевиявлення про  
побажання бути похова-  
ним у певному місці, за  
певними звичаями, по-  
руч з певними раніше  
померлими чи бути під-  
даним кремації може бу-  
ти виражене у доручен-  
ні, що не суперечить за-  
конодавству.  
Для укладання дого-  
вору-замовлення на ор-  
ганізацію та проведення  
поховання, особи, яка  
зобов'язалася поховати  
померлого, необхідно  
звернутися до ритуальної  
служби або сільського,  
селищного голови та по-  
дати свідоцтво про  
смерть померлого і ко-  
пію посвідчення, що  
підтверджує віднесення  
особи померлого до за-  
значеної категорії.  
У випадку, якщо не  
визначено особу, яка зоб-  
ов'язалася б поховати  
померлого, поховання  
одиноких громадян на  
підставі свідоцтва про  
смерть здійснюється в  
містах і селищах місько-  
го типу представником  
місцевого органу вико-  
навчої влади, відпові-  
дального за оформлення  
поховання померлого  
одинокого громадянина,  
а в сільських населених  
пунктах поховання цієї  
категорії громадян ор-  
ганізується виконавчим  
органом сільської ради  
за рахунок місцевого  
бюджету.

*Листи із запитаннями  
надсилайте на адресу  
редакції.  
На конверті вкажіть:  
«У рубрику «Діалог».  
Відповіді — лише на  
сторінках газети.*

## Пільги на електроенергію та газ



*Ми, вчителі села Криски, просимо по-  
яснити, чому нас позбавили пільг на  
електроенергію та газ. У 2004—2005 ро-  
ках під час опалювального сезону ми ко-  
ристувалися пільгами у оплаті вартості  
енергоносіїв. У цьому ж році отримали  
квитанції зі збільшеною вартістю. Чи  
правильно це по закону?*

**Лідія ПОЗЯК,**  
від імені вчителів.

Криски  
Коропського району  
Чернігівської області.

Відповідає заступник міністра палива  
та енергетики України Сергій ТІТЕНКО:  
— Відповідно до ст. 57 Закону Укра-  
їни «Про освіту» педагогічним праців-  
никам, які працюють у сільській місце-  
вості і селищах міського типу, а також  
пенсіонерам, які раніше працювали пе-  
дагогічними працівниками в цих насе-  
лених пунктах і проживають у них, дер-  
жава відповідно до чинного законодав-  
ства забезпечує безплатне користуван-  
ня житлом з опаленням і освітленням у  
межах встановлених норм.  
Норми користування житлово-кому-

нальними послугами гро-  
мадянами, які мають піль-  
ги щодо їх оплати, визна-  
чено Постановою Кабіне-  
ту Міністрів України від  
01.08.1996 № 879 «Про  
встановлення норм корис-  
тування житлово-кому-  
нальними послугами гро-  
мадянами, які мають піль-  
ги щодо їх оплати» зі змі-  
нами та доповненнями.

Згідно з цією постано-  
вою Кабінету Міністрів  
України зазначені пільги  
надаються в межах таких  
норм:

а) споживання елек-  
тричної енергії на кому-  
нально-побутові потреби:  
у сільській місцевості і се-  
лищах міського типу для громадян,  
яким відповідно до законодавства дер-  
жава забезпечує безоплатне освітлення  
житла (квартири) у розмірі 30 кВт·год  
на місяць.

б) споживання природного газу для  
побутових потреб: у разі використання  
на опалення житла:

— у розмірі 21 кв. метр опалюваль-  
ної площі на кожну особу, яка постій-  
но проживає у житловому приміщенні  
(будинку) і має право на знижку плати,  
і додатково 10,5 кв. метра на сім'ю —  
11 куб. метрів природного газу на 1 кв.  
метр площі на місяць в опалювальний  
період.

Разом з тим слід зазначити, що згід-  
но з п.18 «Правил надання населенню  
послуг з газопостачання», затвердже-  
них постановою Кабінету Міністрів  
України від 9 грудня 1999 року № 2246,  
— у разі отримання права на пільги з  
оплати природного газу або скраплено-  
го газу споживач повинен звернутися  
до газопостачальної організації з пись-  
мовою заявою та документами, що під-  
тверджують право на пільги.

## Профілактика грибка

*Знаю, що грибок на ногах  
— дуже поширене захворю-  
вання. Розкажіть, будь лас-  
ка, як уберегтися від нього і  
які існують методи профі-  
лактики?*

**Микола ТЕРПЕЦЬКИЙ.**  
Житомир.

Відповідає дерматове-  
ролог, головний лікар шкір-  
но-венерологічного диспан-  
серу № 1 Управління охоро-  
ни здоров'я Дніпровської  
районної державної адміні-  
страції столиці Володимир  
СИМОНЕНКО:

— Грибкові хвороби (мі-  
кози) справді дуже поши-  
рені. За своєю частотою  
вони посідають друге місце  
серед усіх шкірних хвороб.  
За даними Всесвітньої ор-  
ганізації охорони здоров'я,  
у третини населення спос-  
терігаються мікози (най-  
частіше — мікози сту-  
пень, у тому числі оні-  
хомікози (мікози ніг-  
тів), і кількість цих  
уражень постійно  
збільшується.

Зараження частіше  
відбувається через взут-  
тя, шкарпетки, а  
також у лазнях,  
душових, спор-  
тзалах, де відлу-  
щений епідер-  
міс, час-  
ти н к и  
нігтів,  
уражені  
грибка-  
ми, пот-

рапляють на вологу шкіру  
ступень. Сприяють розвит-  
кові хвороби надмірна зво-  
ложеність, попірлість, тісне  
взуття, мікротравми, по-  
тертість, недостатній гігіє-  
нічний догляд.

Для лікування викорис-  
товуються різні препарати,  
зокрема, ламізил — висо-  
коєфективний протигриб-  
ковий лікарський засіб.  
Але лікування може приз-  
начити тільки лікар. Після  
перенесеної хвороби імуні-  
тет не розвивається. Гро-  
мадська профілактика по-  
лягає в гігієнічному утри-  
нанні і регулярній дезин-  
фекції лазень (підлоги, де-  
рев'яні решітки, килимки,  
посуд тощо), душових, ба-  
сейнів, профогляда обслу-  
говуючого персоналу, сані-  
тарно-просвітній  
роботі.

Осо-  
биста профі-  
лак т и к а  
полягає в  
користу-  
ванні  
тільки  
своїм взу-  
ттям, дотри-  
манні гігіє-  
ни сту-  
пеня, ліку-  
ванні  
під-  
ви-  
ще-  
ної  
пітли-  
вості.



## Надбавки та розрахунки

пенсійне страхування» від  
23.12.2004 р. № 2291-IV вне-  
сено зміни до статті 28 Зако-  
ну України «Про загальноо-  
бов'язкове державне пенсій-  
не страхування», згідно з  
якими мінімальний розмір  
пенсії за віком за наявності  
у чоловіків 25, а у жінок —  
20 років страхового стажу  
встановлено у розмірі про-  
житкового мінімуму для  
осіб, які втратили працезд-  
атність, визначеного зако-  
ном (з 01.04.2006 р. — 359  
грн.).

У подальшому розмір  
пенсії за віком підвищува-  
тиметься одночасно зі збіль-  
шенням розміру прожитко-  
вого мінімуму (з 1 жовтня —  
366 грн.).

Водночас статтею 7 За-  
кону України «Про загаль-

нообов'язкове державне  
пенсійне страхування» виз-  
начено один з основних  
принципів загальнообов'яз-  
кового державного пенсій-  
ного страхування — прин-  
цип диференціації розмірів  
пенсій в залежності від  
тривалості страхового ста-  
жу та розміру заробітної  
плати.

Саме з метою відновлен-  
ня диференціації розмірів  
пенсій абзацом 2 частини 1  
ст. 28 вищезазначеного за-  
кону визначено, що за кож-  
ний повний рік страхового  
стажу понад 25 років у чо-  
ловіків і 20 років у жінок  
пенсія за віком збільшуєть-  
ся на 1 відсоток розміру  
пенсії, обчисленої відповідно  
до статті 27 цього закону,  
але не більш ніж на 1 відсо-

ток мінімального розміру  
пенсії за віком.

Відповідно особи, в яких  
більша тривалість страхово-  
го стажу та які одержували  
більшу заробітну плату, ма-  
ють право на встановлення  
цього підвищення у розмірі  
більшому ніж розмір такого  
підвищення для осіб з мен-  
шою тривалістю страхового  
стажу та меншим заробіт-  
ком.

Крім того, згідно з поста-  
новною Кабінету Міністрів  
України від 10.04.2006 р.  
№ 470 «Про підвищення  
пенсій у зв'язку із зростан-  
ням середньої заробітної пла-  
ти» для підвищення пенсій у  
2006 році у зв'язку із зростан-  
ням середньої заробітної пла-  
ти в Україні застосовується  
коефіцієнт 1,0734.





## На Рівненщині льоном засіяно лише 300 гектарів

■ ПЕРЕДІЛ

### SOS із Держхарчопрому

Держдепартамент харчової промисловості збирають-ся ліквідувати. Кабмін на своєму засіданні з подачі в. о. міністра агрополітики вже ухвалив відповідне рішення. Харчовики — проти, і однією із версій «вигнання» називають чияюсь зацікавленість у розкішній споруді в центрі Києва, яку займає департамент.

Керівники галузевих асоціацій звернулися до Президента України з проханням вплинути на уряд, щоб той зупинив своє рішення.

*Вельмишановний Вікторе Андрійовичу!*

Звертаємося до Вас з питання управління харчовою промисловістю країни. Харчова промисловість відіграє особливу роль у розв'язанні продовольчої проблеми. Вона є не лише завершальною ланкою виробництва харчових продуктів, а й організатором та інтегратором ефективного функціонування всього продовольчого комплексу.

В Україні промислове виготовлення харчових продуктів здійснюють понад 22 тисячі підприємств 25 галузей, на яких працюють більш як мільйон людей. Номенклатура продукції перевищує 4 тисячі найменувань.

Харчова промисловість України шість років поспіль досягає високих темпів зростання виробництва.

За даними Держкомстату, за 2005 рік загалом по Україні обсяги виробництва продукції харчової промисловості та на підприємствах, що переробляють сільськогосподарську сировину, порівняно з 2004-м зросли на 13,7 відсотка. За I квартал 2006 року обсяги виробництва продукції порівняно з I кварталом 2005-го зросли на 7,7 відсотка. Збільшено виробництво переважної більшості продукції харчової промисловості.

Зовнішньоторговельний обіг основних видів продукції харчової промисловості (групи 1-24) в 2005 році становив 4,8 млрд. доларів США, що порівняно з минулим роком більше на 840 млн. доларів США, або на 21,2 відсотка. У 2005 році експортовано продукції на суму 2,8 млрд. доларів США, або на 12 відсотків більше, ніж у 2004-му. Забезпечено позитивне зовнішньоторговельне saldo. Харчова промисловість протягом низки років утримує одне з перших місць у структурі промислового виробництва України, вона виробляє майже п'яту частину загального випуску промислової продукції і є однією з основних бюджетоформуючих галузей економіки країни.

За 2005 рік підприємства харчової промисловості України всіх форм власності перерахували до бюджетів усіх рівнів 7,4 млрд. гривень, що на 32,2 відсотка більше, ніж у 2004 році.

Державний департамент продовольства визначає технічну політику розвитку харчової промисловості з метою забезпечення конкурентоспроможності продовольчих товарів і на внутрішньому, і на зовнішніх ринках. Експорт готових до споживання харчових продуктів має тенденцію до постійного збільшення, зростає їх питома вага у структурі загального експорту аграрної продукції.

За публічного визнання факту, що харчова промисловість є основною бюджетоформуючою складовою економіки України, продовжується руйнування структури державного управління її діяльністю. 17 травня 2006 року Кабінетом Міністрів України прийнято рішення, згідно з яким ліквідується Державний департамент продовольства, функції якого передаються Міністерству аграрної політики України.

З огляду на викладене та зважаючи на те, що основним завданням агропромислового комплексу України є забезпечення продовольчої безпеки держави та здобуття належного місця на світовому ринку продовольства, ліквідація Державного департаменту продовольства є загрозою перетворення України на сировинний придаток інших країн.

Керівники харчових підприємств і формувань країни не раз висловлювалися стосовно необхідності мати державний орган управління харчовою промисловістю, який координував би їх діяльність, розв'язував загальногалузеві проблеми та здійснював єдину технічну політику.

Просимо Вас, вельмишановний Вікторе Андрійовичу, сприяти зупиненню рішення Кабінету Міністрів України щодо ліквідації урядового органу управління харчовою промисловістю.



Керівник Россільгоспнагляду Сергій ДАНКВЕРТ повідомив, що сьогодні група експертів вирушить до України для перевірки роботи низки молочних підприємств

## Колись льон давав мільйон, а тепер — збитки

■ РЕАЛІЇ

*Оте «колись» було ще кілька років тому. Тоді біля Сарненського льонозаводу з ночі стояли автомашини в очікуванні льоноволокна. За «поліським шовком» приїжджали звідусіль, за нього добре платили. Отже, був попит, і льонарство давало прибутки. А тепер біля приміщення льонозаводу ні машин, ні людей. Тихо, і навіть вівіски немає. Лише на другому поверсі чути якийсь відгомін трудового ритму. З цеху долинає шум машин. Про ситуацію на підприємстві розповідає виконавчий директор Марія КИШЕНКО.*

— На льонозаводі я працюю вже давненько і добре пам'ятаю часи, коли ми переробляли по 10—12 тисяч тонн льонотрести. А зараз — ледве тисячу тонн. У 2000 році наше виробництво викупило СПП «Маяк». Завдяки його директору Анатолію Остапчуку льонозавод вийшов із застою і до 2003 року працював стабільно. Отоді й їхали до нас клієнти звідусіль, брали волокно. Сьогодні, як бачите, все занепало. Хоча робота в нас є, та збуту немає.

Сарненський льонозавод працює нині, переробляючи тресту не лише сільгоспідприємства «Маяк», а й інших господарств Сарненського, Дубровицького і Володимирецького районів. Лише власного льоноволокна з «Маяка» мають на складах майже 140 тонн. А ще тут зберігається готова продук-

Нині на льонозаводі працюють 36 осіб. Всі вони так чи інакше вболівають за майбутнє виробництва, за завтрашній день льонарської галузі. Але одних уболівань мало. Треба, щоб запрацювали текстильні підприємства, щоб з'явилися на прилавках лляні вироби, на які завжди був попит. Треба, але це вже залежить не від них, а від чиновників у вищих кабінетах. Адже проголошено державну програму розвитку льонарства. Тільки чомусь вона і досі не спрацювала.

Пригадую: торік у Дубровицькому районі спеціалісти з обласного управління сільського господарства вмовляли керівників сільгоспідприємств розширювати площі посівів льону. Деякі погоджувалися, але з великими застереженнями і сумнівами. Заявляли: «Якщо буде збут волокна, будемо сіяти». Як



ток. З другого боку, немає льоноволокна — не працюють текстильні підприємства.

*Василь БАСАРАБА, Олександра ЮРКОВА.*

Рівненська область.

### Коментар спеціаліста

*Надія ПЕРЕХОДЬКО, заступник начальника Головного управління сільського господарства і продовольства Рівненської ОДА:*

— Селяни готові сіяти льон за умови, що на нього будуть прийнятні ціни (а вони останнім часом знизились) і попит. Тим часом у господарствах області на складах лежать нереалізовані 300 тонн трести і 200 тонн льоноволокна урожаю 2004 та 2005 років. Єдиний у регіоні покупець льонопродукції — Рівненський льонокомбінат — не має коштів, щоб придбати її, бо у нього теж склади затоварені готовою продукцією. А щоб випускати більш конкурентоспроможну, потрібно модернізувати виробництво, на що бракує 40 мільйонів гривень. Виходить зачароване коло. Тому цьогоріч під льоном на Рівненщині лише 300 гектарів, тоді як у кращі часи під цю культуру відводили 15 тисяч гектарів.

**На знімках:** у цеху Сарненського льонозаводу; затоварені склади; ось що залишилося від Дубровицького льонозаводу.

*Фото Василя БАСАРАБИ та Андрія БАБІНЦЯ.*



ція з інших господарств. А ще понад триста тонн трести чекає переробки на волокно.

Чому ж не беруть таку дорогоцінну і колись дуже популярну сировину для легкої промисловості? Адже лляна білизна завжди мала великий попит не лише на нашому ринку, а й за кордоном. Рівненські простирадла залюбки купували і в Європі, і на далеких континентах.

Сьогодні, коли зупинився Рівненський льонокомбінат, та й інші подібні підприємства скрізь по Україні, до льоноволокна текстильники втратили інтерес.

— Уявіть собі, — продовжує розповідь Марія Іванівна, — коли тонна високоякісного волокна коштує півтори тисячі доларів, а за нього перекупники готові заплатити знехоти тільки півціни. За такої ситуації хіба ми зможемо працювати і жити? Тим паче коли на очах дорожчають енергоносії. Звичайно, шукаємо клієнтів і на вітчизняних виробництвах, і за кордоном. І самі, через фірму «Укрлегсировина». Маємо сподівання вийти на ринки Болгарії, Китаю, брали раніше нашу продукцію у Прибалтиці, Білорусі.





# 28 тисяч кілометрів з куснем сала!

*Першу подорож чернівець Олександр Волошук здійснив у вісім років. — Я проїхався у школі, — розповідає мандрівник. — Директор викликав маму, а вона після цієї розмови суворо-жартома сказала: «Я тебе не впущу в дім». Я стрипняв ці слова серйозно і вирішив піти з Чернігова до Києва, який мені здавався чимось казково-загадковим. За вісім годин пройшов чимало кілометрів. А в Іванівці підняв руку, щоб підвезти. Ніхто не зупинявся, поки мене, «голосуючого», не помітив місцевий голова колгоспу. Він зателефонував у міліцію, яка мене вже на той час шукала...*

Незважаючи на цей прикрий досвід, цікавість побачити інші місцевості, міста не полишала Олександра. Добре знав географію, найулюбленіше заняття під час навчання у школі — вивчення географічних атласів, карт. Більшість випускників, «перехворівши» улюбленими захопленнями, надалі забувають про свої мрії. А Олександр, змужнівши, щороку знаходив час для мандрівок. Спочатку він рік за роком знайомився з пам'ятками культури, історії усіх обласних центрів, великих міст України. Цей перший досвід пересуватися автостопом, велосипедом став у пригоді під час реалізації серйозніших проєктів. 2003 року О. Волошук здійснив пішу подорож територією Придністровської Молдавської Республіки. Наступного року вирішив пройти останнім шляхом чернігівського поета Марка Вороного, життя якого обірвалося в 1937

році. Для цього він дістався аж на Соловки! — Досить довго вважалося, що поет загинув на баржі, яку затопили з репресованими енкаведистами, — каже він. — У Соловеському ж музеї мені вдалося знайти копію його розстрільного протоколу. Виявляється, поет разом з Миколою Зеровим, Лесем Курбасом, Валеріаном Підмогильним, Мирославом Ірчаном розстріляли в лісовому урочищі Сандармох. Мандрівник дістався і до цього віддаленого куточка землі, де поховано майже 9000 розстріляних. Згодом зробив перехід від останнього 19-го до 1-го шлязу Біломорсько-Балтійського каналу, на будівництві якого загинуло і вмерло щонайменше 200 тисяч в'язнів ГУЛАГу. Минулий рік теж був пам'ятним у житті Олександра. Автостопом та пішки він подолав аж вісім кордонів. Позаду — більше 3000 кілометрів шляхами Грузії,



Вірменії, Азербайджану, Кабардино-Балкарії, Північної і Південної Осетії, Дагестану, Чечні, Інгушетії. Згодом подивився, як висохло Аральське море. Побував і у древній Хіві. У Хасав'юрти дивака з України вісім годин перевіряло російське ФСБ: поки перечитали його подорожній щоденник, проявили усі півки... Зрештою переконалися, що не шпигун! Незабаром О. Волошук готується за чотири місяці здолати автостопом, пішки, залізничним та водним транспортом 28 тисяч кілометрів! — Цей проєкт я назвав «Чер-

нігівці за Байкалом», — каже мандрівник. — Хочу зібрати матеріали про перебування на Колімі та в інших районах Далекого Сходу чернігівців — жертв масових репресій 1930—1950 років. Поцікавлюсь і нинішнім життям далекосхідних українців. Найвідповідальніша частина подорожі — піший перехід 500-кілометрової знаменитої Колимської траси. Минулого року вся подорож коштувала 34-річному мандрівнику 300 доларів. Цього року він планує взяти 500. Плюс традиційний просолений кусень сала... У приватній фірмі, де наш герой працює після закінчення істфаку Чернігівського педуніверситету, з розумінням ставляться до захоплення свого колеги і звільняють його від роботи для місяців екстриму. А він цього літа справді передбачається: мандрівник навіть запасається засобами відлякування ведмедів! Дорога буде непроста. Але він взявся її подолати. Ще наприкінці хоче завітати і до Монголії!

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.  
На знімку: чернігівський мандрівник Олександр Волошук.

Фото автора.



■ ПОСМІХАЙТЕСЯ ЧАСТІШЕ!

І я — у ваших ніг

► Шлюб — це союз двох людей для спільного подолання проблем, яких у них не було б, якби не було цього союзу.

► Зараз доп'ю, мадам, і я — у ваших ніг...

► Не будите в мені звіра, дайте людині поспати!

► Про погоду: зима цією весною удалася на славу!

■ ПІЗНАЙ СЕБЕ

## Хребет на язиці

*Досвідчені косметологи та дерматологи, дивлячись на наше обличчя, можуть визначити очевидні негаразди в організмі. А ми спробуємо зробити це самостійно. З метою профілактики.*

Вертикальна лінія між бровами з правого боку є свідченням слабкості печінки. З лівого — підвищеної збудливості селезінки.

Горизонтальні зморшки на чолі вказують на глибоко сховані тривоги та занепокоєння.

Припухлі нижні віки — ознака порушення роботи нирок.

Часте кліпання віками — приховані нервозність і страх.

Якщо ділянки шкіри біля носа червоніють або біліють, це свідчить про те, що організм не засвоює залізо й порушено травний обмін.

Райдужна оболонка навколо очей вказує на слабкість у суглобах.

Суха і груба шкіра на губах свідчить про зневоднення організму. А ось велика кількість на них світло-коричневих цяток — ознака поганого травлення. У разі серцевих порушень губи мають трохи синюшний відтінок.

Блідий колір язика вказує на анемію, блакитний — на дефекти в роботі серця, жовтуватий — на надлишок жовчі в жовчному міхурі. Наліт на поверхні язика пов'язаний із наявністю токсинів у шлунково-кишковому тракці. Скривлена лінія, що пролягає серединою язика, свідчить про деформацію хребта.

Сторінку підготували  
Ірина ВАСИЛЬЧЕНКО  
та Оксана КАЛУТІНА.

## Бунюша з бугринською пропискою

Тому, що на обійсті сім'ї Талімончуків, поважно походить лелека, у селі Бугрин Гошанського району вже ніхто не дивується. Бо птах живе тут ось уже майже дев'ятнадцять

років. А підібрали пораненого й немічного лелеку господарі в полі біля села. Виходили, навить до ветеринара по допомогу зверталися.

— Після одужання бузько спробував було полетіти в теплі краї з іншими, але покружляв навколо нашої садиби і повернувся. Схоже, сил не вистачило, а може, крило не так зрослося, — розповідає Софія Петрівна Талімончук. — Щовесни птах вимощує гніздо. Тоді з паркану зникають ганчірки, випрані рушники. Але, на жаль, Бунюсі (так ми назвали лелеку) завести сім'ю так і не вдалося.

— Чи не жалкуєте, що прихистили його? — цікавлюсь у господині.

— Та що ви! Бунюша — наш загальний улюбленець. Бачили б, як пестять птаха онуки, коли приїздять з міста до нас у гості. Діти люблять спостерігати за тим, як бузько поважно походить по

подвір'ю. Чужих на обійстя не пропустить — сичить на них, наче гусак. Зате рідню нашу і знайомих дуже добре знає і зустрічає біля хвіртки радо. Із свійськими птахами теж не конфліктує. До того ж Бунюша — як санітар. Можете бути певні, що у дворі ні жаб, ні вузів не буде, — розповідає Софія Петрівна. — Узимку птах рятується від холодів біля худоби — там тепліше, ніж у курнику.

Повідали господарі і про те, що Бунюша — справжній гурман. Любить куштувати те, що й господарі. А тому з цікавістю заглядає в холодильник (дивіться знімок).

— Спочатку односельці брали нас на кпини: мовляв, краще б ви індику годували, ніж лелеку. Бо яка від нього користь? Але хіба все можна вимірювати такими мірками? Спостерігати за довірливим Бунюшою — це розрядка для душі, — зізнається рятівниця птаха. — А тепер уже ті жартівники тягнуться до нашого двору, щоб і собі поспостерігати за лелекою.

Олександра ЮРКОВА.  
Рівненська область.  
Фото Марії КОРНІЙЧУК.

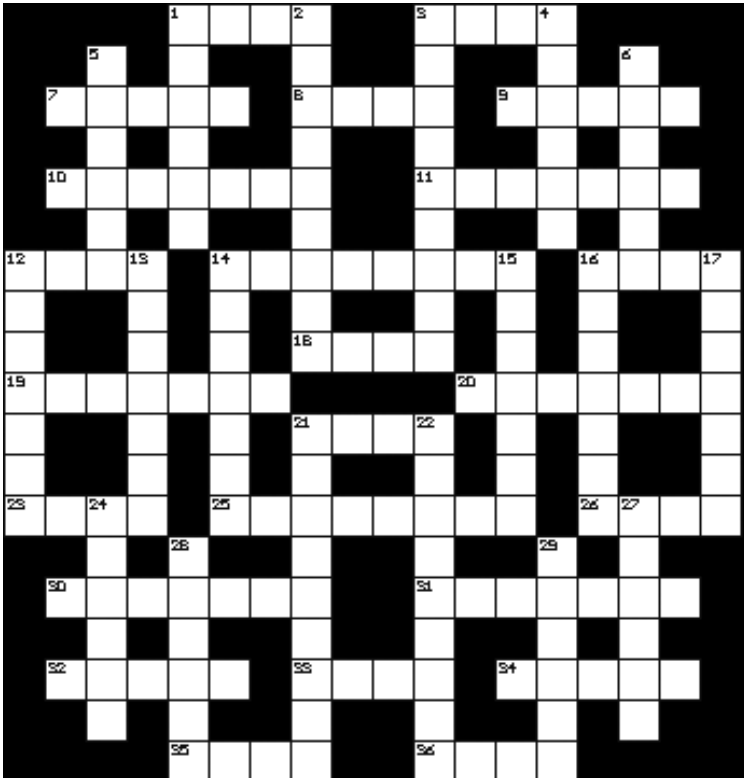


## Кросворд

**ПО ГОРИЗОНТАЛІ:** 1. Випуклість на спині. 3. Невелика безхвоста земноводна тварина. 7. Грім і блискавка з дощем. 8. Великий морський рак. 9. Дикий гірський баран, поширений у Центральній Азії. 10. Балка з крутими схилами. 11. Бойовий прийом епохи вітрильного флоту. 12. Давня назва Дунаю. 14. Заміна грубих, непристойних слів іншими словами. 16. Гральна карта. 18. Житель Якутії. 19. Морська риба з присоском на голові. 20. Назва групи індіанських племен. 21. Морок, туман. 23. Видимий над поверхню землі повітряний простір. 25. Згущена витяжка з речовини. 26. Велика сітка для ловлення морської риби. 30. Сорт винограду. 31. Навмисний зрив роботи шляхом прямої відмови. 32. Воскоподібна речовина сірого кольору, яку виділяють кашалоти. 33. Знак у азбуці Морзе. 34. Ділянка землі біля села, де пасеться худоба. 35. Окрема сцена чи епізод з кінофільму. 36. Найбільша частина світу.

**ПО ВЕРТИКАЛІ:** 1. Періодичне видання. 2. Опис життя і діяльності якої-небудь особи. 3. Професійний літературний працівник. 4. Богиня ранкової зорі у давньоримській міфології. 5. Згаслий вулкан у Туреччині. 6. Музичний твір епічного характеру. 12. Сировина для виробництва каучуків. 13. Власник ранчо. 14. Коротке повідомлення представника уряду в парламенті. 15. Переселенець. 16. Високий дитячий голос. 17. Тип виробу, товару, його цифрове або буквенне позначення. 21. Посадова особа, що здійснює нагляд за виконанням законів. 22. Передня частина сцени. 24. Білувата пляма на оці. 27. Річ, що існує матеріально. 28. Овочева городня рослина родини гарбузових. 29. Божество жіночої статі.

Склав Іван СОБКО.



**ВІДПОВІДІ НА КРОСВОРД**

**ПО ГОРИЗОНТАЛІ:** 1. Горб. 3. Жаба. 7. Гроза. 8. Омар. 9. Архар. 10. Крутояр. 11. Абордаж. 12. Істр. 14. Евфемізм. 16. Діма. 18. Якут. 19. Причеп. 20. Ірокези. 21. Імла. 23. Небо. 25. Екстракт. 26. Трап. 30. Алігатор. 31. Саботаж. 32. Амбра. 33. Тире. 34. Вігін. 35. Кадр. 36. Азія.

**ПО ВЕРТИКАЛІ:** 1. Газета. 2. Біографія. 3. Журналіст. 4. Аврора. 5. Арат. 6. Балада. 12. Ізогрен. 13. Ранчеро. 14. Експозе. 15. Мігрант. 16. Дискант. 17. Артикал. 21. Інспектор. 22. Авансцена. 24. Більмо. 27. Реалія. 28. Опірок. 29. Богиня.

Чужих на обійстя бузько не пропустить — сичить на них, наче гусак







# АБ "СТАРОКІЇВСЬКИЙ БАНК"

Баланс за I квартал 2006 року

(тис. грн.)

(тис. грн.)

№	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
<b>АКТИВИ</b>			
1	Кошти в НБУ та готівкові кошти банку	25702	24878
2	Цінні папери, що рефінансуються НБУ	0	0
2.1	Резерви під знецінення боргових ЦП, що рефінансуються НБУ	0	0
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
3	Кошти в інших банках	10733	4894
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	6	13
3.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
4	Цінні папери в торговельному портфелі банку	5	2
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	540	500
5.1	Резерви під знецінення ЦП у портфелі банку на продаж	25	21
5.2	Резерви у відсотках до активу	5	2
6	Кредити, що надані:	122427	10958
6.1	Юридичним особам	101204	95441
6.2	Фізичним особам	21223	14145
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	2405	1513
6.4	Резерви у відсотках до активу	2	1
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0
7.1	Резерви під знецінення ЦП, що утримуються до погашення	0	0
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби	12164	11218
10	Нематеріальні активи	153	160
11	Нараховані доходи до отримання	295	209
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	0	0
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	43	28
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	43	28
11.4	Резерви у відсотках до активу	100	100
12	Відстрочений податковий актив	0	0
13	Інші активи	13901	13663
13.1	Резерви під інші активи	17	6
13.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
14	Довгострокові активи, призначені до продажу	0	0
14.1	Резерви під знецінення корисності інвестицій в АК та ДК, що утримуються з метою продажу	0	0
14.2	Резерви у відсотках до активу	0	0
15	<b>Усього активів</b>	<b>183430</b>	<b>163512</b>
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>			
16	Кошти банків:	0	0
17	Кошти юридичних осіб	70385	77427
18	Кошти фізичних осіб	73801	48737
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	1363	1054
22	Відстрочені податкові зобов'язання	1013	1013
23	Інші зобов'язання	1730	853
24	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>148292</b>	<b>129084</b>
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
25	Статутний капітал	20900	20900
26	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
27	Емісійні різниці	0	0
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	6333	2541
29	Резерви перецінки основних засобів, у тому числі:	5863	5863
29.1	Результати перецінки нерухомості	5863	5863
29.2	Резерви перецінки нематеріальних активів	0	0
30	Резерви перецінки цінних паперів	50	0
31	Прибуток/збиток минулих років	1278	1289
32	Прибуток/збиток поточного року	713	3835
22	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>35138</b>	<b>34428</b>
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>183430</b>	<b>163512</b>

Звіт про фінансові результати за I квартал 2006 року (тис. грн.)

№	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	Чистий процентний дохід	2484	1625
1.1	Процентний дохід	5064	3113
1.2	Процентні витрати	(2580)	(1487)
2	Чистий комісійний дохід	1374	951
2.1	Комісійний дохід	1502	1039
2.2	Комісійні витрати	(128)	(88)
3	Торговельний дохід	1095	183
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Дохід від інвестиційних ЦП	0	0
6	Витрати від інвестиційних ЦП	0	0
7	Дохід від участі в капіталі	0	0
8	Інший дохід	7	99
9	Усього доходів	4961	2858
10	Загальні адміністративні витрати	(1801)	(1331)
11	Витрати на персонал	(1048)	(835)
12	Витрати від участі в капіталі	0	0
13	Інші витрати	(458)	(252)
14	Чисті витрати на формування резервів	(941)	(74)
15	Дохід/збиток від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
16	Прибуток до оподаткування	713	504
17	Податок на прибуток	0	0
17	Прибуток після оподаткування	713	504
18	Чистий прибуток/збиток від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	713	504

Рахунки довірчого управління за IV квартал 2005 року (тис. грн.)

№	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після останньої звітності
1	Готівкові кошти за операціями довірчого товариства	0	0	0
2	Поточні рахунки банку-управителя з довірчого управління	1391	534	857
3	Довгострокові заборгованості за операціями довірчого товариства	4461	2335	2126
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	5851	2869	2982
10	Фонди банківського управління	0	0	0
11	Рахунки установників	5851	2869	2982
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	5851	2869	2982

Голова Правління  
Головний бухгалтер

Ю.В.Яременко  
С.Б.Баранов

Господарським судом Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) визнані банкрутами та відкриті ліквідаційні процедури по наступним підприємствам:

Новомиколаївське районне міжгосподарське орендне управління по агропромислового будівництва «Райагробуд» (постанова господарського суду Запорізької області від 16.02.2006 р. по справі №21/39/06) - 70100, Запорізька область, смт. Новомиколаївка, вул. Леніна, 48; вул. Войкова, буд. 88, банк, здійснюючий розрахунково-касове обслуговування боржника - ЗОД АППБ «Аваль», м. Запоріжжя, код за ЄДРПОУ 03584378.

Колективне сільськогосподарське підприємство імені Котовського (постанова господарського суду Запорізької області від 16.02.2006 р. по справі №21/40/06) - 70120, Запорізька область, Новомиколаївський район, с. Веселий Гай, банк, здійснюючий розрахунково-касове обслуговування боржника - Шевченківське відділення №7858 ВАТ «Державний ощадний банк», м. Запоріжжя, код за ЄДРПОУ 03751385.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Серебрякова О. В., ліцензія АБ №216759; 60035, м. Запоріжжя, пр. Маяковського, 11, тел.: 8 (061) 226-06-21; 8 (0612) 12-74-35.

В зв'язку з розглядом справи за позовом Леонтєва Г. І. до Леонтєвої Т. О. приватного нотаріуса Ярєменко Т. В. про визнання договору купівлі-продажу недійсним і визнання права приватної власності на майно в порядку ст. 74 п. 9 ЦПК викликається відповідач Леонтєва Тетяна Олександрівна у судові засідання, призначене на 26 травня 2006 року на 11 годину 00 хвилин, кабінет № 14, вул. Леніна, 23, м. Алушта, до Алуштинського міського суду АРК.

 РЕГІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІКО-ПРАВОВИЙ  
ЦЕНТР З ПИТАНЬ БАНКУРСТВА  
ДОГОВІР З МІНІСТЕРСТВОМ ЕКОНОМІКИ ТА З  
ПИТАНЬ СЕРВІСНОЇ ІНТЕРПРАТАЦІЇ УКРАЇНИ ВІД 24.05.01. ЗА №14  
*проводить навчальний курс*  
**АРБІТРАЖНИЙ КЕРУЮЧИЙ**  
(розпорядник майна, керуючий санацією,  
ліквідатор)  
з 5 по 10 червня 2006 р.  
та з 17 по 22 липня 2006 р.  
*і надає повний комплекс  
юридичних послуг*

**ДО УВАГИ АРБІТРАЖНИХ КЕРУЮЧИХ!**  
**Всіх, у кого термін дії ліцензії**  
**закінчується,**  
**запрошуємо на перетестування**

Адреса: 03680, м. Київ, бульв. Ілленко 4, 2 поверх  
(044) 495-21-19, 495-21-20  
e-mail: [arbitr@ukr.net](mailto:arbitr@ukr.net) <http://www.arbitr.kiev.ua>

Господарський суд Івано-Франківської області (76018, м. Івано-Франківськ, вул. Шевченка, 16) ухвалою від 17.03.2006 року порушив провадження у справі № Б-7/60 про банкрутство Приватної агрофірми «Стецівська» (78333, с. Стецева Снятинського району Івано-Франківської області, ідентифікаційний код 30850144, р/р 26054488454010 в Івано-Франківському ФКБ «Приватбанк», м. Івано-Франківськ, МФО 336677).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Швеця О. Я. (ліцензія № 176145 від 10.08.2005 року). Адреса: м. Івано-Франківськ, вул. Галицька, 149, кв. 26.

Претензії кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом одного місяця з дня опублікування оголошення.

Консолідована фінансова звітність за 2005 рік				
АБ «ПОЛТАВА-БАНК»				
Консолідований баланс				
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис.грн.) Попередній рік	
АКТИВИ				
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	54820	35454	
3	Кошти в інших банках	7684	32885	
5	Цінні папери в портфелі на продаж	24354	15588	
6	Кредити та заборгованість клієнтів	312615	250905	
7	Цінні папери в портфелі до погашення	361	595	
9	Гудвіл при консолідації	0	0	
10	Основні засоби та нематеріальні активи	34361	31100	
11	Нараховані доходи до отримання	1611	1435	
12	Відстрочений податковий актив	766	252	
13	Інші активи, у тому числі:	3767	29100	
13.1	активи небанківських установ	940	15472	
14	Усього активів	440341	397315	
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ				
15	Кошти банків	0	25811	
15.1	у т.ч. кредити, які отримані від НБУ	0	0	
16	Кошти клієнтів	361516	283650	
18	Боргові цінні папери	4126	3895	
19	Нараховані витрати до сплати	6585	5655	
20	Відстрочені податкові зобов'язання	1397	1397	
21	Інші зобов'язання, у тому числі:	2759	19749	
21.1	зобов'язання небанк. установ	1266	15612	
22	Усього зобов'язань	376384	340157	
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ				
23	Статутний капітал	20000	20000	
25	Власні акції, що викуплені в акціонерів	0	(463)	
26	Емісійні різниці	60	60	
28	Резерви та інші фонди	5306	5000	
29	Резерви, переоцінки, у т.ч. Резерви переоцінки необоротних активів	14457	14457	
29.1	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0	
29.2	Нарозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	15792	12796	
30	Прибуток за звітний рік	8342	5307	
31	Частка меншості	0	0	
32	Усього власного капіталу	63957	57157	
34	Усього пасивів	440341	397315	
Консолідований звіт про фінансові результати				
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік	
1	Чистий процентний дохід	14999	11943	
2	Чистий комісійний дохід	14957	12227	
3	Торговельний дохід	3743	3490	
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	621	
6	Інший дохід	6061	7437	
7.	Фінансовий результат від операційної діяльності небанківських установ	695	(794)	
8	Операційний дохід	40456	34923	
9	Загальні адміністративні витрати	(8477)	(8332)	
10	Витрати на персонал	(13316)	(10081)	
12	Інші витрати	(2008)	(1655)	
13	Прибуток від операцій	16655	14854	
14	Чисті витрати на формування резервів	(6214)	(8172)	
15	Прибуток до оподаткування	10441	6682	
16	Витрати на податок на прибуток	(2100)	(1375)	
17	Прибуток після оподаткування	8342	5307	
18	Частка меншості	0	0	
19	Прибуток консолідованої групи	8342	5307	
20	Чистий прибуток на одну просту акцію, (грн.)	0,04	0,04	
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію, (грн.)	0,04	0,04	
Консолідований звіт про рух грошових коштів (за непрямим методом)				
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис.грн.) Попередній рік	
1	І. Операційна діяльність Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	8342	5307	
2	Нараховані витрати	930	2623	
3	Нараховані доходи	(871)	(3815)	
4	Амортизація необоротних активів	1876	1708	
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	(6214)	5640	
6	Торговельний результат	(253)	(515)	
7	Нарахований та відстрочений податок	(766)	(209)	
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(940)	0	
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(186)	(202)	
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	(2820)	(2872)	
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	(902)	7665	
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та педелоплат іншим банкам	12363	(12356)	
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(63035)	(67261)	
15	Зменшення (збільшення) інших активів	8355	7837	
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(5302)	8300	
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	77866	53460	
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(2644)	2630	
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі та у портфелі на продаж	(8766)	(5966)	
22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	18837	(13356)	
23	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	17935	(5691)	
24	II. Інвестиційна діяльність Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі до погашення	0	(33)	
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	0	1923	
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії	0	5183	
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(4420)	2120	
28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(4420)	9193	
III. Фінансова діяльність				
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	232	2095	
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	0	6700	
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду, у тому числі:	(1991)	415	
32.1	Дивіденди, що сплачені акціонерам компанії	(1991)	415	
33	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	(1759)	9210	
34	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	11756	12712	
36	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	50748	38036	
37	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	62504	50748	

Консолідований звіт про власний капітал											(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Накопичені курсові різниці	Резерви та інші фонди	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Частка меншості	Капітал, резерви та інші фонди усього	
											Звітний рік	Попередній рік
1	Залишок на 1 січня звітного року	20000	0	(463)	60	0	5000	14457	18103	0	57157	45557
2	Скоригований залишок на початок року	20000	0	(463)	60	0	5000	14457	18103	0	57157	45557
8	Чистий прибуток звітного року	0	0	0	0	0	0	0	8342	0	8342	5307
10	Розподіл прибутку до резервних фондів	0	0	0	0	0	306	0	(306)	0	0	0
12	Дивіденди, що сплачені у звітному році	0	0	0	0	0	0	0	(2005)	0	(2005)	(407)
15	Внески за акціями нового випуску	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6700
17	Продаж раніше викуплених власних акцій	0	0	463	0	0	0	0	0	0	463	0
20	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня	20000	0	0	60	0	5306	14457	24134	0	63957	57157

**АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК**

**АКЦІОНЕРНА ТА ПРАВИЛНІЙ ПОЛТАВСЬКОГО АКЦІОНЕРНОГО БАНКУ "ПОЛТАВА-БАНК"**

Нами була проведена аудиторська перевірка наведених далі фінансових консолідованих звітів: балансу, звітів про фінансові результати, власний капітал та рух грошових коштів за рік Полтавського акціонерного банку "Полтава-банк" (надалі-Банк) станом на 31 грудня 2005 р. Відповідальність за складання та надання фінансових звітів учасників групи несе керівництво учасників. Ми не здійснювали аудит фінансових звітів учасників групи, ця звітність перевірялась іншими аудиторами, про що і надані аудиторські висновки. Відповідальність за складання консолідованої фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашими обов'язками є винесення оцінки щодо цих звітів, виходячи з результатів аудиторської перевірки.

Ми провели аудиторську перевірку згідно з вимогами законодавства України та Стандартами аудиту та етики. Ці стандарти зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання ґрунтовного переконання, що у фінансових звітах відсутні істотні перекручення. Аудит включає дослідження на основі тестів, аудиторських процедур, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах. Аудиторська перевірка містить в собі оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансових звітів. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки.

У нашому висновку датованому 24.02.2006 р. ми висловили думку, що фінансова звітність справедливо й достовірно, в усіх суттєвих аспектах, відображає фінансовий стан Банку на 31.12.2005 р., а також результати його діяльності та рух грошових коштів за рік, що закінчився, відповідно до законодавства України та вимогам НБУ, з урахуванням того, що необхідно посолити моніторинг кредитних ризиків, які притаманні кредитним операціям.

На нашу думку, консолідована фінансова звітність, що додається, в усіх суттєвих аспектах відповідає фінансовим звітам, на підставі яких її підготовлено і з приводу якої ми висловили умовно-позитивну думку.

Для кращого розуміння фінансового стану консолідованої групи Банку, результатів її діяльності за відповідний період та обсягу аудиту консолідовані фінансові звіти слід читати разом з фінансовими звітами.

Директор аудиторської фірми ТОВ "Фінком-аудит" (Свідоцтво АПУ № 0618, сертифікат серії Б 0000005 від 22.12.2004 р.) м. Київ, 6 квітня 2006 р. О.А.Мазур

Консолідована фінансова звітність за 2005 рік у повному складі розміщена на власній веб сторінці інтернет сайту (електронна адреса : <http://www.poltavabank.com/Zvit/konszvit2005/dod2005.doc>)

<b>Голова правління</b>	<b>Некрасов Олександр Васильович</b>
<b>Головний бухгалтер</b>	<b>Щербак Людмила Іванівна</b>







Консолідований баланс				Консолідований звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)			
Рядок	Найменування статті	2005 рік	(тис. грн.) 2004 рік	Рядок	Найменування статті	2005 рік	(тис.грн.) 2004 рік
<b>Активи</b>				<b>I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>			
10	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	29550	12569	1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	1513	2556
11	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	1333	7024	2	Поправки чистого прибутку	-	-
12	Кошти в інших банках	51573	59194	3	Нараховані витрати	3015	(311)
13	Цінні папери в торговому портфелі	3042	0	4	Нараховані доходи	(1232)	(1292)
14	Цінні папери в портфелі на продаж	10888	12815	5	Амортизація необоротних активів	1350	745
15	Кредити та заборгованість клієнтів	185186	129072	6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	6259	10110
16	Цінні папери в портфелі до погашення	-	-	7	Торговельний результат	454	-
17	Інвестиції в асоційовані компанії	-	-	8	Нарахований та відстрочений податок	(2)	4
18	Гудвіл при консолідації	208	208	9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(117)	-
19	Основні засоби та нематеріальні активи	26992	9330	10	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії	1	-
11	Нараховані доходи до отримання	3628	2569	11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(120)	9
12	Відстрочений податковий актив	-	-	12	Інший рух коштів, які не є грошовими	(430)	(6375)
13	Інші активи	2153	1469	12	<b>Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку</b>	<b>10691</b>	<b>5446</b>
13.1	У тому числі активи небанківських установ	91	73	13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(1276)	(43477)
14	<b>Усього активів</b>	<b>314553</b>	<b>234250</b>	14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(62462)	(51181)
<b>Зобов'язання</b>				15	Зменшення (збільшення) інших активів	(832)	92
15	Кошти банків	47810	44691	16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	-
15.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	-	-	17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	3117	42891
16	Кошти клієнтів	203349	144135	18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	58851	83652
17	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	-	-	19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати	-	-
18	Боргові цінні папери	5000	-	20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	491	(2367)
19	Нараховані витрати до сплати	4008	993	21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі та у портфелі на продаж	(350)	(10642)
20	Відстрочені податкові зобов'язання	-	-	22	<b>Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності</b>	<b>(2461)</b>	<b>18968</b>
21	Інші зобов'язання	7409	9519	23	<b>Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності</b>	<b>8230</b>	<b>24414</b>
21.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	120	122	<b>II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>			
22	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>267576</b>	<b>199338</b>	24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі до погашення	3000	2271
<b>Власний капітал</b>				25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	-	259
23	Статутний капітал	37000	29000	26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії	1	(255)
24	Капіталізовані дивіденди	-	-	27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(16587)	(6545)
25	Власні акції (частки,паі), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-	28	<b>Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності</b>	<b>(13586)</b>	<b>(4270)</b>
26	Емісійні різниці	1049	1049	<b>III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>			
27	Накопичені курсові різниці	-	-	29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	5000	-
28	Резерви та інші фонди	4022	1466	30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	(2241)	(4043)
29	Резерви переоцінки, у тому числі:	2552	-	31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	10556	6000
29.1	Резерви переоцінки необоротних активів	2552	-	32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду, у тому числі:	-	-
29.2	Резерви переоцінки цінних паперів	-	-	32.1	Дивіденди, що сплачені акціонерам компанії	-	-
30	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	837	837	32.2	Дивіденди, що сплачені власникам частки меншості	-	-
31	Прибуток/Збиток за звітний рік	1513	2556	33	<b>Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності</b>	<b>13315</b>	<b>1957</b>
32	Частка меншості	4	4	34	<b>Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів</b>	<b>7959</b>	<b>22101</b>
33	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>46977</b>	<b>34912</b>	35	Різниці в результаті переведення коштів у різних валютах	-	-
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>314553</b>	<b>234250</b>	36	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	28221	6120
				37	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	36180	28221
				<b>Річна фінансова звітність та консолідована річна фінансова звітність БАТ „АКБ „Капітал” за 2005 рік, аудиторські висновки за вказаною звітністю в повному обсязі розміщені на web-сайті БАТ „АКБ „Капітал”: bank-capital.com.</b>			
				Голова Правління		Епель Михайло Лейзерович	
				Головний бухгалтер		Карлова Раїса Федорівна	

Консолідований баланс за 2005 рік АКБ «ІНДУСТРІАЛБАНК» м. Запоріжжя				Консолідований звіт про рух грошових коштів за 2005 рік АКБ «ІНДУСТРІАЛБАНК» м. Запоріжжя (прямий метод)			
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік	Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік
<b>АКТИВИ</b>				<b>I. Операційна діяльність</b>			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	153957	0	1	Процентні доходи, що отримані	198980	0
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	2876	0	2	Процентні витрати, що сплачені	(94881)	0
3	Кошти в інших банках	274775	0	3	Комісійні доходи, що отримані	67637	0
5	Цінні папери в портфелі на продаж	92443	0	4	Комісійні витрати, що сплачені	(7915)	0
6	Кредити та заборгованість клієнтів	1010473	0	5	Інші доходи, що отримані	8102	0
7	Цінні папери в портфелі до погашення	97251	0	6	Інші витрати, що сплачені	(31653)	0
9	Гудвіл при консолідації	(1905)	0	7	Реалізовані результати від торговельних операцій	3278	0
10	Основні засоби та нематеріальні активи	113118	0	8	Виплати працівникам банку	(34659)	0
11	Нараховані доходи до отримання	11937	0	10	Податок на прибуток, що сплачений	(30673)	0
12	Відстрочений податковий актив	1472	0	12	<b>Чистий грошовий прибуток від поточних операцій</b>	<b>73216</b>	<b>0</b>
13	Інші активи	23847	0	13	Зменшення(збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(72682)	0
13.1	У тому числі активи небанківських установ	7444	0	14	Зменшення(збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(692549)	0
14	<b>Усього активів</b>	<b>1780244</b>	<b>0</b>	15	Зменшення(збільшення) інших активів	(4380)	0
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>				17	Збільшення(зменшення) коштів інших банків	104747	0
15	Кошти банків	284506	0	18	Збільшення(зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	436647	0
16	Кошти клієнтів	1075684	0	20	Збільшення(зменшення) інших зобов'язань	144438	0
18	Боргові цінні папери	10188	0	21	Реалізація(придбання) цінних паперів у торговому портфелі і портфелі на продаж	(76480)	0
19	Нараховані витрати до сплати	7703	0	22	<b>Чисте збільшення(зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності</b>	<b>(160259)</b>	<b>0</b>
20	Відстрочені податкові зобов'язання	9143	0	<b>II. Інвестиційна діяльність</b>			
21	Інші зобов'язання	73427	0	23	Погашення(придбання) цінних папе-рів у портфелі до погашення	(96)	0
21.1	У тому числі зобов'язання небанківських установ	6756	0	24	Зменшення(збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	(99)	0
22	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>1460651</b>	<b>0</b>	25	Зменшення(збільшення) інвестицій у дочірні компанії	(6500)	0
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>				26	Зменшення(збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(90283)	0
23	Статутний капітал	100584	0	27	<b>Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності</b>	<b>(96978)</b>	<b>0</b>
26	Емісійні різниці	8020	0	<b>III. Фінансова діяльність</b>			
28	Резерви та інші фонди	80791	0	28	<b>Чисте збільшення(зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів</b>	<b>(184021)</b>	<b>0</b>
29	Резерви переоцінки, у тому числі:	20082	0	35	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	396021	0
29.1	Резерви переоцінки необоротних активів	14743	0	36	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	208143	0
29.2	Резерви переоцінки цінних паперів	5339	0	<b>IV. Вплив змін курсів валют</b>			
30	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	45511	0	37	Різниці в результаті переведення коштів у різних валютах	3857	0
31	Прибуток/Збиток за звітний рік	64508	0				
32	Частка меншості	97	0				
33	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>319593</b>	<b>0</b>				
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>1780244</b>	<b>0</b>				

Консолідований звіт про власний капітал за 2005 рік АКБ «ІНДУСТРІАЛБАНК» м. Запоріжжя												(тис. грн.)	Консолідовані позабалансові вимоги та зобов'язання за 2005 рік АКБ «ІНДУСТРІАЛБАНК» м. Запоріжжя			
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди різниці	Викуплені власні акції (збиток)	Емісійні різниці	Накопичені курсові	Резерви та інші фонди	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий)	Частка меншості	Капітал, резерви та інші фонди, (усього)	Попередній рік	Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			3	4
1	2	96561	0	0	0	0	9098	527	43359	0	149545	0	1	2	3	4
2	Залишок на 1 січня звітного року	96561	0	0	8020	0	78189	5866	52039	145	240820	0	1	2	3	4
	Скоригований залишок на початок року															
	Коригування:															
2.1	Зміна облікової політики				8020		69091	5339	8680	145	91275	0	1	ПОЗАБАЛАНСОВІ ВИМОГИ	3055682	0
3	Переоцінка необоротних активів							14313			14313	0	2	Гарантії, що надані клієнтам	29896	0
4	Сума результатів переоцінки необо- ротних активів у разі їх вибуття							(97)	97		0	0	5	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	204131	0
8	Чистий прибуток звітного року								64508	(48)	64460	0	6	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	30224	0
10	Розподіл прибутку до резервних фондів						2168		(2168)		0	0	9	Активи до отримання	5162	0
11	Розподіл прибутку до інших фондів						434		(434)		0	0	11	Отримана застава	1681980	0
13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році	4023							(4023)		0	0	12	Не сплачені в строк доходи	1792	0
20	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	100584	0	0	8020	0	80791	20082	110019	97	319593	0	13	Списана у збиток заборгованість за активами	1106	0
													14	Цінні папери та інші активи клієнтів на зберіганні	2093	0
													16	Інші розрахунки	1072774	0
													17	Операції за основними засобами	21809	0
													18	Документи та цінності в підзвіті та в дорозі	4715	0
													20	II. ПОЗАБАЛАНСОВІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	350192	0
													21	Гарантії, що отримані від банків	60202	0
													24	Гарантії, що отримані від клієнтів	214366	0
													24	Валюта та банківські метали, які продані, але не відправлені	29290	0
													26	Активи до відправлення	442	0
													27	Надана застава	45892	0
													Голова Правління		Гребінський Л. А.	
													Головний бухгалтер		Гребешкова Т. В.	

Аудиторський висновок Керівництву Акціонерного комерційного банку „Індустріалбанк” вул. 40 років Радянської України, 39Д м Запоріжжя 69037 Україна

Нами, незалежною Аудиторською фірмою "Грант Торнтон Україна" - український член Грант Торнтон Інтернешнл (свідомство про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності №2166 від 26.01.2001 р.) проведено аудиторську перевірку консолідованого балансу Акціонерного комерційного банку "Індустріалбанк" (далі Банк), станом на кінець дня 31 грудня 2005 року, а також перевірку відповідних консолідованих звітів про фінансові результати, рух грошових коштів та власний капітал за рік, що минув на зазначену дату. Відповідальність за ці фінансові звіти несе керівництво Банку. Ми несемо відповідальність за висловлення думки щодо цих консолідованих фінансових звітів на підставі нашої аудиторської перевірки.

Ми провели аудиторську перевірку згідно з Міжнародними стандартами аудиту, надання впевненості та етики. Ці стандарти зобов'язують нас планувати та здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансові звіти не містять суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах. Аудиторська перевірка включає також оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансових звітів. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки.

На нашу думку, консолідовані фінансові звіти справедливо і достовірно відображають фінансовий стан Банку станом на кінець дня 31 грудня 2005 року, а також результат його діяльності, згідно з вимогами Національного Банку України, чинного законодавства України та національними положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку України.

м Запоріжжя  
12 квітня 2006 року  
І.Л.Константинов Партнер з аудиту  
(Сертифікат НБУ №0000051 від 03.02.05 )





РІЧНА КОНСОЛІДОВАНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ  
ТОВ “КОМЕРЦІЙНИЙ ІНДУСТРІАЛЬНИЙ БАНК” ЗА 2005 РІК

04053, м.Київ, вул. Воровського, 6

Ліцензія НБУ №186 від 14 грудня 2001 року

КОНСОЛІДОВАНИЙ БАЛАНС  
ЗА 2005 РІК

		(тис. грн.)	
Рядок	Статті консолідованого балансу	2005 рік	2004 рік
	<b>АКТИВИ</b>		
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	13 822	3 588
2	Кошти в інших банках	86 620	58 571
3	Кредити та заборгованість клієнтів	56 133	30 369
4	Інвестиції в асоційовані компанії	28	129
5	Гудвіл при консолідації	(2 639)	3 023
6	Основні засоби та нематеріальні активи	132 104	57 110
7	Нараховані доходи до отримання	475	697
8	Відстрочений податковий актив	3	
9	Інші активи	121 467	186 142
9.1	у тому числі активи небанківських установ	120 815	185 650
10	Усього активів	408 013	339 629
	<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>		
11	Кошти банків	80 099	66 724
11.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		
12	Кошти клієнтів	33 099	38 261
13	Нараховані витрати до сплати	65	77
14	Інші зобов'язання	202 591	180 853
14.1	у тому числі, зобов'язання небанківських установ	151 683	171 252
15	Усього зобов'язань	315 854	285 915
	<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>		
16	Статутний капітал	25 082	25 082
17	Резерви та інші фонди	1 868	950
18	Резерви переоцінки, у тому числі:	19 861	153
18.1	Резерви переоцінки необоротних активів	19 860	38
18.2	Резерви переоцінки цінних паперів	1	115
19	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	21 273	4 121
20	Прибуток/Збиток за звітний рік	11 587	18 739
21	Частка меншості	12 488	4 669
22	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>92 159</b>	<b>49 045</b>
23	<b>Усього пасивів</b>	<b>408 013</b>	<b>339 629</b>

КОНСОЛІДОВАНИЙ ЗВІТ  
ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ ЗА 2005 РІК

		(тис.грн.)	
Рядок	Найменування статті	2005 рік	2004 рік
1	Чистий процентний дохід:	(3 758)	(7 908)
1.1	Процентний дохід	14 333	13 177
1.2	Процентні витрати	(18 091)	(21 085)
2	Чистий комісійний дохід:	(125)	(223)
2.1	Комісійний дохід	256	284
2.2	Комісійні витрати	(381)	(507)
3	Торговельний дохід	1 269	714
4	Дохід у вигляді дивідендів	1	3
5	Дохід від участі в капіталі	13	
5.1	У тому числі частка прибутку від інвестицій в асоційовані компанії	13	
6	Інший дохід	363	343
7	Фінансові результати від операційної діяльності небанківських установ	25 416	44 786
8	<b>Усього доходів</b>	<b>23 179</b>	<b>37 715</b>
9	Загальні адміністративні витрати	(2 701)	(2 675)
10	Витрати на персонал	(2 845)	(1 799)
11	Втрати від участі в капіталі	(3)	(760)
11.1	У тому числі втрати від інвестицій в асоційовані компанії	(2)	
12	Інші витрати	(850)	(2 085)
13	Прибуток від операцій	16 780	30 396
14	Чисті витрати на формування резервів	(364)	(544)
15	Прибуток до оподаткування	16 416	29 852
16	Витрати на податок на прибуток	(4 730)	(8 218)
17	Прибуток після оподаткування	11 686	21 634
18	Частка меншості	(99)	(2 895)
19	<b>Прибуток/Збиток консолідованої групи</b>	<b>11 587</b>	<b>18 739</b>

КОНСОЛІДОВАНИЙ ЗВІТ  
ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ ЗА 2005 РІК

		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	2005 рік	2004 рік
	<b>I. Операційна діяльність</b>		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	11 587	18 739
2	Нараховані витрати	65	88
3	Нараховані доходи	(475)	(697)
4	Амортизація необоротних активів	7 674	13 249
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	(364)	544
6	Торговельний результат	1 269	714
7	Нарахований та відстрочений податок	78	2 116
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	379	(24)
9	Інший рух коштів, які не є грошовими	9 389	(2 583)
10	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	29 602	32 146
11	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	21 846	(24 065)
12	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(25 764)	(28 588)
13	Зменшення (збільшення) інших активів	64 675	(124 011)
14	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	13 375	22 310
15	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	(8 327)	46 869
16	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	21 737	112 845
17	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	87 542	5 360
18	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	117 144	37 506
	<b>II. Інвестиційна діяльність</b>		
19	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	(102)	(130)
20	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії		280
21	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(74 993)	(25 533)
22	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(75 095)	(25 383)
	<b>III. Фінансова діяльність</b>		
23	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	550	(46)
24	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду, у тому числі:		300
24.2	Дивіденди, що сплачені власникам частки меншості		300
25	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	550	254
26	Чисте збільшення(зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	42 599	12 377
27	<b>Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року</b>	<b>32 386</b>	<b>20 009</b>
28	<b>Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року</b>	<b>74 985</b>	<b>32 386</b>

Висновок незалежних аудиторів  
стосовно консолідованої фінансової звітності  
Товариства з обмеженою відповідальністю  
“Комерційний Індустріальний Банк”  
станом за 31.12.2005року  
за період з 01.01.2005 року по 31.12.2005 року

Керівництву  
ТОВ “Комерційний Індустріальний Банк”

Аудиторська фірма “Бліскор” згідно договору № 05060100 від 06.06.2005р. провела аудиторську перевірку консолідованої фінансової звітності Товариства з обмеженою відповідальністю “Комерційний Індустріальний Банк” та його дочірніх підприємств (надалі – група) за 2005 рік станом за 31.12.2005р.Відповідальність за надану консолідовану фінансову звітність Групи, яка складається із Консолідованого балансу, Консолідованого звіту про фінансові результати, Консолідованого звіту про власний капітал, Консолідованого звіту про рух грошових коштів за рік, що закінчився цією датою (які є невід’ємною частиною даного висновку), несе Керівництво Банку. Відповідальність аудиторів полягає у висловленні своєї думки про консолідовану фінансову звітність на підставі проведеного аудиту консолідованої фінансової звітності Групи станом за 31.12.2005 року. Звітність дочірніх підприємств Групи перевірена іншим аудитором.

Аудит консолідованої фінансової звітності Групи було сплановано і проведено відповідно до вимог Законів України “Про аудиторську діяльність”, “Про банки і банківську діяльність”, міжнародних Стандартів аудиту діючих в Україні, та нормативних документів НБУ, що має забезпечити достатню впевненість у тому, що консолідована фінансова звітність не містить суттєвих викривлень. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів, які підтверджують суми і розкриття інформації у консолідованій фінансовій звітності Групи, а також оцінку її відповідності Національним положенням (стандартам) бухгалтерського обліку та нормативно-правовим актам Національного банку України. Отримані докази слугують достатньою підставою для висловлення думки незалежних аудиторів.

Як зазначено у Примітці 2 аудиторського звіту показники консолідованої фінансової звітності Групи зазнали обмеженого негативного впливу внаслідок невідповідності деяких параметрів облікових політик материнського банку та підприємств учасників Групи, та невизначеності, щодо фінансової звітності підприємств учасників Групи, які не були перевірені аудитором.

На нашу думку за винятком впливу на консолідовану фінансову звітність Групи, питань про які йдеться у попередньому параграфі консолідована фінансова звітність справедливо й достовірно, у всіх суттєвих аспектах, відображає фінансовий стан Групи станом за 31 грудня 2005 року, а також результат його діяльності та рух грошових коштів за рік, що закінчився цією датою.

м. Київ,  
10 травня 2006 року.  
Генеральний директор  
аудиторської фірми “Бліскор”  
/сертифікат НБУ № 0000044/

Т.Л. Шпаковська

ГОЛОВА ПРАВЛІННЯ  
ГОЛОВНИЙ БУХГАЛТЕР

КОНЦЕДАЙЛО Л.С  
КОРНІЄНКО Н.В.

КОНСОЛІДОВАНИЙ ЗВІТ ПРО ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ ЗА 2005 РІК

		(тис. грн.)					
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Частка меншості	Капітал, резерви та інші фонди (усього)
1	Залишок на 1 січня звітного року	25 082	950	153	22 860	0	49 045
2	Скоригований залишок на початок року	25 082	1 453	38	21 688	2 098	50 359
	<b>Коригування:</b>						
2.1	Зміна облікової політики					4 669	4 669
2.2	Виправлення помилок		503	(115)	(1 172)	(2 571)	(3 355)
3	Переоцінка необоротних активів			19 822	10 272	30 094	0
4	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів					0	115
5	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії			1		1	0
6	Чистий прибуток звітного року				11 587	99	11 686
7	Розподіл прибутку до резервних фондів		415		(415)	19	19
8	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	25 082	1 868	19 861	32 860	12 488	92 159

Копію фінансової звітності у повному обсязі можна отримати за окремим запитом у банку та на сайті банку [www.cib.com.ua](http://www.cib.com.ua)

БАЛАНС

		(тис. грн.)		
Рядок	Найменування статті	Примітки	За 2005 рік	За 2004 рік
1	2	3	4	5
АКТИВИ				
1	Кошти в Національному банку			
	України та готівкові кошти банку		22 114	5 919
2	Кошти в інших банках	3	199 326	77 375
3	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5	257	347
4	Кредити та заборгованість клієнтів	6	165 531	149 596
5	Основні засоби та нематеріальні активи	9	27 156	27 381
6	Нараховані доходи до отримання	10	2 217	2 716
7	Інші активи	11	750	167
8	Усього активів		417 351	263 501
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ				
9	Кошти банків:		81 230	110 742
10	Кошти клієнтів	12	241 465	71 632
11	Нараховані витрати до сплати	14	1 473	1 835
12	Відстрочені податкові зобов'язання		18	5
13	Інші зобов'язання	15	4 516	3 036
14	Усього зобов'язань		328 702	187 250
Власний капітал				
15	Статутний капітал	16	18 200	18 200
16	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		(30)	0
17	Емісійні різниці		5	5
18	Резерви та інші фонди банку		42 667	3 683
19	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		15 379	47 859
20	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		12 428	6 504
21	Усього власного капіталу		88 649	76 251
22	Усього пасивів		417 351	263 50

Примітка 28 Потенційні зобов'язання банку на кінець року

Зобов'язання, що пов'язані з кредитуванням.

		(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	За 2005 р. рік 4	За 2004 р. рік 5
1	Гарантії надані	17 023	0
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	62 104	25 120
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року	38 917	12 256
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року	23 187	12 864
3	Акредитиви	896	0
	Надана застава.		
1	<b>Майнові права за міжбанківськими договорами</b>		<b>124 717</b>

Фінансова звітність у повному обсязі розміщена на сайті банку в мережі Інтернет за адресою [www.ugrb.com](http://www.ugrb.com)

Звіт про власний капітал

Рядок		(тис.грн.)									
Найменування статті		Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резерви та інші фонди, усього	Попередній 2004 рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня 2005 року		18 200	0	0	5	3 682	0	54 364	76 251	69 717
2	Скоригований залишок на початок року		18 200	0	0	5	3 682	0	54 364	76 251	69 717
3	Чистий прибуток звітного року		0	0	0	0	0	0	12 428	12 428	6 504
4	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	0	0	0	325	0	(325)	0	0
5	Розподіл прибутку до інших фондів банку		0	0	0	0	38 660	0	(38 660)	0	0
6	Викуплені власні акції		0	0	(30)	0	0	0	0	(30)	(331)
7	Продаж раніше викуплених власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	0	361
8	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року		18 200	0	(30)	5	42 667	0	27 807	88 649	76 251

Сума нарахованих (не отриманих) доходів станом на 31.12.2005 р. складає 2217 тис. грн.; сума нарахованих (несплачених) витрат відповідно складає 1473 тис. грн.; сальдо вказаних сум становить 744 тис. грн., що є складовою частиною залишку б/р 5040.

РІЧНА ФІНАНСОВА  
ЗВІТНІСТЬ  
ВАТ АБ  
„УКРГАЗПРОМБАНК”  
станом на 31 грудня 2005 р.

Звіт про фінансові результати

		(тис. грн.)		
Рядок	Найменування статті	Примітки рік	За 2005 рік 3	За 2004 рік 4
1	2			
1	Чистий процентний дохід		21 526	17 612
1.1	Процентний дохід	18	40 203	36 628
1.2	Процентні витрати	19	(18 677)	(19 016)
2	Чистий комісійний дохід		2 934	1 341
2.1	Комісійний дохід		3 076	1 495
2.2	Комісійні витрати		(142)	(154)
3	Торговельний дохід	20	(971)	863
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	0	1
5	Інший дохід		(87)	10
6	Усього доходів		<b>23 402</b>	<b>19 827</b>
7	Загальні адміністративні витрати	22	(4 474)	(3 788)
8	Витрати на персонал	23	(4 406)	(3 309)
9	Інші витрати		(1 658)	(2 299)
10	Прибуток від операцій		<b>12 864</b>	<b>10 431</b>
11	Чисті витрати на формування резервів	24	4 891	(1 366)
12	Прибуток до оподаткування		<b>17 755</b>	<b>9 065</b>
13	Витрати на податок на прибуток	25	(5 327)	(2 561)
14	Прибуток після оподаткування		<b>12 428</b>	<b>6 504</b>
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	26	13,67	7,16
16	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	26	13,67	7,16



Річний фінансовий звіт за 2005 рік ВАТ "Інноваційно–промисловий банк"

вул.Клочківська,3 м. Харків,61003

Банківська ліцензія № 68 від 04.08.2003 Тел (057) 777–08–68

Аудиторський висновок про достовірність фінансової звітності за 2005 рік та аналіз фінансового стану на 31.12. 2005 року ВАТ" Інноваційно-промисловий банк"

Згідно з договором від 23.05.2005р. № 500/ 05 ТОВ "Українська аудиторська служба" провела аудит зведеного фінансового звіту Відкритого акціонерного товариства "Інноваційно-промисловий банк" (далі - Банк) станом на 31 грудня 2005 року. Ця фінансова звітність складається із Балансу, Звіту про прибутки та збитки, Звіту про зміни у власному капіталі, Звіту про рух грошових коштів за рік, що закінчився 31.12.2005 року. Перевірка фінансової звітності проводилась за період з 01 січня 2005 року по 31 грудня 2005 року включно.

Відповідальність відносно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення думки стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Аудиторський висновок підготовлений згідно Міжнародного стандарту аудиту №700 "Аудиторський висновок про фінансову звітність".

Ми, провели аудиторську перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність", Міжнародних стандартів аудиту, надання впевненості та етики, закону України "Про банки та банківську діяльність". Ці стандарти зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансові звіти не містять суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах. Аудиторська перевірка включає також оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансових звітів. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки..

На нашу думку, фінансові звіти ВАТ " Інноваційно- промисловий банк" в усіх суттєвих аспектах справедливо й достовірно відображають фінансовий стан Банку станом на 31 грудня 2005 року, а також результат його діяльності та рух грошових коштів на зазначену дату у відповідності з чинними вимогами законодавства України, та вимогами Національного банку України стосовно бухгалтерського обліку та звітності в банках України.

м. Харків, Україна  
"18" квітня 2006 р  
Генеральний директор,  
аудитор Петрович В.В.  
(Сертифікат Б №000037  
виданий рішенням НБУ №104 від 11.01.2005 р  
чинний до 01 січня 2007 р)

Аудитор Хоробрих Л.І.  
(Сертифікат б №000054  
виданий рішенням НБУ №121 від 03.02.2005 р  
чинний до 01 січня 2007 р).

Баланс за станом на 01 січня 2006 року				
Ря 1	Найменування статті 2	Звітний рік 3	(тис. грн) Попередній рік 4	
	<b>АКТИВИ</b>			
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	32116	39270	
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0	
3	Кошти в інших банках	8952	26651	
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0	
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	1174	2806	
6	Кредити та заборгованість клієнтів	276469	248124	
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0	
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0	
9	Основні засоби та нематеріальні активи	55221	53860	
10	Нараховані доходи до отримання	1733	1428	
11	Відстрочений податковий актив	1	33	
12	Інші активи	676	2886	
13	<b>Усього активів</b>	<b>376342</b>	<b>375058</b>	
14	<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>			
14.1	Кошти банків:	15903	54923	
	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0	
15	Кошти клієнтів	267720	233277	
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
18	Нараховані витрати до сплати	2549	1546	
19	Відстрочені податкові зобов'язання	6	9	
20	Інші зобов'язання	639	394	
21	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>286817</b>	<b>290149</b>	
	<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
22	Статутний капітал	43648	43648	
23	Капіталізовані дивіденди	0	0	
24	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	
25	Емісійні різниці	0	0	
26	Резерви та інші фонди банку	6922	3045	
27	Резерви переоцінки,у тому числі:	31117	31117	
27.1	Резерви переоцінки необоротних активів	31117	31117	
27.2	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0	
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	3222	3222	
29	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження	4616	3877	
30	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>89525</b>	<b>84909</b>	
31	<b>Усього пасивів</b>	<b>376342</b>	<b>375058</b>	

Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2006 року				
Ря	Найменування статті	Звітний рік	(тис. грн) Попередній рік	
1.1	Чистий процентний дохід	15270	12289	
1.2	Процентний дохід	53787	46324	
2.1	Чистий комісійний дохід	17632	14379	
2.2	Комісійний дохід	19813	16200	
3	Комісійні витрати	(2181)	(1821)	
4	Торговельний дохід	3160	7029	
5	Дохід у вигляді дивідендів	0	0	
6	Дохід від участі в капіталі	0	0	
7	Інший дохід	893	1246	
8	Усього доходів	36955	34943	
9	Загальні адміністративні витрати	(9234)	(10168)	
10	Витрати на персонал	(7977)	(5991)	
11	Втрати від участі в капіталі	0	0	
12	Інші витрати	(10582)	(12880)	
13	Прибуток від операцій	9162	5904	
14	Чисті витрати на формування резервів	(1617)	(666)	
15	Прибуток до оподаткування	7545	5238	
16	Витрати на податок на прибуток	(2929)	(1361)	
17	Прибуток після оподаткування	4616	3877	
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	1,06	0,89	
18	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	1,06	0,89	

Звіт про рух грошових коштів за станом на 01 січня 2006 року (прямий метод) (тис. грн)				
Ря	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік	
	<b>I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>			
1	Процентні доходи, що отримані	53787	46324	
2	Процентні витрати, що сплачені	(38517)	(34035)	
3	Комісійні доходи, що отримані	19813	16200	
4	Комісійні витрати, що сплачені	(2181)	(1821)	
5	Дивіденди від інвестицій в асоційовані компанії, що отримані	0	0	
6	Інші доходи, що отримані	893	1246	
7	Інші витрати, що сплачені	(21433)	(23714)	
8	Реалізовані результати від торговельних операцій	3160	7029	
9	Повернення раніше списаних активів	0	0	
10	Виплати працівникам банку	(7977)	(5991)	
11	Податок на прибуток, що сплачений	(2929)	(1361)	
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	4616	3877	
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	17699	(14291)	
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(28345)	(77303)	
15	Зменшення (збільшення) інших активів	1937	4035	
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0	
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(39020)	48324	
18	Збільшення (зменшення) коштів на поточних і депозитних рахунках	34443	61976	
19	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати	0	0	
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	1245	14732	
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі,			
22	у портфелі банку на продаж	1632	(1965)	
22	Чисте збільшення (зменшення) активів і зобов'язань від операційної діяльності	(10409)	35508	
23	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(5793)	39385	
	<b>II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
24	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	1736	
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	0	0	
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії	0	648	
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1361)	(19368)	
28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(1361)	(16984)	
	<b>III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0	
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	0	0	
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	0	0	
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	0	
33	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	0	0	
34	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	(7154)	22401	
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	39270	16869	
36	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	32116	39270	
	<b>IV. Вплив змін курсів валют</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

Звіт про власний капітал за станом на 01 січня 2006 року

(тис. грн.)									
Ря- док	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нероз- поділений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резерви та інші фонди, усього
1	Залишок на 1 січня звітного року	43648	0	0	0	3045	31117	7099	84909
2	Скоригований залишок на початок року	43648	0	0	0	3045	31117	7099	84909
2.1	Коригування								
	Зміна облікової політики	0	0	0	0	0	0	0	0
2.2	Виправлення помилок	0	0	0	0	0	0	0	0
3	Переоцінка								
	необоротних активів	0	0	0	0	0	0	0	14950
4	Сума результатів переоцінки								
	необоротних активів у разі їх вибуття	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів	0	0	0	0	0	0	0	1590
6	Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0	0	0	0	0	0	0
7	Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації	0	0	0	0	0	0	0	0
8	Чистий прибуток звітного року	0	0	0	0	0	0	4616	4616
9	Розподіл прибутку до загальних резервів банку								
10	Розподіл прибутку до резервних фондів	0				3877	0	(3877)	0
11	Розподіл прибутку до інших фондів банку	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Дивіденди, що сплачені у звітному році	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році	0	0	0	0	0	0	0	0
14	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу	0	0	0	0	0	0	0	0
15	Внески за акціями нового випуску	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Викуплені власні акції	0	0	0	0	0	0	0	0
17	Продаж раніше викуплених власних акцій	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Анульовані раніше викуплені акції	0	0	0	0	0	0	0	0
19	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	43648	0	0	0	6922	31117	7838	89525

Керівник  
Головний бухгалтер

Степанов В.Ю.  
Косенко Н.М.

Примітка "Рахунки довірчого управління" за 2005 рік				
Ря- док	Наймену- вання статті	На звітну дату (звітний рік)	На кінець (попередній рік)	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+, -)
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	227	0	227
2	Поточні рахунки банку – управителя з довірчого управління	0	0	0
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	227	0	227
10	Фонди банківського управління	227	0	227
11	Рахунки установників	0	0	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	227	0	227
<b>Потенційні зобов'язання банку на кінець року</b>				
(тис. грн.)				
Ря- док	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік	
		Розрахунок статті (рахунки)	Розрахунок статті (рахунки)	
1	Гарантії надані	5239		4270
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	98046		1202
2.1	Первинний строк погашення – до 1 року	41816		0
2.2	Первинний строк погашення – більше 1 року	56229		1202
3	Акредитиви	0		0
4	Авалі	39173		1462
№ з/п	<b>Активи, надані під заставу</b>			<b>Сума (тис.грн)</b>
1	Будівля банку	24676		30918
2	Майнові права	24750		0
		49426		30918
<b>Опубліковано в скороченому вигляді. Аудиторський звіт та річний фінансовий звіт у повному обсязі читайте на сторінках мережі Інтернет за адресою: http://www.ihprombank.ua/region/kharkov/finance.php</b>				



Баланс КБ "Західінкомбанк" ТзОВ за станом на кінець дня "31" грудня 2004 року <div>(тис. грн.)</div>					<div>Захід ІНКОМБАНК</div>		КБ "Західінкомбанк" ТзОВ за станом на кінець дня "31" грудня 2004 року (непрямий метод) <div>(тис.грн.)</div>							
Рядок 1	Найменування статті 2	Примітки 3	Звітний рік 4	Попередній рік 5						Рядок 1	Найменування статті 2	Примітка 3	Звітний рік 4	Попередній рік 5
<b>АКТИВИ</b>										<b>I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>				
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України		44999	28185						1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		9754	5110
2	Кошти в інших банках	3	133395	46687							Поправки чистого прибутку			
3	Кредити та заборгованість клієнтів	6	329288	259948						2	Нараховані витрати	631	890	
4	Цінні папери в портфелі банку до погашення									3	Нараховані доходи	(381)	115	
5	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	7	0	874						4	Амортизація необоротних активів	(2798)	(2284)	
6	Основні засоби та нематеріальні активи	8	0	3						5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	(11616)	(12029)	
7	Нараховані доходи до отримання	9	14653	13990						6	Торговельний результат	0	70	
8	Інші активи	10	758	689						7	Нарахований та відстрочений податок	0	137	
9	<b>Усього активів</b>		<b>525363</b>	<b>353360</b>						8	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(84)	66	
10	Кошти банків:									9	Інший рух коштів, які не є грошовими	75175	27510	
10.1	У тому числі кредити, які отримані від НБУ		0	4845						10	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	70681	19585	
11	Кошти клієнтів	12	370993	253747						11	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(91635)	(11845)	
12	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		2337	2545						12	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(77679)	(88317)	
13	Нараховані витрати до сплати	14	3485	2854						13	Зменшення (збільшення) інших активів	717	(2649)	
14	Інші зобов'язання	15	3185	4357						14	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	(4845)	4845	
15	<b>Усього зобов'язань</b>		<b>468631</b>	<b>307282</b>						15	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	44852	(4762)	
16	<b>Власний капітал</b>									16	Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках	117246	100156	
17	Статутний капітал	16	25400	24500						17	Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати	(208)	(984)	
18	Резерви та інші фонди банку		793	537						18	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(1172)	2535	
18	Резерви переоцінки, у тому числі:		9650	9650						19	Реалізація (придбання) цінних паперів у торговельно портфелі, у портфелі банку на продаж	0	2364	
18.1	Резерви переоцінки необоротних активів		9650	9650						20	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(12724)	1343	
19	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років			11135	6281						21	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	57957	20929
20	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		9754	5110						22	Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення	10533	(1053)0	
21	<b>Усього власного капіталу</b>		<b>56732</b>	<b>46078</b>						23	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії			
22	<b>Усього пасивів</b>		<b>525363</b>	<b>353360</b>						24	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(663)	(401)	
										25	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	393	(1454)	
										<b>II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>				
										26	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	900	6000	
										27	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	900	6000	
										28	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	59250	25475	
										29	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	58601	33126	
										30	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	117851	58601	
										<b>III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>				
										Учасникам та керівництву КБ "Західінкомбанк" ТзОВ*				
										<b>АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК</b>				
										<b>про достовірність фінансової звітності комерційного банку "Західінкомбанк" ТзОВ за 2004 рік</b>				
										м. Луцьк 14 квітня 2005 року				
										У відповідності з договором від 09 листопада 2004 року №-01/05 Аудиторсько-консультаційною фірмою "Орієнтир Лтд" (Спеціалізовано Аудиторської палати України про внесення до реєстру суб'єктів аудиторської діяльності №-0032 від 26 січня 2001 року) проведена аудиторська перевірка фінансової звітності Комерційного банку "Західінкомбанк" ТзОВ (надалі Банк) в складі Балансу за станом на 31 грудня 2004 року, Звіту про фінансові результати за станом на 31 грудня 2004 року, Звіту про власний капітал за станом на 31 грудня 2004 року, Звіту про рух грошових коштів за станом на 31 грудня 2004 року та Приміток до річної фінансової звітності, які додаються.				
										Відповідальність за вказану звітність несе керівництво Банку. Ми відповідаємо за нашу думку про цю звітність на основі проведеного нами аудиту.				
										Аудиторська перевірка проводилася нами відповідно до вимог Закону України Про аудиторську діяльність, Про банки і банківську діяльність, Про бухгалтерський облік і фінансову звітність в Україні, Стандартів аудиту та етики Міжнародної федерації бухгалтерів, прийнятих Аудиторською палатою України в якості національних нормативів аудиту.				
										Ці Стандарти зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання об'єктивної впевненості в тому, що фінансова звітність не містить суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансовій звітності. Аудиторська перевірка включає також оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених керівництвом, а також оцінку загального подання фінансової звітності. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує об'єктивну підставу для висловлення нашої думки.				
										На нашу думку, фінансова звітність комерційного банку "Західінкомбанк" ТзОВ, підготовлена на концептуальній основі Міжнародних стандартів бухгалтерського обліку та національних Положень (стандартів) бухгалтерського обліку, в усіх суттєвих аспектах достовірно і справедливо відображає фінансовий стан Банку станом на 31 грудня 2004 року, а також результати його діяльності, рух грошових коштів та капіталу за 2004 рік та відповідає нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні.				
										<b>Директор</b> Сертифікат серії Б №-000104 дійсний до 01 січня 2007 року				
										<b>В. Тарас</b>				

Звіт про фінансові результати КБ "Західінкомбанк" ТзОВ за станом на кінець дня "31" грудня 2004 року <div>(тис. грн.)</div>											
Рядок 1	Найменування статті 2	Примітки 3	Звітний рік 4	Попередній рік 5							
1	Чистий процентний дохід		25873	21649							
1.1	Процентний дохід	18	64182	46397							
1.2	Процентні витрати	19	(38309)	(24748)							
2	Чистий комісійний дохід		14844	12183							
2.1	Комісійний дохід		17164	14137							
2.2	Комісійні витрати		(2320)	(1954)							
3	Торговельний дохід	20	11612	3929							
4	Інший дохід		60	28							
5	Операційний дохід		52389	37789							
6	Загальні адміністративні витрати	22	(17184)	(11033)							
7	Витрати на персонал	23	(3959)	(2151)							
8	Інші витрати		(6083)	(5087)							
9	Прибуток від операцій		25163	19518							
10	Чисті витрати на формування резервів	24	(11616)	(12029)							
11	Прибуток до оподаткування		13547	7489							
12	Витрати на податок на прибуток	25	(3793)	(2379)							
13	Прибуток після оподаткування		9754	5110							
14	Чистий прибуток/збиток банку		9754	5110							

Звіт про власний капітал КБ "Західінкомбанк" ТзОВ за станом на кінець дня "31" грудня 2004 року <div>(тис.грн.)</div>											
Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Капіталізовані дивіденди	Викуплені власні акції	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Резерви переоцінки	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Капітал, резерви та інші фонди, усього	Попередній рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня звітного року		24500	0	0	0	537	9650	11391	46078	34968
2	Скоригований залишок на початок року		24500	0	0	0	537	9650	11391	46078	34968
3	Чистий прибуток звітного року		0	0	0	0	0	0	9754	9754	5110
4	Розподіл прибутку до загальних резервів банку		0	0	0	0	256	0	(256)	0	0
5	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		900	0	0	0	0	0	0	900	6000
6	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		25400	0	0	0	793	9650	20889	56732	46078
<b>Голова Правління</b> <b>Головний бухгалтер</b>			<b>Гаврилишина Н.А.</b> <b>Козачук Р.М.</b>								

<b>Директор</b> Сертифікат серії Б №-000104 дійсний до 01 січня 2007 року		<b>В. Тарас</b>
--	--	-----------------

Баланс АКБ "Східно-Європейський банк" Станом на кінець дня 31грудня 2005 року <div>(тис.грн.)</div>					Звіт про фінансові результати за станом кінець дня 31 грудня 2005 року					Звіт про фінансові результати за станом кінець дня 31 грудня 2005 року				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік (2005)	Попередній рік (2004)						Рядок	Найменування статті	Примітки (2005)	Звітний рік (2004)	Попередній рік
<b>АКТИВИ</b>										<b>тис. грн.</b>				
1	Кошти в НБУ та готівкові кошти банку		26166	17833						1	Чистий процентний дохід		8686	5482
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	Примітка 2	0	0						1.1	Процентний дохід	18	34374	29898
3	Кошти в інших банках	Примітка 3	30719	48287						1.2	Процентні витрати	19	(25689)	(24416)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	Примітка 4	0	5299						2	Чистий комісійний дохід		10190	9404
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	Примітка 5	27766	3299						2.1	Комісійний дохід		11030	10682
6	Кредити та заборгованість клієнтів	Примітка 6	198323	150084						2.2	Комісійні витрати		(840)	(1278)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	Примітка 7	0	0						3	Торговельний дохід	20	2031	3468
8	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	Примітка 8	0	0						4	Дохід у вигляді дивідендів	21	25	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	Примітка 9	15771	15641						5	Дохід від участі в капіталі		0	0
10	Нараховані доходи до отримання	Примітка 10	1234	1777						6	Інший дохід		300	248
11	Відсрочений податковий актив		0	47						7	<b>Усього доходів</b>		<b>21231</b>	<b>18602</b>
12	Інші активи	Примітка 11	3201	6652						8	Загальні адміністративні витрати	22	(9193)	(7084)
13	Усього активів		303180	248919						9	Витрати на персонал	23	(5758)	(4112)
14	Кошти банків:		60985	56400						10	Втрати від участі в капіталі		0	0
14.1	у тому числі кредити, які отримані від НБУ		8200	0						11	Інші витрати		(1157)	(4357)
15	Кошти клієнтів	Примітка 12	174424	142702						12	<b>Прибуток від операцій</b>		<b>5122</b>	<b>3049</b>
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		4609	0						13	Чисті витрати на формування резервів	24	(1550)	(951)
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	Примітка 13	0	0						14	<b>Прибуток до оподаткування</b>		<b>3572</b>	<b>2098</b>
18	Нараховані витрати до сплати	Примітка 14	2420	1970						15	Витрати на податок на прибуток	25	(856)	(411)
19	Відсрочені податкові зобов'язання		343	335						16	<b>Прибуток після оподаткування</b>		<b>2716</b>	<b>1687</b>
20	Інші зобов'язання	Примітка 15	7924	5771						17	<b>Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)</b>	26	<b>0,71</b>	<b>0,50</b>
21	<b>Усього зобов'язань</b>		<b>250705</b>	<b>207178</b>						18	<b>Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)</b>	26	<b>0,71</b>	<b>0,50</b>
22	<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>													
23	Статутний капітал	Примітка 16	45000	36600										
24	Капіталізовані дивіденди		0	0										
25	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		0	0										
26	Емісійні різниці		0	0										
27	Резерви та інші фонди банку		3753	2449										
27.1	Резерви переоцінки, у тому числі:		1005	1005										
27.2	Резерви переоцінки необоротних активів		1005	1005										
28	Резерви переоцінки цінних паперів		0	0										
29	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		0	0										
30	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження		2716	1687										
31	<b>Усього власного капіталу</b>		<b>52475</b>	<b>41741</b>										
32	<b>Усього пасивів</b>		<b>303180</b>	<b>248919</b>										
<b>Голова Правління</b>					<b>Спорова Л.А.</b>									
<b>Головний бухгалтер</b>					<b>Пилипчук В.А.</b>									

Примітка 28. Потенційні зобов'язання банку на кінець року				тис.грн.
Рядок	Найменування статті	Звітний рік (2005)	Попередній рік(2004)	
1	Гарантії надані	970	777	
2	Зобов'язання з кредитування, що надані, з них:	77860	44238	
2.1	Первинний строк погашення - до 1 року	61367	27645	
2.2	Первинний строк погашення - більше 1 року	16493	16593	
3	Акредитиви	0	0	
4	Авали	2015	450	
Надана застава :				
№ з/п	Активи, надані під заставу	Сума		
1	Основні засоби (нерухомість)	6971		
Голова Правління				Спорова Л.А.
Головний бухгалтер				Пилипчук В.А.



Баланс за станом на 31 грудня 2005 року				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
1	2	3	4	5
<b>АКТИВИ</b>				
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку		66829	25399
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України		-	-
3	Кошти в інших банках	2	-	-
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	3	37635	14145
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	4	-	-
6	Кредити та заборгованість клієнтів	5	5346	757
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення	6	437508	196217
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	7	-	-
9	Основні засоби та нематеріальні активи	8	50	-
10	Нараховані доходи до отримання	9	13939	10948
11	Відстрочений податковий актив	10	6008	2926
12	Інші активи	11	63	-
13	<b>Усього активів</b>		<b>572450</b>	<b>253982</b>
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>				
14	Кошти банків		80972	-
14.1	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України		-	-
15	Кошти клієнтів	12	425781	173726
16	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком		54	30603
17	Боргові цінні папери, емітовані банком	13	-	-
18	Нараховані витрати до сплати	14	11496	4701
19	Відстрочені податкові зобов'язання		-	1655
20	Інші зобов'язання	15	464	314
21	<b>Усього зобов'язань</b>		<b>518767</b>	<b>210999</b>
<b>Власний капітал</b>				
22	Статутний капітал	16	50000	40000
23	Капіталізовані дивіденди		-	-
24	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		-	-
25	Емісійні різниці		-	-
26	Резерви та інші фонди банку		163	75
27	Резерви переоцінки, у тому числі:		-	-
27.1	Резерви переоцінки необоротних активів		-	-
27.2	Резерви переоцінки цінних паперів		-	-
27.3	Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії		-	-
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		2820	1148
29	Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження		700	1760
30	<b>Усього власного капіталу</b>		<b>53683</b>	<b>42983</b>
31	<b>Усього пасивів</b>		<b>572450</b>	<b>253982</b>
<b>Керівник</b> <b>Ніколаєв Павло Васильович</b>				
<b>Головний бухгалтер</b> <b>Бабій Світлана Євгенівна</b>				
З річним фінансовим звітом ЗАТ "Агробанк" можна ознайомитись на сайті банку <a href="http://www.agrobank.com.ua">www.agrobank.com.ua</a> в розділі "Про банк"				

Річний фінансовий звіт ЗАТ «Агробанк» за 2005 рік				
Звіт про фінансові результати за станом на 31 грудня 2005 року				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік
1	2	3	4	5
1	Чистий процентний дохід		21767	13930
1.1	Процентний дохід	18	50358	27136
1.2	Процентні витрати	19	(28591)	(13206)
2	Чистий комісійний дохід		21150	10827
2.1	Комісійний дохід		22426	11259
2.2	Комісійні витрати		(1276)	(432)
3	Торговельний дохід	20	1176	1053
4	Дохід у вигляді дивідендів	21	1	-
5	Дохід від участі в капіталі		-	-
6	Інший дохід		302	124
7	Усього доходів		44396	25934
8	Загальні адміністративні витрати	22	(10164)	(6237)
9	Витрати на персонал	23	(9230)	(5116)
10	Втрати від участі в капіталі		-	-
11	Інші витрати		(15666)	(10123)
12	Прибуток від операцій		9336	4458
13	Чисті витрати на формування резервів	24	(9172)	(1626)
14	Прибуток до оподаткування		164	2832
15	Витрати на податок на прибуток	25	536	(1072)
16	Прибуток після оподаткування		700	1760
17	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	26	-	-
18	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	26	-	-
Керівник Головний бухгалтер		Ніколаєв Павло Васильович Бабій Світлана Євгенівна		
Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» за станом на 31 грудня 2005 року				
(тис. грн.)				
Рядок	Найменування статті	На звітну дату	На кінець попереднього фінанс. року	Зміни після останньої річн. звітності
1.	Гарантії, що надані	34724	10293	24431
2.	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3.	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	105035	72494	32541
5.	Надана застава	2093	2950	
Керівник Головний бухгалтер		П. В. Ніколаєв С. Є. Бабій		

Звіт про рух грошових коштів за станом на 31 грудня 2005 року (непрямий метод)				
Рядок	Найменування статті	Примітка	Звітний рік	Попередній рік
1	2	3	4	5
<b>(тис. грн.)</b>				
<b>I. Операційна діяльність</b>				
1.	Чистий прибуток(збиток) поточного періоду		700	1760
2.	Поправки чистого прибутку			
3.	Нараховані витрати		6927	3328
4.	Нараховані доходи		(3717)	(2528)
5.	Амортизація необоротних активів		2819	1814
6.	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		9172	1625
7.	Торговельний результат		(4)	(16)
8.	Нарахований та відстрочений податок		(1097)	783
9.	Прибуток(збиток) від продажу інвестицій			
10.	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії		(2)	-
11.	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		(102)	(58)
12.	Інший рух коштів, які не є грошовими		1211	473
13.	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		15907	7181
14.	Зменшення(збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		(17823)	(304)
15.	Зменшення(збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(253061)	(85259)
16.	Зменшення(збільшення) інших активів		637	(1537)
17.	Збільшення(зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках		-	-
18.	Збільшення(зменшення) коштів від операційної діяльності		80972	-
19.	Збільшення(зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках		247619	65007
20.	Збільшення(зменшення) коштів, залучених під ощадні(депозитні) сертифікати		(30549)	27288
21.	Збільшення(зменшення) коштів, залучених під ощадні(депозитні) сертифікати		4561	2511
22.	Реалізація(придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж		(4795)	408
23.	Чисте збільшення(зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		27561	8114
24.	Чистий приплив(відплив) грошових коштів від операційної діяльності		43468	15295
<b>II. Інвестиційна діяльність</b>				
25.	Погашення(придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення		(49)	-
26.	Зменшення(збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		-	-
27.	Зменшення(збільшення) інвестицій у дочірні компанії		(5807)	(9740)
28.	Зменшення(збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(5856)	(9740)
<b>III. Фінансова діяльність</b>				
29.	Збільшення(зменшення) цінних паперів власного боргу		-	-
30.	Збільшення(зменшення) субординованих зобов'язань		-	-
31.	Збільшення(зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		10000	10000
32.	Дивіденди, що сплачені протягом звітного року		-	-
33.	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		10000	10000
34.	Чисте збільшення(зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів		47612	15555
35.	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		38763	23207
36.	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		86375	38762
<b>Керівник Головного бухгалтера</b>				
			<b>Ніколаєв Павло Васильович</b> <b>Бабій Світлана Євгенівна</b>	

<b>Аудиторський висновок незалежної аудиторської фірми "КАУПЕРВУД" про достовірність, повноту і відповідність фінансової звітності Закритого акціонерного товариства "Агробанк" станом на кінець дня 31.12.2005 р.</b>		Голові правління Закритого акціонерного товариства "Агробанк" пану Ніколаєву П.В.
м. Дніпропетровськ		10 квітня 2006 р.
<p>Аудиторська перевірка фінансової звітності Закритого акціонерного товариства "Агробанк" здійснювалась Товариством з обмеженою відповідальністю аудиторською фірмою "КАУПЕРВУД" (сві-доцтво про внесення до Реєстру суб'єктів аудиторської діяльності № 0031, видане рішенням Аудиторської палати України від 26.01.2001 р. № 98, термін дії свідоцтва продовжено рішенням Аудиторської палати України № 156/6 від 15.12.2005 р.), що знаходиться за адресою: вул. Гоголя, 15-а, м. Дніпропетровськ, Україна, 49044; тел./факс: (056) 370-19-76, відповідно договору про надання аудиторських послуг між ТОВ АФ "КАУПЕРВУД" та ЗАТ "Агробанк" (далі - Банк) від 10.10.2005 р. № 274 із змінами та доповненнями.</p> <p>У проведенні аудиторської перевірки приймав участь аудитор Білий Євген Іванович (сертифікат аудитора на право здійснення аудиту банків № 0000029, виданий на підставі рішення Комітету з питань сертифікації аудиторів банків НБУ від 28.12.2004 р. № 95, чинний з 01.01.2005 р.).</p> <p>Для перевірки була надана фінансова звітність Банку за період з 01.01.2005 р. по 31.12.2005 р. у наступному складі: Звіт "Баланс", "Звіт про фінансові результати", "Звіт про власний капітал", "Звіт про рух грошових коштів" та примітки до звіту, що додаються на 89-ти сторінках. Відповідальність за повноту та достовірність наданої нами інформації несе керівництво Банку. Ми несемо відповідальність за висловлення думки щодо цієї фінансової звітності на підставі аудиторської перевірки.</p> <p>Перевірка спланована та здійснена нами у відповідності зі "Стандартами аудиту, надання впевненості та етики" Міжнародної федерації бухгалтерів, що прийняті в якості Національних стандартів аудиту, таким чином, щоб виявити суттєві помилки та порушення, які можуть вплинути на інформацію, що міститься у фінансовій звітності. Нами проведено вибірку перевірку та отримані докази для об'єктивного висловлення інформації, яка розкрита у фінансовій звітності. Під час аудиторської перевірки були розглянуті використані Банком бухгалтерські принципи, реальність існування та правильність оцінки активів, власного капіталу та зобов'язань.</p> <p>Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує достатню основу для аудиторського висновку. Вважаємо за можливе підтвердити, що фінансова звітність Банку, у цілому, відповідає вимогам Інструкції про порядок складання та оприлюднення фінансової звітності банків України, затвердженої постановою Правління НБУ від 07.12.2004 р. № 598, (із змінами та доповненнями), а також, що вона сформована на основі дійсних облікових даних та в усіх суттєвих аспектах достовірно відображає дійсний фінансовий стан Закритого акціонерного товариства "Агробанк" на кінець дня 31.12.2005 року за наслідками операцій з 01.01.2005 р. по 31.12.2005 р.</p>		
<b>Генеральний директор Аудитор</b>		<b>В.В.Галасюк Є.І.Білий</b>

Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє,				
що відповідно до рішення виконавчої дирекції Фонду від 05 травня 2006р. Фонд здійснює виплати гарантованої суми відшкодування вкладникам <b>АКБ "Інтерконтинентбанк"</b> (м. Київ) через установи банку - агента Фонду <b>Акціонерного комерційного промислово - інвестиційного банку (закрите акціонерне товариство)</b> з 11 травня до 04 липня 2006 р.				
Для отримання гарантованої суми відшкодування у банку - агенті потрібно пред'явити паспорт, або документ, що засвідчує особу та довідку органу державної податкової служби про присвоєння ідентифікаційного номера фізичної особи - платника податку.				
Відшкодування коштів закладами також виплачуватимуться іншим особам на підставі документів про право на спадщину та довіреності, згідно з законодавством України.				
<b>Довідки за телефоном: (044) 495-24-12.</b>				
<b>Адреса Фонду: 01034 м. Київ, вул. Ярославів Вал 32-А.</b>				
<b><a href="http://www.fg.org.ua">www.fg.org.ua</a></b>				

Дніпровський районний суд м. Херсона викликає на 05.06.2006 р. о 9 год. 00 хв. у каб. 5 громадянку: Саригіну Ірину Павлівну в якості відповідача по справі за позовом Саригіна Олександра Олександровича про усунення перешкод у побаченні з дитиною та спілкуванні з нею.

Будь-яка кількість

**АТЕК**

ВІТЧИЗНЯНИЙ ВИРОБНИК

приймає

замовлення на виготовлення

**Зернозбиральних комбайнів, самохідних косарок, стогокладів, навантажувачів, бульдозерів, автогрейдерів, автокранів, екскаваторів колісних та гусеничних, жаток зернових валківів і прямого комбайнування для збирання кукурудзи, соняшника, зернобобових і трав'яних, підбирачів для комбайнів, електробетонозмисувачів, садово-городнього інвентарю та візків, стрем'янок і ін.**

**Тел. у Києві (044) 443-69-02, 443-74-39, факс (044) 443-74-36**

Баланс За І квартал 2006 року				(тис. грн.)
Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	
<b>АКТИВИ</b>				
1	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку	36 287	26 166	
2	Цінні папери, що рефінансуються Національним банком України	0	0	
2.1	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0	
2.2	Резерви у відсотках до активу	0	0	
3	Кошти в інших банках	34 333	30 720	
3.1	Резерви під заборгованість інших банків	(1)	(1)	
3.2	Резерви у відсотках до активу	0	0	
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0	
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж	17 555	27 982	
5.1	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(233)	(215)	
5.2	Резерви у відсотках до активу	0	0	
6	Кредити, що надані:	239 218	202 767	
6.1	Юридичним особам	208 067	180 076	
6.2	Фізичним особам	31 151	22 691	
6.3	Резерви під заборгованість за кредитами	(5 739)	(4 444)	
6.4	Резерви у відсотках до активу	2	2	
7	Цінні папери, що утримуються до погашення	0	0	
7.1	Резерви під знецінення цінних паперів, що утримуються до погашення	0	0	
7.2	Резерви у відсотках до активу	0	0	
8	Інвестиції в АК й ДК	0	0	
9	Основні засоби	15 969	15 416	
10	Нематеріальні активи	338	354	
11	Нараховані доходи до отримання:	1 317	1 408	
11.1	У тому числі прострочені нараховані доходи	507	191	
11.2	У тому числі сумнівні нараховані доходи	20	9	
11.3	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(351)	(174)	
11.4	Резерви у відсотках до активу	67	87	
12	Відстрочений податковий актив	0	0	
13	Інші активи	7 576	3 236	
13.1	Резерви під інші активи	(14)	(35)	
13.2	Резерви у відсотках до активу	0	19	
14	Довгострокові активи, призначені для продажу	0	0	
14.1	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0	
14.2	Резерви у відсотках до активу	0	0	
15	<b>Усього активів</b>	<b>346 255</b>	<b>303 180</b>	
<b>ЗОВБОВ'ЯЗАННЯ</b>				
16	Кошти банків	49 742	60 985	
17	Кошти юридичних осіб	72 280	45 598	
18	Кошти фізичних осіб	146 504	128 826	
19	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	4 627	4 609	
20	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
21	Нараховані витрати, що мають бути сплачені	2 920	2 420	
22	Відстрочені податкові зобов'язання	343	343	
23	Інші зобов'язання	16 307	7 924	
24	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>292 723</b>	<b>250 705</b>	
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>				
25	Статутний капітал	45 000	45 000	
26	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0	
27	Емісійні різниці	0	0	
28	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	3 753	3 754	
29	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	1 005	1 005	
29.1	Резерви переоцінки нерухомості	1 005	1 005	
29.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0	
30	Резерви переоцінки ЦП	180	0	
31	Прибуток/збиток минулих років	2 706	0	
32	Прибуток/збиток поточного року	888	2 716	
33	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>53 532</b>	<b>52 475</b>	
34	<b>Усього пасивів</b>	<b>346 255</b>	<b>303 180</b>	
<b>ГОЛОВА ПРАВЛІННЯ БАНКУ</b>				<b>Л. А. СПОРОВА</b>
<b>ГОЛОВНИЙ БУХГАЛТЕР</b>				<b>В. А. ПИЛИПЧУК</b>





**Завтра в Україні передбачається хмарна погода, на заході дощитиме. Також дощів очікують на півночі уночі. Температура вночі 14—18 градусів, удень — 24—28, на заході — 12—16 градусів, передає Гідроцентр.**

## Вісті звідусіль

**Хокей.** Рига (Латвія). Чемпіонат світу. **Матчі 1/2 фіналу.** Чехія—Фінляндія. 3:1. Швеція—Канада. 5:4. **Матч за третє місце.** Фінляндія—Канада. 5:0. **Фінал.** Швеція—Чехія. 4:0.

Не встигли відгриміти ризькі баталії, як заговорили про наступний чемпіонат. Визначився склад груп попереднього раунду світової першості 2007 року, що відбудеться в Москві та Санкт-Петербурзі. **Група А.** Швеція, Швейцарія, Латвія, Італія. **Група В.** Чехія, США, Білорусь, Австрія. **Група С.** Канада, Словаччина, Німеччина, Норвегія. **Група D.** Фінляндія, Росія, Україна, Данія.

**Теніс.** Рабат (Марокко). Українська тенісистка Олена Бондаренко зупинилася за крок до фіналу на великому міжнародному турнірі. У півфіналі Олена, яка була посіяна під п'ятим номером, у двох сетах поступилася Мартіні Сухій зі Словаччини (восьма сіяна) — 3:6, 2:6.

**Футбол.** На жаль, Сергій Федоров не зможе зіграти на чемпіонаті світу в Німеччині. Причина цього — клята травма м'яза задньої поверхні стегна, якої центральний оборонець київського «Динамо» зазнав у «золотому матчі» 14 травня. Для відновлення спортовцеві потрібно буде щонайменше три місяці. Однак для встановлення остаточного діагнозу та терміну реабілітації Сергію ще необхідно пройти медобстеження в Бельгії.

\*\*\*

Один із кращих бомбардирів 15-го чемпіонату України у складі київського «Арсеналу» нігерійський форвард Емануель Окодува підписав контракт із донецьким «Шахтарем». Угоду з чемпіонами України Окодува підписав за схемою 4+1. 22-річний Окодува розпочав свою кар'єру в нігерійській команді «First Bank» (2001). В Україні виступав за полтавську «Ворсклу» (сезон 2001/2002 — 13 зустрічей, 3 м'ячі) і київський «Арсенал» (2002—2006 — 100 ігор і 32 забиті м'ячі). Окодува — кандидат до національної команди.

\*\*\*

**Відбірковий чемпіонат України серед команд вузів.** Як повідомив нашій редакції перший віце-президент Студентської футбольної ліги України (СФЛУ) **Олег Первушкін**, у двох конференцій відбулися матчі 5-го туру.

**Західна конференція.** «Університет» (Чернівці) — «Гермес» (Чернівці). 2:2. «Буревісник» (Кам'янець-Подільський) — «Буревісник» (Тернопіль). 1:0. «Буревісник» (Тернопіль) — 9 очок, «Університет», «Буревісник» (Кам'янець-Подільський) — по 8, «Гермес» — 2. **Центрально-західна конференція.** «БДАУ-Рось» (Біла Церква) — МАУП (Київ). 1:1. «БДАУ-Рось» — 5, «ВДАУ-Нива» (Вінниця) — 4, МАУП — 3.

Матчі завершального (шостого) туру відбудуться 27—28 травня. Після цього визначаться вісім команд, які зберуться в Києві і розіграють нагороду чемпіонату у фінальному турнірі. Нагадаємо, що його заплановано провести наприкінці червня на стадіонах Києва та столичної області.

\*\*\*



Футболісти і тренери київського «Динамо» з 15 травня перебувають у відпустці. Виняток — дев'ять гравців національних збірних, які візьмуть участь у розіграші Кубка світу, а ще — три гравці української «молодіжки». Відпочинку триватиме до 5 червня. Того дня динамівці зберуться в Києві і розпочнуть підготовку до нового сезону. Перші десять днів команда проведе вдома і тренуватиметься на базі в Кончі-Заспі. Після чого заплановано два одинадцятиденних тренувальних збори: спершу в Швейцарії з двома контрольними іграми, а потім — в Австрії з трьома-чотирма товариськими матчами. Між тими виїздами за кордон динамівці впродовж кількох днів тренуватимуться в Києві.

З Австрії «Динамо» вилетить до Оdesи, де 16 липня зіграє матч за Суперкубок України з донецьким «Шахтарем».

Цікава новина: в новому сезоні одним із асистентів тренера стане колишній гравець команди **Олег Лужний** (на знімку). Анатолій Дем'яненко назвав Лужного професіоналом, відповідальним фахівцем. У нього — прекрасні людські якості.



Фото Юрія ВЕНГЕРЦА.

Сторінку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



## Наміри грандіозні

**Міністр у справах сім'ї, молоді і спорту Юрій Павленко (на знімку праворуч) провів своєрідну екскурсію для представників ЗМІ на НСК «Олімпійський». Концепція реконструкції цієї, можна сказати, головної спортивної споруди країни передбачає істотне оновлення старих і будівництво нових об'єктів спортивного та інфраструктурного призначення. У плані — спорудження універсального спортивного комплексу. Це, зокрема, критий центр з трибунами для проведення тренувань та змагань з легкої атлетики, ігрових видів спорту, боротьби, боксу тощо.**



Фото Ганни РАДОМСЬКОЇ.

Серед об'єктів — навчально-тренувальний центр для національних юнацьких та юніорських збірних команд, який матиме навчальний комплекс, мале тренувальне поле з синтетичним покриттям та футбольне трав'яне — з підігрівом.

Концепцією передбачено спорудження будинку громадських спортивних організацій, параолімпійського комітету. А ще крилого тенісного комплексу з трибунами для тренувань та змагань відповідно до вимог АТР та WTA.

Буде реконструйовано фізкультурно-оздоровчий комплекс за сучасними стандартами, з офісними приміщеннями для розміщення делегацій та дирекції НСК. На стадіоні з'явиться багатофункціональний тренажерний зал. Він буде пристосований для тренувань і проведення змагань з важкої атлетики, боротьби тощо. На території НСК «Олімпійський» буде зведено центр з водних видів спорту для тренувань та змагань (плавання, стрибки у воду, водне поло). Тут же передбачено аквапарк з атракціонами. Біля нього розташується новий багатофункціональний зал для ігрових видів спорту. Також на території НСК облаштують відкриті спортивні майданчики з ігрових видів та дендропарк.

У зв'язку з новою концепцією реконструкції НСК «Олімпійський» передбачено реорганізацію державних підприємств, що розміщуються на території комплексу. До їх переліку увійшли: навчально-спортивна база «Атлет», підприємство «Тенісні корти», готель «Спорт», льодово-тренувальна ковзанка «Крижинка», український художньо-спортивний ансамбль «Балет на льоду», «Автомехбаза», Управління з експлуатації адмінбудинків.

Суть реструктуризації полягає в тому, щоб адаптувати організаційну структуру Міністерства у справах сім'ї молоді і спорту до нових умов функціонування. Підприємства передбачено об'єднати в Центральну дирекцію з управління та реконструкції спортивних споруд.

Важливим аргументом у потребі реорганізації є неможливість ефективно залучати інвестиції в галузь і, отже, здійснювати серйозні проекти, насамперед пов'язані з відновленням інфраструктури. Практика по-

казує, що інвестори не зацікавлені у фінансуванні підприємств, рівень прозорості яких вкрай низький.

Реорганізація дасть змогу розв'язати зазначені проблеми і знайти компанії, готові вкладати чималі фінансові кошти в реконструкцію спортивних об'єктів й об'єктів інфраструктури. Об'єднання підприємств в Центральну дирекцію з управління та реконструкції спортивних споруд істотно підвищить інвестиційну привабливість проектів.

Центральна дирекція вже провела значну роботу з пошуку інвесторів, досягнуто домовленості з інвестування низки об'єктів. Наприклад, для будівництва легкоатлетичних манежів і комплексу високорентабельних спортивних споруд на території навчально-тренувальної бази «Атлет» і «Тенісних кортів» планується залучити інвестиції в обсязі понад 100 мільйонів доларів.

Стало відомо, що компанія «Укрсоцбудінвест» пройшла відбір у Мінмолодспорту на будівництво олімпійської бази льодових видів спорту «Олімпійське селище». Вона увійшла до переліку спортивних об'єктів України, які будуть повністю реконструйовані.

Як повідомив Юрій Павленко, його відомство планує створення низки сучасних олімпійських центрів, призначених для повноцінної підготовки та проведення міжнародних змагань найвищого рівня. «Олімпійське селище» матиме крыту арену для льодових видів спорту, багатофункціональний спортивний комплекс, торговельно-розважальний центр та належну інфраструктуру. Його зводитимуть на ділянці площею 17 гектарів у Голосіївському районі Києва. Загальна площа будівель комплексу становитиме понад 350 000 квадратних метрів.

Попередня вартість будівництва — понад 300 мільйонів євро. Збудувати комплекс плановано до першого кварталу 2009 року. Нині провадяться проектні роботи. Концепцію реконструкції та будівництва схвалено Містобудівною радою. Початок будівництва заплановано на листопад 2006 року.

Погодьтеся, наміри і плани — грандіозні. Дай Боже, щоб їх реалізували.

## До здорового життя на велосипеді

Завтра з 8.00 до 9.00 центр Києва перетвориться на «парк велосипедного періоду». Автомобільний рух у цій частині міста буде перекрито. Безпечно-дентно масштабна (очікується близько 1000 учасників) колона проїде від Арки дружби народів через площу Льва Толстого до Михайлівської площі у рамках четвертої соціальної акції «На велосипеді на роботу».

Це не черговий велопробіг любителів гострих відчуттів. Мета руху глобальніша: «розвантажити» дороги великих

міст України від «пробок», врятувати людей від загазованості, створивши можливість для альтернативного пересування на велосипедах. От саме за це і виступають організатори та учасники руху. За велосипедні доріжки, що дають змогу запобігти загибелі велосипедистів на дорогах; за спеціально обладнані парковки біля громадських місць, що є в кожному цивілізованому європейському місті.

Мінмолодспорт обіцяє підтримку цьому рухові. Багато

зробив для здійснення проекту відомий тележурналіст Юрій Макаров. Також цього року одним із ключових партнерів акції стала торгова марка «Миргородська» — ініціатор загальнонаціональної програми «Живи здорово!». «У наших планах — обладнати спеціальні велостоянки біля великих торгових центрів Києва», — каже старший бренд-менеджер ТМ «Миргородська» Олександр Зінченко. — Маємо надію, що незабаром робити покупки на велосипеді буде не тільки здорово, а й безпечно».

**Мар'яна КУШНІР.**



цього

23 ТРАВНЯ

■ 1822. Утворення Новоросійського генерал-губернаторства у складі Херсонської, Таврійської та Катеринославської губерній. ■ 1906. Помер норвезький драматург Генрік Ібсен («Пер Гюнт», «Ляльковий дім» тощо). ■ 1911. Народився художник Андрій Коцка. ■ 1917. Центральна Рада проголосила автономію України. ■ 1924. Розпочалися регулярні польоти пасажирських літаків на повітряних трасах України. ■ 1925. У Мелітополі народився Григорій Чухрай, кінорежисер («Сорок перший», «Балада про солдата»). ■ 1938. У Роттердамі вбито Євгена Коновальця, одного з лідерів ОУН. ■ 1987. В СРСР перестали глушити «Голос Америки».

**Редактор номера**  
**Леонід БРОВЧЕНКО.**

**Редколегія:**  
Леонід **БРОВЧЕНКО**,  
Анатолій **ГОРЛОВ**,  
Сергій **ДЕМСЬКИЙ**,  
Віталій **ЖЕХЕРА**,  
Іван **ІЛЛЯШ**,  
Світлана **ПИСАРЕНКО**,  
Віталій **СУДДА**.

**Головний редактор**  
**Анатолій ГОРЛОВ.**

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилаюся на «Голос України» обов'язково.

® Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**

**Свідцтво про реєстрацію**  
періодичного друкованого видання —  
**КВ № 1 від 26.05.1994 р.**

**Газета виходить 5 разів на тиждень**  
(крім неділі й понеділка)

**українською і російською мовами.**

**Передплатні індекси:**  
для фізичних осіб — **40224, 08775.**  
для підприємств і організацій —  
**60955.**

**Передплатна ціна на 2006 рік:**  
для фізичних осіб — **3,50 грн.**  
та **2,00 грн.**

**для підприємств і організацій —**  
**8,00 грн на місяць.**

**Ціна в роздрібній мережі —**  
**договірна.**

**Загальний тираж 159037.**

**СПДФО Гайдено В. І.**  
(Друкарня «Нормальные цены»)

**61068, м. Харків,**  
**вул. Тарасівська, 2а.**

**Зам. 083**

**ВАТ «Видавництво**  
**«Київська правда»**  
**04136, м. Київ,**  
**вул. М. Гречка, 13.**

**Зам. 1931**

**Фотоформи виготовлено**  
**в КЦ редакції газети**  
**«Голос України»**  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

**Газета виходить з 1 січня**  
**1991 року.**

**Адреса редакції:** 03047,  
Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**☎ ТЕЛЕФОНИ:**  
для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34,  
454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

✉ **E-mail: mail@golos.com.ua**  
**— загальний**

**reklama@golos.com.ua —**  
**відділ реклами**

**let@golos.com.ua —**  
**відділ листів**

**foto@golos.com.ua —**  
**відділ ілюстрацій**

**При підготовці**  
**матеріалів використовується**  
**інформаційно-пошукова**  
**система Верховної Ради України**  
**«Законодавство»**